



Electric axial leaf blower **PPELB 1650 A1**

(FI) Sähköinen aksiaalinen lehtipuhallin
Alkuperäisten ohjeiden käänнос

(DK) Elektrisk aksial løvblæser
Oversættelse af den originale brugsanvisning

(LT) Elektrinis ašinis lapų pūstuvai
Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

(LV) Elektriskais aksiālais lapu pūtējs
Oriģinālais instrukcijas vertimas

(SE) Elektrisk axial lövblåsare
Översättning av bruksanvisning i original

(PL) Elektryczna osiowa dmuchawa do liści
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(EE) Elektriline aksiaalne lehepuhur
Algupärase kasutusjuhendi tõlge

(DE) Elektro-Axial-Laubbläser
Originalbetriebsanleitung



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

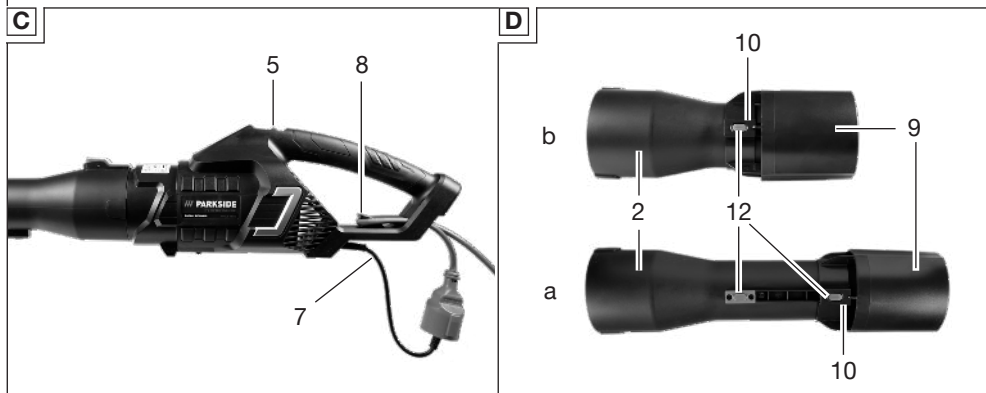
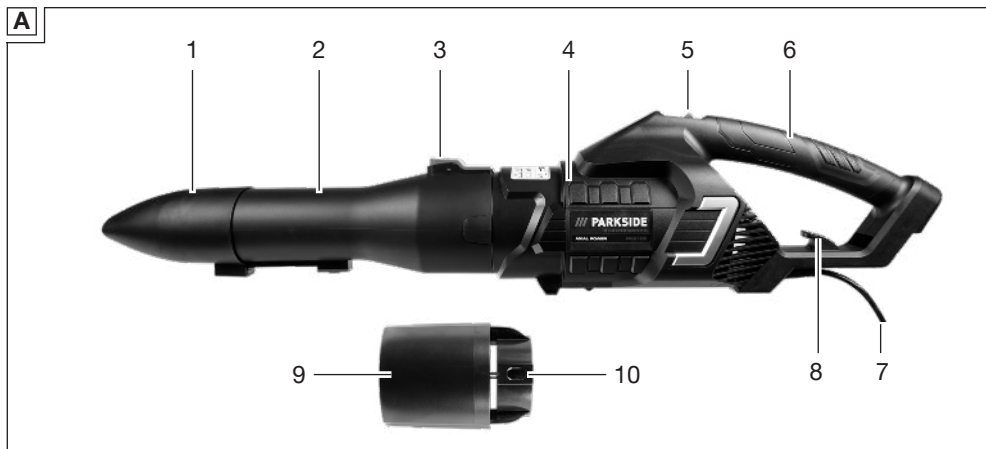
LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	Sivu	4
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	19
DK	Oversættelse af den originale brugsanvisning	Side	34
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	Strona	50
LT	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	Puslapis	68
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	83
LV	Originalios instrukcijas vertimas	Lapaspuše	98
DE	Originalbetriebsanleitung	Seite	114



Sisällysluettelo

Johdanto	4
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	4
Yleiskatsaus.....	4
Toiminnan kuvaus.....	5
Tekniset tiedot.....	5
Turvaohjeet	5
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	5
Kuvat ja symbolit.....	6
Lehtipuhaltimen turvallinen käyttö.....	6
Jäännösriskit.....	13
Valmistelut	13
Hallintalaitteet.....	13
Puhallusputken asentaminen ja irrottaminen.....	13
Käyttö	13
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	13
Työskentelyohjeet.....	14
Suuttimen asentaminen.....	14
Puhallusnopeuden muuttaminen.....	14
Kuljetus	14
Puhdistus, huolto ja varastointi	14
Puhdistus.....	14
Huolto.....	15
Varastointi.....	15
Hävittäminen/ympäristönsuojelu	15
Vianmääritys	16
Huolto	16
Takuu.....	16
Korjauspalvelu.....	17
Service-Center.....	17
Maahantuoja.....	17
Varaosat ja lisävarusteet	17
Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	18
Räjätyskuva	133

Johdanto

Sydämellinen onnitelumme uuden sähköisen aksiaalisen lehtipuhaltimen hankinnasta (jäljempänä laite tai sähkötyökalu).

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteen toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittellemme näiden akselien lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Kuivien lehtien ja lian kokoamiseen tai poistamiseen lattiapinnoilta, myös vaikeapääsyisistä paikoista (esim. ajoneuvojen alta).

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Kaikienlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

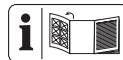
Toimitussisältö/tarvikkeet

Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältö.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Sähköinen aksiaalinen lehtipuhallin
- Puhallusputki
- Lattasuutin
- Pyöreä suutin
- Alkuperäisten ohjeiden käännös

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etusivun kääntösivulla.

Kuva A

- 1 Lattasuutin
- 2 Puhallusputki
- 3 Lukitus

- 4 Puhaltimen kotelo
- 5 Virtakytkin
- 6 Kahva
- 7 Liitäntäjohto
- 8 Johdon vedonpoistin
- 9 Pyöreä suutin
- 10 Aukko

Kuva B

- 11 Liitäntätulkka

Kuva D

- 12 Pikalukko

Kuva E

- 13 Avaimenreikäaukko

Toiminnan kuvaus

Lehtien ja lian vaivattomaan poistamiseen. Pyöreä suutin sopii käytettäväksi epätasaisessa maastossa (esim. niitty, nurmikko). Lattasuutin synnyttää tasaisen ilmavirran, minkä vuoksi sitä on helpompi käyttää hallitusti ja kohdennetusti. Lattasuutin sopii erityisesti käytettäväksi tasaisilla pinnoilla (esim. terassit, tiet ja sisäänajot). Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

Tekniset tiedot

Sähköinen aksiaalinen lehtipuhallin

..... **PPELB 1650 A1**
 Mitoitusjännite U 230-240 V~, 50 Hz
 Nimellinen ottoteho P 1650 W
 Tyhjäkäynnin kierrosluku n_0

- taso 1 9300 min⁻¹
- taso 2 23500 min⁻¹
- Paino 2,6 kg
- Suojausluokka II
- Kotelointiluokka IPX0
- Äänenpainetaso (L_{pA}) 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB
- Äänitehotaso (L_{WA})
- taattu 103 dB
- mitattu 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB
- Värähtely (a_h) 8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Lattasuutin

- Ilmanopeus ≤ 250 km/h
- Ilman tilavuus 225 m³/h

Pyöreä suutin

- Ilmanopeus ≤ 190 km/h

– Ilman tilavuus 1650 m³/h

Melu- ja värinäarvoja koskevia ohjeita

Melu- ja värinäarvot määritettiin vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittujen standardien ja määräysten mukaisesti.

▲ HUOMIO! Kuulovauriot! Käytä kuulosuojaimia.

Ilmoitetut värinän kokonaisarvot ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettuja värinän kokonaisarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

▲ VAROITUS! Värinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökalun todellisen käytön aikana, sähkötyökalun käytöstä ja käyttövastasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelyaltistuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa. Tässä on otettava huomioon kaikki käyttöjakson osat (mukaan lukien ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ei aiheuta kuormitusta).

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä noudatettavia perustavanlaatuisia turvallisuusohjeita.

Turvallisuusohjeiden merkitys

▲ VAARA! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapaturma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteessa olevat symbolit



Huomio!



Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön.



Sinkoutuvien osien aiheuttama loukkaantumisaara!



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähetyiltä



Pyörivä siipipyörä. Pidä kädet etäällä!



Huomio!

Vedä pistoke irti ennen puhdistus- ja huoltotöitä.



Käytä kuulonsuojaimia



Käytä silmäsuojainta



Käytä naamaria



Käytä jalkasuojaa



Sido pitkät hiukset kiinni. Käytä hiusverkkoa.



Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.



Irrota verkkopistoke heti, jos virtajohto on vaurioitunut, kietoutunut tai katkennut.



Taattu äänitehotasotieto L_{WA} (dB).



Suojausluokka II (kaksoiseristys)



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.



Pidä väh. 5m:n turvaväli ulkopuolisiin henkilöihin.

Lehtipuhaltimen turvallinen käyttö

TÄRKEÄÄ!

- LUETTAVA HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ!
- SÄILYTETTÄVÄ TALLESSA!



Huomio! Sähkölaitteiden käytössä on noudatettava seuraavia varoimenpiteitä sähköiskun, loukkaantumisen ja tulipalovaarann välttämiseksi:

Opastus

- Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön.
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittaiset tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa tai jotka eivät tunne laitteen käyttöä koskevia ohjeita, eivät milloinkaan saa käyttää laitetta. Paikalliset määräykset voivat sisältää käyttäjää koskevan ikärajoituksen.
- On huomattava, että käyttäjä on itse vastuus-

sa onnettomuuksista tai muihin henkilöihin tai heidän omaisuuteensa kohdistuvista vaaroista.

- Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.
- Älä käytä laitetta yli 2 000 metrin korkeudessa.

Valmistelu

- Älä koskaan käytä laitetta, jos lapsia tai eläimiä on lähettyvillä. Lähellä olevien henkilöiden on käytettävä suojavaatetusta.
- Henkilönsuojaimet suojaavat omaa terveyttäsi ja muiden terveyttä ja varmistavat laitteen sujuvan käytön. Käytä soveltuvaa työvaatetusta koko ajan konetta käyttäessäsi:
 - tukevat jalkineet, joissa on liukumaton pohja
 - vahvat pitkät housut
 - käsineet
 - suojalasit
 - kuulosuojaimet
 - pölyltä suojaava hengityssuojain
- Älä käytä laitetta paljain jaloin tai avoimissa sandaaleissa.
- Älä käytä löysänä roikuvia vaatteita tai koruja, jotka voivat joutua imetyksi ilmanottoaukkoon. Suojaa pitkät hiukset päähineellä. Pidä pitkät hiukset poissa ilmanottoaukoista.
- Varo, ettei puhallettava materiaali sinkoudu henkilöiden, erityisesti lasten, lemmikkieläinten, avoimien ikkunoiden jne. suuntaan. Jos näitä on lähellä, keskeytä työskentely. Pidä ympärilläsi 5 metrin turvaväli.
- Tutustu aina ympäristöösi ja tarkkaile mahdollisia vaaroja, joita et mahdollisesti kuule työskentelysi aikana.
- Tarkista puhdistettava alue huolellisesti ja poista kaikki rautalangat, kivet, tölkit ja muut vierasesineet.
- Irrota vierasesineet ennen käyttöä haravalla tai luudalla.
- Käytä konetta suositellussa asennossa ja vain tukevalla, tasaisella alustalla.

- Käytä puhallusputken kaikkia osia, jotta ilma-virta pääsee työskentelemään lähellä maanpintaa.
- Hyvin kuivissa olosuhteissa kostuta pinta kevyesti tai käytä suihkulaitetta vähentääksesi pölykuormitusta.
- Älä työskentele vaurioituneella, puutteellisella tai vastoin valmistajan hyväksyntää muutetulla laitteella. Tarkista ennen käyttöä laitteen, erityisesti virtajohdon ja kytkimen turvallinen kunto.
- Käytä laitetta vain, kun se on kokonaan koottu.
- Älä koskaan käytä konetta, jos suojalaitteet tai suojukset ovat viallisia, tai ilman suojalaitetta. Älä koskaan käytä konetta, jos johto on vaurioitunut tai kulunut.
- On suositeltavaa, että konetta käytetään vain harjittuina aikoina – ei aikaisin aamulla tai myöhään illalla, jolloin se saattaa häiritä muita.
- Älä käytä konetta kivetyllä pinnalla tai sepelipäällysteellä, joilla ulos sinkoutuva materiaali saattaisi aiheuttaa vammoja.
- Suorita ennen käyttöä aina silmämääräinen tarkastus, jonka avulla voit todeta, että kotelo on ehjä. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet komponentit kokonaisuudessaan, jotta tasapaino säilyy. Vaihda vaurioituneet tai heikosti luettavissa olevat merkinnät.
- Tarkasta ennen käyttöä aina liitäntäjohto ja jatkojohto vaurioiden tai vanhenemisen varalta. Jos johto vaurioituu käytön aikana, se on irrotettava heti sähköverkosta, **ÄLÄ KOSKE JOHTOON, ENNEN KUIN SE ON IRROTETTU VERKOSTA.** Älä käytä laitetta, jos johto on vaurioitunut tai kulunut.
- Varmista, että verkkojännite ja verkkotaajuus vastaavat tyyppikilven tietoja.
- Liitä laite vain pistorasiin, jossa on nimelliseltä mitoitusvikavirraltaan korkeintaan 30 mA:n vikavirtasuoja.

- Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa vaarojen välttämiseksi vaihtaa vain laitteen valmistaja, valmistajan asiakashuolto tai vastaavasti pätevä henkilö. Ota yhteyttä huoltopalveluun.
 - Käytä vain jatkojohtoja (tyyppiä H07RN-F), jotka on tarkoitettu ulkokäyttöön ja merkitty vastavasti. Jatkojohdon säikeiden poikkipinnan tulee olla vähintään 2,5 mm². Jatkojohdon pituus saa olla enintään 75 m. Jatkojohdon liitin on suojattava roiskevedeltä, sen on oltava kumia tai päällystetty kumilla. Kelajohtokela aina kokonaan auki ennen käyttöä. Tarkasta johto vaurioiden varalta.
 - Käytä jatkojohdon kiinnittämiseen sille tarkoitettua vedonpoistinta.
- Käyttö**
- Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä teet, ja käytä järkeäsi laitteella työskennellessäsi. Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumausainien, alkoholin tai lääkeainien alainen.
 - Älä anna muiden ihmisten koskettaa laitetta tai jatkojohtoa. Pidä laite henkilöiden, ennen kaikkea lasten, ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
 - Älä käynnistä laitetta, jos se on kädessä väärinpäin tai ei ole työskentelyasennossa.
 - Vältä tahaton käynnistyminen. Varmista, että laite on kytketty pois päältä ennen kuin kytket sen virransyöttöön, nostat tai kannat sitä. Laitteen kantaminen sormi kytkimellä tai kytkeminen virtaverkkoon sen ollessa päällä voi aiheuttaa onnettomuuden.
 - Älä suuntaa laitetta käytön aikana henkilöihin tai eläimiin. Eritoten ilma-suihkua ei saa suunnata silmiin tai korviin.
 - Varmista työskennellessäsi tukeva asento, erityisesti rinteissä. Pidä aina laitteesta kiinni molemmin käsin ja työskentele vain,

- kun kantohihna on asetettu oikein paikalleen.
- Älä kurota kehoasi liian pitkälle ja varo menettämästä tasapainoasi.
 - Laitteen pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa käsiin tärinän aiheuttamia verenkiertohäiriöitä. Voit kuitenkin pidentää käyttöaikaa soveltuvilla käsineillä tai säännöllisillä tauoilla.
 - Vältä laitteen käyttöä huonolla säällä, erityisesti ukonilmalla. Työskentele vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
 - Pysäytä kone ja irrota pistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan:
 - kun et käytä laitetta, kuljetat sitä tai kun jätät laitteen valvomatta
 - kun tarkastat laitetta, puhdistat sitä tai poistat tukoksia
 - kun suoritat puhdistus- tai huoltotöitä tai vaihdat tarvikkeita
 - kun virta- tai jatkojohto on vahingoittunut
 - kun laite on ollut kosketuksessa vierasesineisiin tai kun tärinä on epänormaalia.
 - Älä käytä laitetta suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.
 - Älä käytä laitetta helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä. Ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuu tulipalo- tai räjähdysvaara.
 - Sammuta laite heti onnettomuuden tai toimintahäiriön sattuessa, irrota verkkopistoke ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Tarkasta sitten laite. Jos sinulla on kysyttävää, käänny jälleenmyyjän puoleen.
 - Liiku kävelyvauhtia, älä juokse.
 - Varmista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
 - Pidä johto kaukana työskentelyalueelta ja vie se kokonaan käyttöhenkilön taakse.
 - Älä kanna laitetta johdosta. Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta ve-

tämällä. Suojaa johtoa kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

- Vioittuneita kaapeleita, kytkintä ja pistoketta tai määräysten mukaisia liitännäisjohtoja ei saa käyttää. Jos verkkojohto vaurioituu, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta. Älä missään tapauksessa kosketa verkkojohtoa niin kauan kuin pistoketta ei ole irrotettu.
 - Pidä jatkojohto etäällä liikkuvista, vaarallisista osista, jotta vältetään joihtojen vauriot, jotka voivat johtaa jännitteen alaisten osien koskettamiseen.
 - Varmista ennen koneen käynnistämistä, että syöttö on tyhjä.
 - Älä päästä käsiä, muita kehonosia tai vaatteita syöttöön, tyhjennyskanavaan tai lähelle liikkuvia osia.
 - Vältä epänormaalia kehon asentoa. Älä seiso materiaalia syötettäessä milloinkaan koneen pohjan tasoa ylempänä.
 - Säilytä aina tasapaino, jotta seisoisit aina tuke-
- vasti rinteissä. Kävele, älä juokse.
 - Älä oleskele koneen käytön aikana materiaalin tyhjennysalueella.
 - Estä tehonlähteen vaurioituminen tai mahdollinen tulipalo pitämällä se puhtaana roskista ja muista kertymistä.
 - Älä kuljeta konetta, kun sen tehonlähde on käynnissä.
 - Sammuta virtalähde heti ja odota, kunnes kone pysähtyy, jos koneesta alkaa kuulua epätavallista ääntä tai se alkaa täristä. Irrota kone sähköverkosta ja suorita seuraavat vaiheet, ennen kuin käynnistät koneen uudelleen ja käytät sitä:
 - Tutki mahdolliset vauriot.
 - Vaihda tai korjaa rikkoutuneet osat.
 - Tarkista laite irrallisten osien varalta ja kiristä ne tarvittaessa.
 - Älä kallista konetta, kun sen tehonlähde on käynnissä.

- Älä liitä vioittunutta johtoa sähköverkkoon tai koske vioittunutta johtoa ennen kuin se on irrotettu sähköverkosta, sillä vioittuneet johdot voivat aiheuttaa kosketuksen aktiivisten osien kanssa.
- Varo koskemasta liikkuviin, vaarallisiin osiin, ennen kuin laite on irrotettu pistorasiasta ja liikkuvat, vaaralliset osat ovat täysin pysähtyneet.
- Varmista, ettei virtajohto kulje terävien reunojen yli, jää puristuksiin eikä siitä vedetä, jotta se ei vaurioituisi.
- Älä käytä verkkojohtoa liitäntäpistokkeen irrottamiseksi pistorasiasta tai laitteen vetämiseen. Suojaa virtajohtoa kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä koskaan kuljeta laitetta moottorin ollessa käynnissä.
- Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
- aina, kun poistut laitteelta,
- ennen tarvikkeiden vaihtoa,
- ennen tukosten poistamista tai korjaamista,
- ennen laitteen tarkastamista, puhdistamista tai sille suoritettavia töitä.
- Mikäli laite alkaa värähdellä epätavallisen voimakkaasti, on välitön tarkastus tarpeen:
 - Tutki irtonaisten osien varalta ja kiristä osat.
 - Tutki vaurioiden varalta.
 - Vaihda vioittuneet lisävarusteet uusiin. Ota yhteyttä huoltopalveluun korjauksia varten.

Puhdistus, huolto ja varastointi

- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin sammutat laitteen pidemmäksi aikaa.
- Vaihda turvallisuussyistä kuluneet tai vahingoittuneet osat uusiin. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita. Vierastosien käyttö aiheuttaa heti takuun raukeamisen.

- Ainoastaan valtuutettu sähköalan ammattilainen saa avata laitteen. Ota korjauksissa aina yhteyttä huoltopalveluumme.
- Sammuta käyttölaite, irrota laite virransyötöstä ja anna laitteen jäähtyä, jos laite on pysäytetty puhdistusta, asetusta, varastointia tai tarvikeosan vaihtoa varten.
- Käsittele konetta huolellisesti ja pidä se puhtaana.
- Säilytä laite lasten ulottumattomissa.

Jäännösriskit

Jäännösriski on olemassa siitäkin huolimatta, että tätä laitetta käsitellään määräysten mukaisesti. Tämän laitteen rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- Silmävauriot, jos ei käytetä soveltuvaa silmäsuojainta.
- Keuhkovauriot, mikäli työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvaa hengityssuojainta.
- Kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- Terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta värinästä, jos laitetta käytetään pitkään taikka jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein.

▲ VAROITUS! Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinnällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implantti, konsultoimaan lääkäriään tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

Valmistelut

▲ VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Liitä liitäntäpistoke pistorasiaan vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten. Ennen kuin otat laitteen käyttöön, on tehtävä seuraavaa:

- *Puhallusputken asentaminen (Kuva B), S. 13*
- *Suuttimen asentaminen, S. 14*

▲ VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Suuttimia asennettaessa tai irrotettaessa laitteen on oltava kytkettynä pois päältä ja liikkuvien osien pysähtyneinä. Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen kaikkia töitä!

Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Johdon vedonpoistin (8)

- Ehkäisee, että jatkojohto vedetään vahingossa pois.
- Suojaa liitäntäjohtoa vaurioitumiselta.

Virtakytkin (5)

- Käynnistäminen:
 - Taso 1: Sijainti 1
 - Taso 2: Sijainti 2
- Sammuttaminen: Sijainti 0

Puhallusputken asentaminen ja irrottaminen

Puhallusputken asentaminen (Kuva B)

1. Työnnä puhallusputki (2) liitäntätulkille (11).
Puhallusputki lukittuu paikoilleen.
2. Tarkasta vetämällä, että puhallusputki on tukevasti paikoillaan.

Puhallusputken irrottaminen (Kuva B)

1. Paina lukitusta (3) ja pidä sitä painettuna.
2. Vedä puhallusputki (2) irti liitäntätulkasta (11).

Käyttö

Käynnistäminen ja sammuttaminen

▲ HUOMIO! Varmista tukeva asento ja pidä laitteesta tukevasti kiinni. Varmista ennen käynnistämistä, ettei laite kosketa mihinkään.

Käynnistäminen (Kuva C)

1. Muodosta jatkojohdon päästä silmukka ja kiinnitä se johdon vedonpoistimeen (8).
2. Liitä laite verkkojännitteeseen.
3. Työnnä virtakytkin (5) asentoon **1** tai **2**.

Sammuttaminen (Kuva C)

1. Työnnä virtakytkin (5) asentoon **0**.
2. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, jos jätät laitteen ilman valvontaa tai kun olet suorittanut työn loppuun.

Työskentelyohjeet

▲ VAROITUS! Suosittelemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Puhaltimena kuivien lehtien keräämiseen tai puhaltamiseen pois hankalasti käsiksi päästävistä paikoista.

▲ VAROITUS! Varo työskennellessäsi, ettei laite osu koviin esineisiin, jotka voivat vaurioittaa sitä. **Tästä aiheutuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin.**

Ylikuormitussuoja

Ylikuormituksen sattuessa moottori sammuu automaattisesti.

Ohjeita

- **HUOMAUTUS!** Laite on jälleen käyttövalmis vasta, kun se on kokonaan jäähtynyt.

Menettely

1. Sammuta laite.
2. Irrota verkkopistoke.

Puhalluskäyttö

- Optimaalinen tulos puhaltimen käytössä saavutetaan, kun sen etäisyys maahan on 5–10 cm.
- Suuntaa ilmasuihku pois päin itsestäsi. Varo, ettei ilmasuihku lennäätä painavia esineitä ja siten aiheuta vahinkoja henkilöille tai esineille.
- Aloita työskentely suurimmalla puhallusteholla, jotta ympärillä olevien lehtien kerääminen on nopeaa. Valitse pienempi puhallusteho, kun haluat tiivistää jo kerättyjä lehtikasvoja.
- Irrota ennen puhaltamista pohjaan tarttuneet lehdet haravalla tai luudalla.
- Pidä työskennellessäsi kiinni laitteen kahvasta (6).

Suuttimen asentaminen

Lattasuuttimen asentaminen (Kuva B)

1. Liitä lattasuutin (1) puhallusputkeen (2).

Pistolukitus (12) napsahtaa aukkoon (10).

2. Tarkasta lattasuuttimen (1) tiukka istuvuus vetämällä.

Pyöreän suuttimen asentaminen (Kuva D)

Pyöreä suutin (9) voidaan asentaa asentoon a (pitkä) tai b (lyhyt).

1. Liitä pyöreä suutin (9) puhallusputkeen (2).
2. Työnnä pyöreää suutinta asennon mukaisesti (a/b) puhallusputkessa (2) taaksepäin, kunnes vastaava pistolukitus (12) napsahtaa aukkoon (10).
3. Tarkasta pyöreän suuttimen (9) tiukka istuvuus vetämällä.

Puhallusnopeuden muuttaminen

Menettely

Voit vaihtaa eri tasojen välillä työntämällä virtakytkintä (5).

- **taso 1:** 9300 min⁻¹
- **taso 2:** 23500 min⁻¹

Kuljetus

Ohjeita laitteen kuljettamiseen:

- Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin.
- Kanna laitetta kaksin käsin. Käytä siihen kahvaa (6) ja puhallusputken (2) alapuolta.

Puhdistus, huolto ja varastointi

▲ VAROITUS! Sähköisku! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta.

Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

Puhdistus

▲ VAROITUS! Sähköisku! Älä koskaan ruisuta laitetta vedellä.

HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara! Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita.

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.

Huolto

- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtoneisia, kuluneita tai vioittuneita osia.
- Tarkista, että suojuksissa ja suojalaitteissa ei ole vaurioita ja että ne ovat kunnolla paikoillaan. Vaihda ne tarvittaessa.

Varastointi

Varastoi laite ja siihen kuuluvat tarvikkeet aina:

- puhtaana
- kuivana
- pölyltä suojattuna
- poissa lasten ulottuvilta

Seinäasennus

Laite voidaan ripustaa seinään laitteen pohjassa olevasta avaimenreikäaukosta (13).

▲ VAROITUS! Henkilövahingot tai aineelliset vahingot porattaessa. Sähköjohtoihin koskeminen voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon. Kaasujohdon vaurioituminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohdon hajoaminen aiheuttaa aineellisia vahinkoja. Käytä soveltuvia tunnustuslaitteita piilossa olevien virtajohtojen löytämiseksi, tai pyydä apua paikalliselta sähköyhtiöltä.

Välttämättömät työkalut ja apuvälineet

- Ruuvi (kanta: Ø: 7-10 mm)
- vastaava ruuvimeisseli
- tarvittaessa tulppa

Menettely (Kuva E)

- Kiinnitä ruuvi seinään haluamaasi paikkaan tulppien avulla.

- Jätä ruuvinkanta noin 10 mm ulos seinästä.
- Varmista, että ripustuslaite soveltuu laitteen painolle.
- Voit asettaa laitteen avaimenreikäaukosta (13) seinässä olevaan ruuviin ja vetää laitteen alaspäin vasteeseen asti.

Hävittäminen/ympäristönsuojelu

Toimita laite, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatuun pyörillä varustetun jätteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttöikänsä lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöystävällinen ja resurssiä säästävä hyötykäyttö. Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön soveltamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,
- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Vianmääritys

Seuraava taulukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Oire	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laite ei käynnisty	Verkkojännite puuttuu	Tarkasta pistorasia, virtajohto, pistoke ja sulake ja toimita tarvittaessa korjattavaksi sähköalan liikkeeseen.
	Virtakytkimen (5) vika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Moottorivika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
Laitteen toiminta keskeytyy välillä	Löysä liitántä laitteen sisällä	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Virtakytkimen (5) vika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.

Huolto

Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 5 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos viiden vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyksestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja ostosite (kassakuitti) esitetään viiden vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuaikaa.

Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka altistuvat normaalille kulutukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina (esim. Puhallusputki, Imuputki, Keruupussi) taikka särkyvien osien vaurioita (esim. kytin).

Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Tuotteen asianmukaista käyttöä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 495703_2504) valmiina todisteena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kaiveruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasemalta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.

- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavassa mainittuun huoltopalveluun **puhelimitse** tai käytä **yhteydenottolomakettamme**, joka löytyy osoitteesta *parkside-diy.com* kategoriasta **Huolto**.
- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovittaessa, liittämällä mukaan ostotosite (kasakuitti) ja tieto siitä, missä vika on ja koska se on esiintynyt, maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaanotto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimitus tapahdu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikalähetyksenä tai muuna erikoiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki ositteesta mukana toimitetut tarvikkeosat, ja huolehdi riittävän turvallisesta kuljetuskauksesta.



Osoitteessa *parkside-diy.com* voit tarkastella tätä ja monia muita käsikirjoja ja ladata ne itsellesi. Tämän QR-koo-

din avulla pääset suoraan osoitteeseen *parkside-diy.com*. Valitse maasi ja etsi hakumaskin avulla käyttöohjeita. Voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 495703_2504.

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin pakeoituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huoltopalveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lähetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pikapakettina lähetettyjä tai muuna erikoislähetystenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset laitteet maksutta.

Service-Center

FI **Huolto Suomi**
Tel.: 0800 916210
Yhteydenottolomake:
parkside-diy.com
IAN 495703_2504

Maahantuoijalla

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huoltoosoite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun "Service-Center".

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSA
www.grizzlytools.de

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: *Service-Center*, S. 17

Asema-nro.	Nimitys	Tilausnro.
2	Puhallusputki	91104859
9	Pyöreä suutin	91104860
1	Lattasuutin	91104865

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Sähköinen aksiaalinen lehtipuhallin**

Malli: **PPELB 1650 A1**

Sarjanumero: 000001-022000

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa: Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu: 101 dB;

– taattu: 103 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen V mukaista menettelyä.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
SAKSA
12.12.2025

Christian Frank

Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

Inledning.....	19
Avsedd användning.....	19
Leveransens innehåll/tillbehör.....	19
Översikt.....	19
Funktionsbeskrivning.....	20
Tekniska data.....	20
Säkerhetsanvisningar.....	20
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	20
Bildtecken och symboler.....	21
Säker användning av lövblåsen.....	21
Restrisker.....	28
Förberedelser.....	28
Manöverdelar.....	28
Montera och demontera blåsröret.....	28
Drift.....	29
Koppla på och stänga av.....	29
Arbetsanvisningar.....	29
Montera munstycket.....	29
Ändra blåshastigheten.....	29
Transport.....	29
Rengöring, underhåll och förvaring.....	30
Rengöring.....	30
Underhåll.....	30
Förvaring.....	30
Kassering/miljöskydd.....	30
Felsökning.....	31
Service.....	31
Garanti.....	31
Reparationservice.....	32
Service-Center.....	32
Importör.....	32
Reservdelar och tillbehör.....	32
Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse.....	33
Sprängskiss.....	133

Inledning

Tack för köpet av din elektriska axial lövblås (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg").

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Uppsamling eller borttagning av torra löv och smuts på golvytor – även på svåråtkomliga ställen (t.ex. under fordon).

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

Leveransens innehåll/tillbehör

Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Elektrisk axial lövblåsare
 - Blåsrör
 - Plattmunstycke
 - Rundmunstycke
- Översättning av bruksanvisning i original

Översikt



Illustrationerna av enheten finns på utvikningssidan längst fram.

Fig. A

- 1 Plattmunstycke
- 2 Blåsrör
- 3 Låsning
- 4 Fläktkåpa
- 5 På/Av-knapp
- 6 Handtag
- 7 Strömkabel
- 8 Kabeldragavlastning
- 9 Rundmunstycke
- 10 Urtag

Fig. B

- 11 Anslutningsrör

Fig. D

- 12 Snäpplås

Fig. E

- 13 Nyckelhålsfäste

Funktionsbeskrivning

Enkel borttagning av löv och smuts.

Rundmunstycket är lämpligt för användning på ojämn mark (t.ex. t.ex. ångar, gräsmattor).

Plattmunstycket ger en platt luftström och kan därför användas på ett kontrollerat och mer målinriktat sätt. Plattmunstycket är särskilt lämpligt för användning på plana ytor (t.ex. terrasser, gångar och uppfarter).

Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

Tekniska data**Elektrisk axial lövblåsare .. PPELB 1650 A1**

Märkspänning U 230-240 V~, 50 Hz

Uppgiven ineffekt P 1650 W

Tomgångsvarvtal n_0

– nivå 1 9300 min⁻¹

– nivå 2 23500 min⁻¹

Vikt 2,6 kg

Skyddsklass II

Kapslingsklass IPX0

Ljudtrycksnivå (L_{pA}) 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB

Ljudeffektnivå (L_{WA})

– garanterad 103 dB

– uppmätt 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB

Vibration (a_H) 8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Plattmunstycke

– Lufthastighet ≤ 250 km/h

– Luftvolym 225 m³/h

Rundmunstycke

– Lufthastighet ≤ 190 km/h

– Luftvolym 1650 m³/h

Anvisningar för buller- och vibrationsvärden

Buller- och vibrationsvärdena har fastställts i enlighet med de standarder och föreskrifter som anges i försäkran om överensstämmelse.

▲ AKTA! Hörselskador! Använd hörsel-skydd.

De angivna totala svängningsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat. De totala svängnings- och bulleremissionsvärdena kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

▲ VARNING! Vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man faktiskt arbetar kan avvika från de värden som anges, beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av svängningsexponeringen under faktiska användningsförhållanden. Vid detta ska alla delar av driftscykeln beaktas (till exempel tillfällen när elverktyget är avstängt och tider där det är påslaget, men körs utan belastning).

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

▲ FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ VARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠ AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador.
OBSERVERA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli saksador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Se upp!



Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt.



Risk för personskador av delar som slungas iväg!



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Roterande fläkthjul. Håll händerna borta!



Se upp!

Dra ut stickkontakten innan rengöring och underhållsarbete.



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd mask



Använd skyddsskor



Långt hår får inte hänga löst. Använd hårmät.



Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.



Dra genast ut kontakten, om nätkabeln är skadad, intrasslad eller avkappad.



Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} i dB.



Skyddsklass II (dubbel isolering)



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.



Håll ett säkerhetsavstånd på minst 5 m till andra människor.

Säker användning av lövblåsen

VIKTIGT!

- LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING!
- SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!



Akta! Vid användning av elektriska apparater måste följande grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas som skydd mot elektrisk stöt, personskador och brand:

Instruktion

- Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt.
- Barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller otillräcklig erfarenhet och kunskap eller personer som inte känner till

bruksanvisningen får aldrig tillåtas att använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa användarens ålder.

- Observera att användaren är ansvarig för olyckor eller faror med avseende på andra personer eller deras egendom.
- Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.
- Produkten får inte användas på en höjd över 2 000 m.

Förberedelser

- Använd aldrig produkten om det finns barn eller djur i närheten. Personer i närheten måste bära skyddskläder.
- Den personliga skyddsutrustningen skyddar din egen och andra människors hälsa och säkerställer en problemfri användning av produkten. Bär lämpliga arbetskläder under hela den tid som maskinen används:
 - stadiga skor med halkfria sulor
 - kraftiga långbyxor
 - skyddshandskar

- skyddsglasögon
- hörselskydd
- andningsmask som skyddar mot damm
- Använd inte produkten om du går barfota eller med öppna sandaler.
- Använd inga löst sittande klädesplagg eller smycken som kan sugas in i luftintaget. Bär skyddande huvudbonad om du har långt hår. Håll långt hår borta från insugsöppningarna.

- Var uppmärksam på barn, husdjur, öppna fönster osv. Det blåsta materialet kan kastas i deras riktning. Avbryt arbetet om de befinner sig i närheten. Håll ett säkerhetsavstånd på 5 m runt dig.
- Syna din omgivning och var uppmärksam på eventuella faror som du eventuellt kan missa under arbetet.
- Syna noga den del som ska rengöras och ta bort all metalltråd, alla stenar, burkar och andra främmande föremål.

- Ta loss främmande föremål med en kratta eller kvast.
- Använd maskinen i rekommenderad position och endast på ett fast, plant underlag.
- Använd alla delar av blåsröret för att arbeta med luftflödet nära marken.
- Vid mycket torra förhållanden, fukta ytan lätt eller använd en vattenspruta för att minska dammexponeringen.
- Arbeta inte med en skadad eller ofullständig produkt eller en produkt som har modifierats utan tillverkarens medgivande. Kontrollera före användning att produkten är i säkert skick, i synnerhet elkabeln och strömbrytaren.
- Använd produkten endast om den är helt monterad.
- Använd aldrig produkten med defekta skyddsanordningar eller skyddskåpor respektive utan skyddsanordningar. Använd aldrig produkten med skadad eller sliten kabel.
- Det rekommenderas att maskinen endast används vid rimliga tider - inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när andra kan störas.
- Använd inte maskinen på en stenlagd eller grusad yta där det utkastade materialet kan leda till personskador.
- Gör alltid en visuell kontroll före användning för att säkerställa att höljet är oskadat. Byt ut slitna eller skadade komponenter satsvis för att upprätthålla jämvikten. Byt ut skadade eller oläsliga dekal.
- Kontrollera alltid att anslutnings- och förlängningskabeln inte har några skador eller är sliten innan den används. Om kabeln skadas under användning måste den omedelbart kopplas bort från elnätet. **RÖR INTE KABELN FÖRRÄN DEN ÄR BORTKOPPLAD FRÅN ELNÄTET.** Använd inte produkten om kabeln är skadad eller sliten.

- Kontrollera att nätspänning och nätfrekvens överensstämmer med specifikationerna på typskylten.
- Anslut produkten endast till ett eluttag med en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström på högst 30 mA.
- Om produktens elkabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, kundtjänsten eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika olyckor. Kontakta vårt servicecenter.
- Använd endast en förlängningskabel (typ H07RN-F) som är avsedd för utomhusbruk och är märkt i enlighet med detta. Förlängningskabelförledartvärsnitt måste vara minst 2,5 mm². Förlängningskabeln får inte vara längre än 75 m. Förlängningskabelförledning måste vara skyddad mot vattenstänk, vara tillverkad av gummi eller vara överdragen med gummi. Rulla alltid ut hela kabeln från kabeltrumman

innan den används. Kontrollera att kabeln inte är skadad.

- Använd den befintliga dragavlastningen för att fästa förlängningskabeln.

Användning

- Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med produkten. Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Låt inga andra personer beröra produkten eller förlängningskabeln. Håll produkten borta från människor, framför allt barn och husdjur.
- Slå inte på produkten om den hålls upp och ner eller inte är i arbetsposition.
- Undvik oavsiktlig start. Försäkra dig om att produkten är avstängd innan du ansluter den till strömförsörjningen, lyfter upp eller bär den. Om du håller fingret på strömbrytaren när du bär produkten eller om den redan är påslagen när du ansluter

- den till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- Rikta aldrig produkten mot personer eller djur under användningen och i synnerhet inte luftstrålen mot ögon och öron.
 - Se till att du står stadigt när du arbetar, särskilt i backar. Håll alltid fast produkten med båda händerna och arbeta endast med en korrekt inställd bärrem.
 - Sträck dig inte för långt och se till att du inte förlorar balansen.
 - En längre tids användning av produkten kan leda till att du drabbas av störningar i händernas blodcirkulation på grund av vibrationer. Du kan dock förlänga användningstiden genom att bära lämpliga handskar eller genom att ta pauser regelbundet.
 - Arbeta helst inte med produkten i dåligt väder, särskilt inte vid risk för blixtnedslag. Arbeta bara i dagsljus eller i tillräckligt bra artificiell belysning.
 - Stoppa maskinen och dra ut stickkontakten ur eluttaget. Se till att alla rörliga delar har stannat helt:
 - när du inte använder produkten, transporterar den eller lämnar den utan uppsikt;
 - när du kontrollerar produkten, rengör den eller tar bort blockeringar;
 - när du utför rengörings- eller underhållsarbeten eller byter ut tillbehör;
 - om el- eller förlängningskabeln är skadad;
 - efter kontakt med främmande föremål eller vid onormala vibrationer.
 - Använd inte produkten i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen.
 - Använd inte produkten i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser. Risk för brand och explosion.
 - I händelse av olycka eller funktionsfel ska du genast stänga av produkten, dra ut elkontakten och försäkra dig om att alla rörliga delar har stannat helt. Kontrollera sedan produkten. Kontakta

- återförsäljaren om du har några frågor.
- Gå i maklig takt, spring inte.
 - Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på typskylten.
 - Håll kabeln borta från arbetsområdet och placera den alltid bakom användaren.
 - Bär inte produkten i kabeln. Dra inte i kabeln när du drar ut stickkontakten ur eluttaget. Skydda kabeln mot värme, olja och vassa kanter.
 - En skadad kabel, koppling eller stickkontakt eller en anslutningskabel som inte överensstämmer med föreskrifterna får inte användas. Dra omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget om strömkabeln skadas. Rör aldrig strömkabeln om inte kontakten är utdragen.
 - Håll förlängningskablarna borta från rörliga, farliga delar för att undvika skador på kablarna som kan leda till beröring av exponerade strömsatta ledare.
 - Se till att matningen är tom innan du startar maskinen.
 - Se till att händer, andra kroppsdelar eller kläder inte hamnar i matningen, i utmatningsrännan eller i närheten av rörliga delar.
 - Undvik onormala kroppsställningar. Stå aldrig på en nivå som är högre än maskinens basnivå när material matas in.
 - Håll alltid balansen så att du alltid har ett säkert fotfäste i backar. Gå, spring inte.
 - Stå inte i utmatningsområdet när du använder maskinen.
 - Håll energikällan ren från avfall och andra ansamlingar för att undvika att den skadas eller förhindra skador på den eller en eventuell brand.
 - Transportera inte maskinen så länge energikällan är igång.
 - Stäng av strömkällan omedelbart och vänta tills maskinen har stoppat helt om maskinen börjar låta ovanligt mycket eller vibrerar. Koppla bort

maskinen från elnätet och vidta följande åtgärder innan maskinen startas om och används:

- kontrollera om det finns skador;
- byt ut eller reparera skadade delar;
- kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem i så fall.
- Luta inte maskinen så länge energikällan är igång.
- Se till att du inte ansluter en skadad kabel till strömförsörjningen eller vidrör den innan den har kopplats bort från strömförsörjningen, eftersom en skadad kabel kan leda till kontakt med spänningsförande delar.
- Rör inte vid några rörliga, farliga delar förrän maskinen har kopplats bort från elnätet och de rörliga, farliga delarna har stannat helt.
- Placera inte strömkabeln över vassa kanter, akta så att den inte kläms fast och dra inte i den när du ska dra ut kontakten, då kan den skadas.
- Använd inte elkabeln för att dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller för att stänga av produkten. Skydda elkabeln mot värme, olja och vassa kanter.
- Transportera aldrig produkten när den är igång.
- Stäng av produkten och dra ut kontakten ur eluttaget. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt
 - om du lämnar maskinen utan uppsikt,
 - innan du byter tillbehör,
 - innan du tar bort blockeringar och stopp,
 - innan du kontrollerar, rengör eller gör några arbeten på produkten.
- Om produkten börjar vibrera ovanligt kraftigt måste du kontrollera den direkt :
 - kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem i så fall,
 - kontrollera om det finns skador,
 - byt ut skadade tillbehör. Kontakta vårt ser-

vicecenter för reparationer.

Rengöring, underhåll och förvaring

- Låt motorn kallna innan du förvarar produkten en längre tid.
- Byt ut nötta eller skadade delar av säkerhetsskäl. Använd endast originalreservdelar och -tillbehör. Användning av tredjepartsdelar leder till omedelbar förlust av garantin.
- Endast behöriga elektriker får öppna produktens hölje. Kontakta alltid till vårt servicecenter för reparationer.
- Stäng av produkten, koppla bort produkten från strömförsörjningen och låt produkten svalna innan du rengör, ställer in eller ställer undan den och innan du byter delar.
- Hantera produkten med omsorg och håll den ren.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Restrisker

Även om du använder produkten i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker. På grund av produktens utformning och konstruktion kan följande risker uppstå:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.

- Risk för lungskador om ingen lämplig andningsmask används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrations-skador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.

⚠ VARNING! Risk för elektromagnetiska fält som uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och implantatets tillverkare innan de använder elverktyget.

Förberedelser

⚠ VARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte kontakten i eluttaget förrän produkten är helt redo för drift. Innan du börjar använda produkten måste du:

- *Montera blåsröret (Fig. B), S. 28*
- *Montera munstycket, S. 29*

⚠ VARNING! Risk för personskador! Vid montering eller demontering av munstyckena måste produkten vara avstängd och de rörliga delarna stå stilla. Dra ut kontakten innan något arbete påbörjas!

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

Kabeldragavlastning (8)

- Förhindrar att förlängningskabeln dras ut av misstag.
- Skyddar anslutningskabeln mot skador.

På/Av-knapp (5)

- Påkoppling:
 - Steg 1: Position 1
 - Läge 2: Position 2
- Avstängning: Position 0

Montera och demontera blåsröret

Montera blåsröret (Fig. B)

1. Skjut blåsröret (2) på anslutningsdelen (11).
Blåsröret snäpper fast.

2. Kontrollera att blåsröret sitter fast ordentligt genom att dra i det.

Demontera blåsröret (Fig. B)

1. Tryck och håll fast låsningen (3).
2. Dra loss blåsröret (2) från anslutningsdelen (11).

Drift

Koppla på och stänga av

▲ AKTA! Se till att du står stadigt och håll fast produkten ordentligt. Se till att produkten inte kommer åt några föremål när den startar.

Påkoppling (Fig. C)

1. Gör en ögla av och fäst den i kabelns dragavlastning (8).
2. Anslut produkten till elnätet.
3. För På/Av-knappen (5) i läge **1** eller **2**.

Avstängning (Fig. C)

1. För På/Av-knappen (5) i läge **0**.
2. Dra ut kontakten ur eluttaget när du lämnar produkten oövervakad eller när du har avslutat arbetet.

Arbetsanvisningar

▲ WARNING! Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Som blåsmaskin för att samla ihop torra blad eller blåsa bort dem från svåråtkomliga ställen.

▲ WARNING! Var försiktig när du arbetar så att produkten inte stöter emot hårda föremål som kan orsaka skador. **Reparationer av denna typ täcks inte av garantin.**

Överbelastningsskydd

Vid överbelastning stängs motorn av automatiskt.

Anvisningar

- **OBSERVERA!** Produkten går inte att använda igen förrän den blivit fullständigt kall.

Tillvägagångssätt

1. Stäng av produkten.
2. Dra ut strömkontakten.

Driftläge blåsning

- Ett optimalt resultat vid användning av blåsmaskinen får du med ett avstånd till marken på 5 till 10 cm.

- Rikta luftstrålen bort från dig själv. Var försiktig så att inte tunga föremål virvlar upp och skadar människor eller ett föremål.
- Börja arbetet med den högsta blåseffekten för att snabbt samla de löv som ligger runt omkring. Välj en lägre blåseffekt för att komprimera de tidigare hopblåsta lövhögarna.
- Lossa löv som sitter fast på marken med en kvast eller kratta före blåsningen.
- Håll alltid produkten med båda händerna på handtaget (6).

Montera munstycket

Montera plattmunstycket (Fig. B)

1. Sätt fast plattmunstycket (1) på blåsröret (2). Snäpplåset (12) snäpper fast i urtaget (10).
2. Kontrollera att plattmunstycket sitter ordentligt fast (1) genom att dra i det.

Montera rundmunstycket (Fig. D)

Rundmunstycket (9) kan monteras i läge a (långt) eller b (kort).

1. Sätt fast rundmunstycket (9) på blåsröret (2).
2. Skjut rundmunstycket bakåt på blåsröret (2) beroende på position (a/b) tills motsvarande snäpplås (12) snäpper fast i urtaget (10).
3. Kontrollera att rundmunstycket sitter ordentligt fast (9) genom att dra i det.

Ändra blåshastigheten

Tillvägagångssätt

Du kan växla mellan nivåerna genom att flytta På/Av-knappen (5).

- **nivå 1:** 9300 min⁻¹
- **nivå 2:** 23500 min⁻¹

Transport

Gör så här när du ska transportera produkten:

- Stäng av produkten och dra ut kontakten ur eluttaget. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt.
- Bär produkten med båda händerna. Använd handtaget (6) och undersidan av blåsröret (2).

Rengöring, underhåll och förvaring

⚠ VARNING! Risk för elektrisk stöt! Risk för personskador om produkten startar av miss-tag. Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten och dra ut kontakten.

Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt servicecenter. Använd endast originalreservdelar.

Rengöring

⚠ VARNING! Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.

OBSERVERA! Skaderisk. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste.

Underhåll

- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar.
- Kontrollera att kåpor och skyddsanordningar inte är skadade och att de sitter korrekt. Byt ut dem i så fall.

Förvaring

Förvara produkten och tillbehören alltid på en:

- ren plats
- torr plats
- skyddat mot damm
- utom räckhåll för barn

Väggmontering

Produkten kan hängas upp på väggen i nyckelhålsfästet (13) på produktens undersida.

⚠ VARNING! Risk för person- eller sakska-dor vid borring. Kontakt med en elledning kan leda till brand eller elektrisk stöt. En skadad gasledning kan ge leda till explosion. In-trängning i en vattenledning orsakar sakska-dor. Använd lämpliga sökare för att lokalise-

ra dolda ledningar eller kontakta det lokala försörjningsföretaget.

Nödvändiga verktyg och hjälpmedel

- Skruv (skruvhuvud: \varnothing : 7-10 mm)
- passande skruvmejsel
- plugg vid behov

Tillvägagångssätt (Fig. E)

- Skruva fast en skruv på önskad plats på väggen med hjälp av väggpluggar.
- Låt skruvhuvudet sticka ut ca 10 mm från väggen.
- Kontrollera att vägghållaren klarar produk-tens vikt.
- Du kan placera produkten med nyckel-hålsfästet (13) på skruven och dra ner produkten så långt det går.

Kassering/miljöskydd

Lämna in produkten, tillbehören och förpack-ningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptun-nan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som osorterat kommunalt avfall i slu-tet av sin livslängd.

Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektronis-ka produkter är skyldiga enligt lag att lämna in dem till miljövänlig återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser. Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäl-jare,
- lämna produkten till en offentlig avfalls-hanterare,
- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produk-ter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten arbetar med avbrott	Glappkontakt i produkten	Kontakta vårt servicecenter.
	På-/Av-knappen (5) är defekt	Kontakta vårt servicecenter.
Produkten startar inte	Nätspänning saknas	Kontrollera eluttaget, strömkabeln, kontakten och säkringen och låt en elektriker reparera om det behövs.
	På-/Av-knappen (5) är defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Motorn är defekt	Kontakta vårt servicecenter.

Service

Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 5 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten inom fem år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom femårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter upppack-

ning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspåliggande.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdefekt som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitdelar (t.ex. Blåsrör, Sugrör, Uppsamlingsäck) och inte heller för skador på ömtåliga delar (t.ex. brytare).

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds eller varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförts av vår auktoriserade serviceverkstad.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 495703_2504) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner

till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.

- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på parkside-diy.com i kategorin **Service**.
- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika mottagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.



Du kan visa och ladda ner dessa och många andra handböcker på [parkside-](http://parkside-diy.com)

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på www.grizzlytools.shop. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center*, S. 32

Pos. nr.	Benämning	Beställningsnr.
2	Blåsrör	91104859
9	Rundmunstycke	91104860
1	Plattmunstycke	91104865

diy.com. Denna QR-kod tar dig direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Du kan öppna din bruksanvisning genom att ange artikelnumret (IAN) 495703_2504.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.
Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.
- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.
- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returnerade, defekta produkter.

Service-Center

SE Service Sverige
Tel.: 020 795 049
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 495703_2504

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Elektrisk axial lövblåsare**

Modell: **PPELB 1650 A1**

Serienummer: 000001-022000

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande: Ljudeffektnivå (L_{WA})

– uppmätt: 101 dB;

– garanterad: 103 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga V.

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
12.12.2025

Christian Frank
Tillverkarens representant för dokumentation

Indholdsfortegnelse

Indledning	34
Formålsbestemt anvendelse.....	34
Leverede dele/tilbehør.....	34
Oversigt.....	34
Funktionsbeskrivelse.....	35
Tekniske data.....	35
Sikkerhedsanvisninger	35
Sikkerhedsanvisningernes betydning.....	35
Billedtegn og symboler.....	36
Sikker drift af din løvblæser.....	36
Restrisici.....	43
Forberedelse	43
Betjeningselementer.....	44
Montering og afmontering af blæserør.....	44
Drift	44
Tænd og sluk.....	44
Arbejdsanvisninger.....	44
Montering af mundstykke.....	44
Justering af blæsehastighed.....	45
Transport	45
Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring	45
Rengøring.....	45
Vedligeholdelse.....	45
Opbevaring.....	45
Bortskaffelse/miljøbeskyttelse	45
Fejlsøgning	46
Service	46
Garanti.....	46
Reparationservice.....	47
Service-Center.....	47
Importør.....	48
Reserve dele og tilbehør	48
Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen	48
Eksploderet tegning	133

Indledning

Tillykke med købet af din nye el-axial-løvblæser (herefter apparatet eller elværktøjet).

Med købet har du besluttet dig for et første-klasses apparat. Dette apparat blev testet under produktionen og underkastet en kvali-

tetstest til sidst. Dermed er produktets funktionsevne sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af dette apparat. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til de anførte anvendelsesområder. Opbevar betjeningsvejledningen sikkert og udlever alle dokumenter, hvis apparatet gives videre til tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til følgende anvendelse:

- Samling eller fjernelse af tørre blade eller snavs fra underlag – også fra steder, der er svære at nå (f.eks. under køretøjer).

Apparatet må kun anvendes af voksne. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne betjeningsvejledning, kan udgøre en alvorlig fare for brugeren og medføre skader på apparatet. Brugeren af apparatet er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller deres ejendom. Apparatet er kun beregnet til privat brug. Det er ikke konstrueret til erhvervmæssig brug. Ved erhvervmæssig brug bortfalder garantien. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse, eller som skyldes forkert betjening.

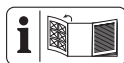
Leverede dele/tilbehør

Pak apparatet ud og kontrollér de leverede dele.

Bortskaf emballagen korrekt.

- Elektrisk aksial løvblæser
 - Blæserør
 - Flad dyse
 - Rundt mundstykke
- Oversættelse af den originale brugsanvisning

Oversigt



Billeder af produktet finder du på den forreste udfoldningsside.

Fig. A

1 Flad dyse

- 2 Blæserør
- 3 Låsemekanisme
- 4 Blæsekabinet
- 5 Tænd-/sluk-kontakt
- 6 Håndtag
- 7 Netttilslutningsledning
- 8 Kabeltrækafastning
- 9 Rundt mundstykke
- 10 Fordybning

Fig. B

- 11 Tilslutningsstuds

Fig. D

- 12 Stiklukning

Fig. E

- 13 Nøglehulsboring

Funktionsbeskrivelse

Nem fjernelse af blade og snavs.

Det runde mundstykke er velegnet til brug i ujævnt terræn (f.eks. parker, græsplæner).

Det flade mundstykke frembringer en luftstrøm, og kan derfor bruges på en kontrolleret og målrettet måde. Det flade mundstykke er særlig velegnet til brug på jævne overflader (f.eks. terrasser, veje og indkørsler).

I det følgende beskrives betjeningsdelenes funktion.

Tekniske data

Elektrisk aksial løvblæser . PPELB 1650 A1

Mærkespænding U 230-240 V~, 50 Hz

Nominelt effektoptag P 1650 W

Tomgangsomedrejningstal n_0

– niveau 1 9300 min⁻¹

– niveau 2 23500 min⁻¹

Vægt 2,6 kg

Beskyttelsesklasse II

Beskyttelsesgrad IPX0

Lydtrykniveau (L_{pA}) 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB

Lydeffektniveau (L_{WA})

– garanteret 103 dB

– målt 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB

Vibration (a_h) 8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Flad dyse

– Lufthastighed ≤ 250 km/h

– Luftvolumen 225 m³/h

Rundt mundstykke

– Lufthastighed ≤ 190 km/h

– Luftvolumen 1650 m³/h

Bemærkninger til støj- og vibrationsværdier

Støj- og vibrationsværdier er målt efter standarderne og bestemmelserne, som er angivet i overensstemmelseserklæringen.

▲ FORSIGTIG! Høreskader! Bær høreværn.

De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af elværktøjer. De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.

▲ ADVARSEL! Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af elværktøjet afvige fra de angivne værdier afhængigt af måden, som elværktøjet anvendes på. Det er nødvendigt at fastsætte sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren, som er baseret på en vurdering af vibrationsbelastningen under de faktiske brugsbetingelser. Her er det nødvendigt at tage hensyn til alle dele af driftscyklussen (f.eks. tider, hvor elværktøjet er slukket og tider, hvor det er tændt, men kører uden belastning).

Sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsanvisninger ved brug af apparatet.

Sikkerhedsanvisningernes betydning

▲ FARE! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ ADVARSEL! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der muligvis et uheld. Dette resulterer muligvis i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ FORSIGTIG! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et

uheld. Dette resulterer muligvis i lettere eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i materielle skader.

Billedtegn og symboler

Billedsymboler på apparatet



OBS!



Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet.



Fare for kvæstelser pga. udslyngede dele!



Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Roterende vingehjul. Hold hænder på afstand!



OBS!



Træk stikket ud før rengøring og vedligeholdelse.



Bær høreværn



Bær øjenbeskyttelse



Bær maske



Brug fodbeskyttelsen



Langt hår må ikke bæres åbent. Anvend et hårnæt.



Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejr eller fugtige omgivelser.



Træk straks stikket ud, hvis strømledningen er beskadiget, filtret eller skåret over.



Garanteret lydeffektniveau L_{WA} i db.



Beskyttelsesklasse II (dobbel isolering)



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.



Hold en sikkerhedsafstand på mindst 5m til andre personer.

Sikker drift af din løvblæser VIGTIGT!

- **LÆS OPMÆRKSOMT FØR BRUG!**
- **SKAL OPBEVARES SOM DOKUMENTATION!**



Obs! Ved brug af el-værktøj skal følgende grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes til beskyttelse mod elektrisk stød, fare for tilskadekomst og brandfare:

Instruktion

- Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet.
- Apparatet må ikke anvendes af børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller per-

soner med utilstrækkelig erfaring og viden, eller af personer, som ikke er fortrolige med anvisningerne til apparatet. Lokale forskrifter fastsætter eventuelt en aldersbegrænsning for brugeren.

- Vær opmærksom på, at brugeren selv er ansvarlig for ulykker eller farer over for andre personer eller deres ejendele.
- Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.
- Apparatet må ikke anvendes i højder over 2000 m.

Forberedelse

- Anvend aldrig apparatet, hvis børn eller dyr opholder sig i nærheden. Personer i nærheden skal bære beskyttelsestøj.
- Personligt beskyttelsesudstyr beskytter din egen og andres sundhed og sikrer, at apparatet kan anvendes uden problemer. Bær egnet arbejdstøj under hele anvendelsestiden:
 - solide sko med skridsikre såler

- robuste, lange bukser
- handsker
- beskyttelsesbriller
- høreværn
- åndedrætsværn, for at beskytte dig mod støv
- Apparatet må ikke bruges, hvis du er barfodet eller har sandaler på.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive suget ind i luftindtaget. Brug en hovedbeklædning, hvis du har langt hår. Langt hår skal holdes væk fra indsugningsåbningerne.

- Vær opmærksom på andre personer, især børn, kæledyr, åbne vinduer osv. Det blæste materiale kan blive slynget i deres retning. Afbryd arbejdet i så fald. Hold en sikkerhedsafstand på 5 m til alle sider.
- Gør dig altid fortrolig med dine omgivelser, og vær opmærksom på eventuelle farer, som du ikke kan høre på grund af støjen fra motoren.

- Undersøg området, der skal rengøres, omhyggeligt, og fjern alle tråde, sten, dåser og andre fremmedlegemer.
- Løsn fremmedlegemer med en rive eller en kost, før du bruger apparatet.
- Betjen apparatet i en anbefalet stilling, og kun på en fast og jævn overflade.
- Anvend alle dele af blæserøret, så luftstrømmen kan virke tæt på jorden.
- Fugt overfalden en smule under meget tørre forhold, eller anvend et sprøjteapparat, for at reducere støvbelastningen.
- Hvis apparatet er beskadiget, ufuldstændigt eller ændret uden producentens tilladelse, må der ikke arbejdes med det. Før brug skal du kontrollere apparatets sikkerhedstilstand, især tilslutningsledningen og kontakten.
- Brug kun apparatet, hvis det er monteret korrekt.
- Anvend aldrig apparatet med fejlbehæftede beskyttelsesanordninger eller -afdækninger eller uden beskyttelsesanordninger. Anvend aldrig apparatet med en beskadiget eller slidt ledning.
- Det anbefales kun at bruge apparatet på fornuftige tidspunkter - ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, så andre personer ikke forstyrres.
- Betjen ikke apparatet på en brolagt overflade eller skærvebelægning, hvor det udkastede materiale kan forårsage kvæstelser.
- Udfør før brug altid en visuel inspektion for at kontrollere, at kabinettet er ubeskadiget. Udskift slidte eller beskadigede komponenter i sæt, så ligevægten bevares. Beskadigede eller ulæselige mærkater skal udskiftes.
- Tilslutnings- og forlængerledningen skal inden brug altid undersøges for tegn på beskadigelse og ældning. Hvis ledningen beskadiges under brug, skal den øjeblikkeligt adskilles fra forsyningsnettet. RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DEN ER

ADSKILT FRA NETTET. Anvend ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.

- Sørg for, at netspændingen og netfrekvensen stemmer overens med angivelserne på typeskiltet.
- Slut kun apparatet til en stikkontakt med fejlstrømsafbryder (RCD) med en dimensioneret fejlstrøm på højst 30 mA.
- Hvis dette apparats tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare. Kontakt vores servicecenter.
- Brug kun forlængerledninger (af typen H07RN-F), som er beregnet til udendørs anvendelse, og er forsynet med passende mærkning. Forlængerkablets enkeltråds-tværsnit skal mindst være 2,5 mm². Forlængerledningen må ikke være længere end 75 m. Samlingen af forlænger-

ledningen skal beskyttes mod sprøjtevand, bestå af gummi eller være overtrukket med gummi. En kabeltromle skal altid rulles helt ud inden brug. Kontrollér ledningen for skader.

- Brug den dertil beregnede trækaflastning til montering af forlængerledningen.

Drift

- Vær opmærksom, koncentrer dig om arbejdet, og brug altid din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller påvirket af rusmidler, alkohol eller medicin.
- Lad ikke andre personer røre ved apparatet eller forlængerledningen. Hold apparatet på afstand af andre personer, især børn, og kæledyr.
- Tænd ikke for apparatet, hvis det holdes omvendt, eller ikke er i arbejdspositionen.
- Undgå utilsigtet start. Kontrollér at apparatet er slukket, før du tilslutter

det til strømforsyningen, tager det op eller bærer det. Hvis du holder fingeren på kontakten, mens du bærer apparatet, eller tilslutter apparatet til strømforsyningen, mens det er tændt, kan det resultere i ulykker.

- Ret aldrig apparatet mod andre personer, mens det er i drift, og især ikke luftstrålen mod øjne og ører.
- Sørg altid for at stå sikkert, specielt på skråninger, når du arbejder. Hold altid apparatet fast med begge hænder og arbejd med en korrekt indstillet bæresele.
- Stræk ikke kroppen for meget, og pas på, at du ikke mister balancen.
- Længerevarende brug af apparatet kan medføre vibrationsbetingede kredsløbsforstyrrelser i hænderne. Du kan dog forlænge anvendelsestiden ved at anvende egnede handsker eller holde regelmæssige pauser.
- Anvend ikke maskinen i dårligt vejr, særligt ikke ved risiko for lynnedslag.

Arbejd kun i dagslys eller ved god, kunstig belysning.

- Stands apparatet og tag stikket ud af stikkontakten. Kontrollér, at alle bevægelige dele står helt stille:
 - hvis du ikke bruger apparatet, transporterer det eller det er uden opsyn;
 - hvis du kontrollerer eller rengør det eller fjerner blokeringer;
 - hvis du foretager rengørings- og vedligeholdelsesopgaver eller skifter tilbehør;
 - hvis strøm- eller forlængerledningen er beskadiget;
 - efter kontakt med fremmedlegemer, eller ved en unormal vibration.
- Brug ikke apparatet i lukkede rum eller rum med utilstrækkelig ventilation.
- Brug aldrig apparatet i nærheden af antændelige væsker eller gasser. Hvis dette ikke overholdes, er der fare for brand eller eksplosioner.

- I tilfælde af en ulykke eller funktionsfejl, skal du straks slukke for apparatet, trække stikket ud af stikkontakten og sikre dig, at alle bevægelige dele er standset helt. Kontrollér derefter apparatet osv. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte forhandleren.
 - Gå i skridtgang, løb ikke.
 - Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelserne på typeskiltet.
 - Hold strømledningen på afstand af arbejdsområdet, og før det bag om brugeren.
 - Bær ikke apparatet i ledningen. Anvend ikke ledningen til at trække stikket ud af stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie og skarpe kanter.
 - Beskadigede ledninger, koblinger og stik eller tilslutningsledninger, som ikke opfylder kravene, må ikke anvendes. Tag straks stikket ud af stikkontakten ved beskadigelse af strømledningen. Rør un-
- der ingen omstændigheder strømledningen, så længe stikket ikke er taget ud af stikkontakten.
- Hold forlængerledningen på afstand af bevægelige, farlige dele, for at undgå beskadigelser ved ledningen, som kan føre til berøring af de aktive dele.
 - Kontrollér inden start af apparatet, at tilførselsanordningen er tom.
 - Sørg for, at hænder, andre legemsdele eller beklædningsdele ikke befinder sig i tilførselsanordningen, udkastningskanalen eller i nærheden af bevægelige dele.
 - Undgå unaturlige kropstillinger. Under materialetilførslen må du aldrig befinde dig på et højere plan end apparatets grundflade.
 - Hold altid balancen, for altid at have et sikkert fodfæste på skrænter. Gå, ikke løb.
 - Ophold dig ikke i udkastningsområdet, når apparatet er i brug.

- Hold energikilden fri for affald og andet ophobet materiale, så beskadigelse af denne og eventuel brand forhindres.
- Transporter ikke apparatet, når energikilden er tilkoblet.
- Sluk øjeblikkeligt for strømkilden og vent, til apparatet står stille, hvis der kommer usædvanlige lyde fra apparatet, eller den begynder at vibrere. Adskil apparatet fra nettet og udfør følgende trin, før du genstarter apparatet og anvender det igen:
 - kontrollér for skader;
 - udskift eller reparer beskadigede dele;
 - kontrollér med henblik på løse dele og tilspænd disse.
- Vip ikke apparatet, når energikilden er tilkoblet.
- Sørg for, at der ikke sluttes en beskadiget ledning til strømforsyningen, eller at en beskadiget ledning ikke berøres, før den er adskilt fra strømforsyningen, da beskadigede ledninger kan føre til berøring af aktive dele.
- Rør ikke ved nogen bevægelige, farlige dele, før apparatet er adskilt fra strømtilslutningen, og de bevægelige, farlige dele står helt stille.
- Sørg for, at tilslutningsledningen ikke trækkes hen over skarpe kanter eller klemmes fast, og at der ikke trækkes i den, så den beskadiges.
- Anvend ikke tilslutningsledningen til at trække stikket ud af stikkontakten eller til at trække apparatet. Beskyt tilslutningsledningen mod varme, olie og skarpe kanter.
- Transporter aldrig apparatet, mens motoren kører.
- Sluk for apparatet, og tag tilslutningsstikket ud af stikkontakten. Kontrollér at alle bevægelige dele står fuldstændigt stille
 - når du forlader apparatet,
 - før du skifter tilbehør,
 - før du fjerner blokeringer eller tilstopninger,
 - før du kontrollerer apparatet, rengør det eller udfører arbejde på det.

- Hvis der opstår usædvanligt kraftige vibrationer ved apparatet, skal det kontrolleres øjeblikkeligt :
 - kontrollér for løse dele, og fastgør dem,
 - kontroller for beskadigelser,
 - udskift beskadiget tilbehør. Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer.

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

- Lad motoren køle ned, før du stiller apparatet fra dig i længere tid.
- Udskift slidte eller beskadigede dele af sikkerhedsmæssige årsager. Anvend udelukkende originale reservedele og tilbehør. Brugen af dele fra andre leverandører medfører øjeblikkeligt tab af garantien.
- Apparatet må kun åbnes af en autoriseret elektriker. Kontakt altid vores service-center i forbindelse med reparationer.
- Sluk for motoren, adskil apparatet fra strømforsyningen og lad apparatet

køle ned, hvis det standses for rengøring, indstilling, opbevaring eller udskiftning af en tilbehørsdel.

- Håndter apparatet forsigtigt, og hold det rent.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.

Restrisici

Selvom dette apparat betjenes i overensstemmelse med forskrifterne, vil der være en række restrisici. Følgende farer kan forekomme i forbindelse med dette apparats konstruktion og udførelse:

- Øjenskader, hvis der ikke bæres egnet øjenværn.
- Lungeskader, hvis der ikke bæres egnet åndedrætsværn.
- Høreskader, hvis der ikke bæres egnet høreværn.
- Sundhedsskader, som sker pga. håndarm-vibrationer, hvis apparatet bruges over en længere periode eller ikke føres eller vedligeholdes korrekt.

⚠ ADVARSEL! Fare på grund af det elektromagnetiske felt, som genereres, når produktet er i drift. Feltet kan i visse situationer påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge, før de anvender produktet.

Forberedelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først stikket i stikkontakten, når produktet er klargjort fuldstændigt til arbejdet.

Før du tager apparatet i brug, skal du:

- *Montering af blæserør (Fig. B), s. 44*
- *Montering af mundstykke, s. 44*

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser! Ved montering eller afmontering af mundstykkerne, skal apparatet være slukket, og de bevæ-

gelige dele stå stille. Træk stikket før alt arbejde på apparatet!

Betjeningselementer

Gør dig fortrolig med betjeningselementerne, inden du bruger apparatet.

Kabeltrækaflastning (8)

- Undgå utilsigtet udtrækning af forlængerledningen.
- Beskyt tilslutningsledningen mod beskadigelse.

Tænd-/sluk-kontakt (5)

- Tænd:
 - Trin 1: Position 1
 - Trin 2: Position 2
- Sluk: Position 0

Montering og afmontering af blæserør

Montering af blæserør (Fig. B)

1. Skub blæserøret (2) på tilslutningsstudsens (11). Blæserøret falder i hak.
2. Kontroller at blæserøret sidder godt fast, ved at trække i det.

Afmontering af blæserør (Fig. B)

1. Tryk på låsemekanismen (3) og hold den trykket.
2. Træk blæserøret (2) af tilslutningsstudsens (11).

Drift

Tænd og sluk

▲ FORSIGTIG! Sørg for, at apparatet står stabilt og hold godt fast i det. Sørg for, at apparatet ikke rører ved andre genstande, før du tænder det.

Tænd (Fig. C)

1. Lav en løkke af enden af , og fastgør den til trækaflastningen (8).
2. Tilslut apparatet til strømforsyningen.
3. Skub tænd-/sluk-kontakten (5) i position 1 eller 2.

Sluk (Fig. C)

1. Skub tænd-/sluk-kontakten (5) i position 0.
2. Hvis du lader apparatet være uden opsyn eller er færdig med at arbejde, skal du tage apparatets strømstik ud af stikkontakten.

Arbejdsanvisninger

▲ ADVARSEL! Produktet er udelukkende beregnet til følgende anvendelse:

- Som blæser til at blæse tørre blade sammen med, eller til at blæse blade væk fra steder, der er svære at nå.

▲ ADVARSEL! Vær under arbejdet opmærksom på, at apparatet ikke støder ind i hårde genstande, som kan forårsage skader. **Reparationer som følge heraf er ikke dækket af garantien.**

Overbelastningssikring

I tilfælde af overbelastning slukkes motoren automatisk.

Bemærk

- **BEMÆRK!** Apparatet er først driftsklart igen, når det er afkølet fuldstændigt.

Fremgangsmåde

1. Sluk for apparatet.
2. Træk stikket ud.

Driftstilstand blæsning

- Et optimalt resultat ved brugen af blæseren opnår du ved en afstand til jorden på 5 - 10 cm.
- Ret luftstrålen væk fra dig. Vær opmærksom på, at du ikke hvirvler tunge genstande op, og på denne måde skader andre personer eller genstande.
- Start med at arbejde med den højeste blæseeffekt, for at blæse de omkringliggende blade sammen. En lave blæseeffekt vælges for at blæse bladene tættere sammen.
- Løsn fastsiddende blade på jorden med en kost eller en rive inden du bruger blæseren.
- Hold apparatet fast i håndtaget (6) under arbejdet.

Montering af mundstykke

Montering af fladt mundstykke (Fig. B)

1. Sæt det flade mundstykke (1) på blæserøret (2). Stiklukningen (12) falder i hak i fordybningen (10).
2. Kontrollér at det flade mundstykke (1) sidder godt fast, ved at trække i det.

Montering af det runde mundstykke (Fig. D)

Det runde mundstykke (9) kan monteres i position a (lang) eller b (kort).

1. Sæt det runde mundstykke (9) på blæserøret (2).
2. Skub det runde mundstykke alt efter position (a/b) på blæserøret (2), indtil den pågældende stiklukning (12) falder i hak i fordybningen (10).
3. Kontrollér at det runde mundstykke (9) sidder godt fast.

Justering af blæsehastighed

Fremgangsmåde

Ved at skubbe tænd-/sluk-kontakten (5), kan du skifte mellem de to trin.

- **niveau 1:** 9300 min⁻¹
- **niveau 2:** 23500 min⁻¹

Transport

Anvisninger til transport af apparatet:

- Sluk for apparatet, og tag tilslutningsstikket ud af stikkontakten. Kontrollér at alle bevægelige dele står fuldstændigt stille.
- Bær apparatet med begge hænder. Brug håndtaget (6) og undersiden af blæserøret (2).

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Beskyt dig selv ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejder. Sluk for apparatet og træk tilslutningsstikket ud af stikkontakten.

Vedligeholdelses- og servicearbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal udføres af vores servicecenter. Anvend kun originale reservedele.

Rengøring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Sprøjt aldrig vand på apparatet.

BEMÆRK! Fare for skader. Kemiske substanser kan angribe apparatets plastdele. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

- Hold luftgæller, motorhuset og greb på apparatet rene. Brug en fugtig klud eller en børste hertil.

Vedligeholdelse

- Før hver brug skal apparatet kontrolleres for tydelige mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Kontrollér afdækninger og sikkerhedsanordninger for skader og korrekt position. Udskift dem om nødvendigt.

Opbevaring

Opbevar altid apparatet og tilbehøret:

- rent
- tørt
- støvbeskyttet
- uden for børns rækkevidde

Vægmontering

Apparatet kan hænges op på væggen med nøglehulsboringen (13) på undersiden af apparatet.

⚠ ADVARSEL! Personskader eller materiale skader ved boring. Kontakt med elledninger kan medføre brand og elektrisk stød. En beskadiget gasledning kan medføre eksplosion. Hvis der skæres i en vandledning, opstår der materiel skade. Anvend egnede søgeapparater for at finde skjulte forsyningsledninger, eller henvend dig til det lokale forsyningselskab.

Nødvendige værktøjer og hjælpemidler

- Skrue (skruehoved Ø: 7-10 mm)
- egnet skruetrækker
- evt. dyvel

Fremgangsmåde (Fig. E)

- Anbring en skrue ved hjælp af dyvel i den ønskede position på væggen.
- Lad skruehovedet stikke ca. 10 mm mm ud fra væggen.
- Sørg for, at afhængningsanordningen er beregnet til apparatets vægt.
- Du kan anbringe apparatet med nøglehulsboringen (13) på skruen og trække apparatet nedad, til det falder i hak.

Bortskaffelse/miljøbeskyttelse

Apparatet, tilbehøret og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald ved udløbet af dets levetid.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Forbrugere er juridisk forpligtet til at sende elektriske og elektroniske enheder til miljøvenlig genanvendelse ved slutningen af pro-

dukternes levetid. På denne måde garanteres en miljø- og ressourcebesparende genanvendelse.

Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- at give det tilbage til salgsstedet,
- at aflevere det til et officielt indsamlingssted,
- at sende det tilbage til producenten/distributøren.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Fejlsøgning

Den følgende tabel hjælper dig ved fejlsøgning af småfejl:

Symptom	Mulig årsag	Foranstaltning
Apparat starter ikke	Der er ingen strøm	Kontrollér stikkontakt, nettilslutningsledning, stik og sikring, og få dem repareret af en autoriseret elektriker ved behov.
	Tænd-/sluk-kontakt (5) defekt	Kontakt vores servicecenter.
	Motoren er defekt	Kontakt vores servicecenter.
Apparatet arbejder med afbrydelser	Intern løs forbindelse	Kontakt vores servicecenter.
	Tænd-/sluk-kontakt (5) defekt	Kontakt vores servicecenter.

Service

Garanti

Kære kunde,

på dette produkt får du 5 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du lovmæssige rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien, som uddybes efterfølgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges til at dokumentere købet. Hvis der inden for fem år fra købsdato af dette produkt opstår materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet - efter vores valg - repareret omkostningsfrit eller erstat-

tet. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat samt købsbeviset (kassebon) forlægges inden for fristen på fem år, og at det kort beskrives, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen dækkes af vores garanti, modtager du et repareret eller et nyt produkt. Reparationen eller et nyt produkt er ikke begyndelsen på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige reklamationer

Garantiperioden bliver ikke forlænget pga. garantiydelser. Dette gælder også for skiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede eksisterer ved købet, skal meddeles til producenten straks efter udpakningen. Reparationer, der foretages, efter at garantiperioden er udløbet, laves mod betaling.

Garantidækning

Dette apparat blev produceret efter strenge kvalitetskrav og nøje kontrolleret før udleveringen.

Garantiydelser gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele (f.eks. Blæserør, Sugerør, Opsamlingspose) eller for beskadigelse af skrøbelige dele (f.eks. kontakt).

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er beskadiget, ikke blev anvendt korrekt eller ikke blev vedligeholdt. For at sikre en korrekt brug af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledning nøje overholdes. Anvendelser og handlinger, der frarådes i betjeningsvejledningen eller som der advares imod, skal undgås.

Produktet er udelukkende beregnet til den private og ikke til den erhvervs-mæssige brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Bearbejdning af reklamationer

For at sikre en hurtig behandling af din anmodning skal du følge følgende instruktioner:

- Hav kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 495703_2504) parat som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Varenummeret kan aflæses på typeskiltet på produktet, en indgravning på produktet, omslaget af din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Kontakt først nedenstående service-center via **telefon** eller brug vores **kontaktformular**, som du finder på parkside-diy.com under kategorien **Service**, hvis der er funktionsfejl eller andre mangler.
- Et defekt produkt kan sammen med købsbeviset og beskrivelsen af fejlen, og hvornår den er opstået, efter samråd med vores service-center sendes omkostningsfrit til den adresse, som du får oplyst. For at undgå problemer med modtagelsen og yderligere omkostninger er det vigtigt, at du kun bruger den adresse, som du har fået oplyst. Sørg for, at forsendelsen er betalt, ikke er for omfangsrig og ikke sker per ekspres eller andre særlige former for forsendelse. Send appa-

ret inkl. alt tilbehør, som fulgte med ved købet, og sørg for tilstrækkelig og sikker transportemballage.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne manual og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen via søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 495703_2504 kan du åbne din betjeningsvejledning.

Reparationservice

Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer, som **ikke er omfattet af garantien**. Service-centeret giver dig gerne et tilbud.

- Vi kan kun bearbejde apparater, hvor forsendelsen er betalt, og som er pakket forsvarligt.
Bemærk: Send dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til den nævnte adresse af vores service-center.
- Vi tager ikke imod apparater, uden at forsendelsen er betalt, eller som er sendt som volumenpakker, ekspres-pakker eller andre særlige leveringer.
- Vi bortskaffer dine indsendte, defekte apparater gratis.

Service-Center



Service Danmark

Tel.: 80 254583
Kontaktformular på
parkside-diy.com
IAN 495703_2504

Importør

Bemærk at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovennævnte service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 GroBostheim
 TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reserve dele og tilbehør

Reserve dele og tilbehør kan fås på www.grizzlytools.shop. Hvis der opstår problemer i forbindelse med bestillingen, bedes du kontakte vores online-shop. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte: *Service-Center*, s. 47

Pos.nr.	Betegnelse	Best.nr.
2	Blæserør	91104859
9	Rundt mundstykke	91104860
1	Flad dyse	91104865

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen

Produkt: **Elektrisk aksial løvblæser**

Model: **PPELB 1650 A1**

Serienummer: 000001-022000

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at sikre overensstemmelse er følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter blevet anvendt:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
 EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
 EN IEC 63000:2018**

I overensstemmelse med direktivet om støjemissioner 2000/14/EC bekræftes følgende:

Lydeffektniveau (L_{WA})

– målt: 101 dB;

– garanteret: 103 dB

Fulgte overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til 2000/14/EC, bilag V.

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 GroBostheim
 TYSKLAND
 12.12.2025

Christian Frank
 Repræsentant for dokumentation

Spis treści

Wprowadzenie	50
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	50
Zakres dostawy/akcesoria.....	50
Zestawienie.....	51
Opis działania.....	51
Dane techniczne.....	51
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	52
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	52
Piktogramy i symbole.....	52
Bezpieczna eksploatacja dmuchawy do liści.....	52
Ryzyko resztkowe.....	61
Przygotowanie	61
Elementy obsługowe.....	62
Montaż i demontaż rury dmuchawy.....	62
Eksploatacja	62
Włączanie i wyłączanie.....	62
Wskazówki dotyczące wykonywania pracy.....	62
Montaż dyszy.....	62
Regulacja prędkości nadmuchu.....	63
Transport	63
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	63
Czyszczenie.....	63
Konserwacja.....	63
Przechowywanie.....	63
Utylizacja /ochrona środowiska	64
Rozwiązywanie problemów	64
Serwis	65
Gwarancja.....	65
Serwis naprawczy.....	66
Service-Center.....	66
Importer.....	66
Części zamienne i akcesoria	66
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU	67
Widok rozłożony	133

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej elektrycznej osiowej dmuchawy do liści (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie).

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Zdmuchiwanie wzgl. usuwanie suchych liści i zanieczyszczeń z powierzchni podłoża – również z trudno dostępnych miejsc (np. spod pojazdów).

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

Zakres dostawy/akcesoria

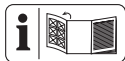
Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Elektryczna osiowa dmuchawa do liści

- Rura dmuchawy
- Dysza płaska
- Dysza okrągła
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej rozkładanej stronie.

rys. A

- 1 Dysza płaska
- 2 Rura dmuchawy
- 3 Blokada
- 4 Obudowa dmuchawy
- 5 Włącznik/wyłącznik
- 6 Rękojeść
- 7 Przewód zasilający
- 8 Element zabezpieczający kabel przed nadmiernym napięciem
- 9 Dysza okrągła
- 10 Wycięcie

rys. B

- 11 Króciec przyłączeniowy

rys. D

- 12 Zapięcie zatraskowe

rys. E

- 13 Otwór na klucz

Opis działania

Bezproblemowe usuwanie liści i zanieczyszczeń.

Okrągła dysza jest przeznaczona do prac na nierównym terenie (np. łąki, trawniki).

Dysza płaska generuje płaski strumień powietrza, dzięki czemu można ją stosować w kontrolowany i bardziej ukierunkowany sposób. Dysza płaska jest szczególnie przydatna do prac wykonywanych na płaskich powierzchniach (np. na tarasach, drogach i podjazdach).

Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Elektryczna osiowa dmuchawa do liści

..... PPELB 1650 A1

Napięcie znamionowe U ..230-240 V~, 50 Hz

Znamionowa moc wejściowa P 1650 W

Prędkość obrotowa biegu jałowego n_0

– poziom 1 9300 min⁻¹

– poziom 2 23500 min⁻¹

Ciężar 2,6 kg

Klasa ochrony II

Stopień ochrony IPX0

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})

..... 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB

Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

– gwarantowany 103 dB

– zmierzony 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB

Wibracje (a_{rh}) 8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Dysza płaska

– Prędkość strumienia powietrza ≤ 250 km/h

– Objętość powietrza 225 m³/h

Dysza okrągła

– Prędkość strumienia powietrza ≤ 190 km/h

– Objętość powietrza 1650 m³/h

Informacje dotyczące wartości dotyczących hałasu i drgań

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

⚠ UWAGA! Uszkodzenia słuchu! Stosować środki ochrony słuchu.

Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do tymczasowej oceny narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o ocenę stopnia narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania. Należy tutaj uwzględnić wszystkie fazy cyklu eksploatacji, na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w którym urządzenie jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała.

WSKAZÓWKA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Uwaga!



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.



Niebezpieczeństwo obrażeń generowanych przez odrzucone elementy!



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Wirujący wirnik topatkowy. Nie zbliżać dłoni!



Uwaga!



Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



Stosować środki ochrony słuchu



Stosować środki ochrony oczu



Stosować maskę



Stosować obuwie ochronne



Nie nosić nieosłoniętych długich włosów. Używać siatki na włosy.



Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.



W przypadku uszkodzenia, skręcenia lub przzerwania kabla zasilającego należy natychmiast wyciągnąć wtyk sieciowy.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB.



Klasa ochrony II (izolacja podwójna)



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.



Zachować bezpieczny odstęp min. 5 m od innych osób.

Bezpieczna eksploatacja dmuchawy do liści

WAŻNE!

- PRZED UŻYCIEM
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!
- ZACHOWAĆ DOKUMENT!



Uwaga! W celu zabezpieczenia przed porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami i pożarem w czasie korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

Instrukcja

- Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.
- Nigdy nie zezwalać na używanie maszyny przez dzieci i osoby posiadające ograniczoną sprawność fizyczną, czuciową lub umysłową lub niewystarczające doświadczenie i wiedzę, lub osoby, które nie są zaznajomione z instrukcjami. Przepisy lokalne mogą określać ograniczenia dotyczące wieku użytkowników.
- Zwracamy uwagę, że użytkownik ponosi sam odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla

innych osób lub ich mienia.

- Należy przestrzegać zasad ochrony przed hałasem i miejscowych przepisów prawa.
- Nie użytkować urządzenia w miejscach położonych powyżej 2000 m.

Przygotowanie

- Nigdy nie uruchamiać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują dzieci lub zwierzęta. Osoby znajdujące się w pobliżu muszą nosić odzież ochronną.
- Środki ochrony indywidualnej zabezpieczają Twoje własne zdrowie oraz zdrowie innych osób oraz zapewniają bezproblemową eksploatację urządzenia. Przez cały czas użytkowania maszyny należy nosić odpowiednią odzież roboczą:
 - stabilne obuwie z podeszwą antypoślizgową
 - wytrzymałe długie spodnie
 - rękawice
 - okulary ochronne
 - środki ochrony słuchu

- środki ochrony dróg oddechowych zabezpieczające przed oddziaływaniem pyłu
- Nie korzystaj z urządzenia bez założonych butów na nogach lub z założonymi odkrytymi sandałami.
- Nie należy nosić luźno zwisającej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać zassane do wlotu powietrza. Długie włosy należy ukrywać pod odpowiednim nakryciem głowy. Nie dopuszczać, by długie włosy dostawały się do otworu zasysającego.
- Zwracać uwagę na inne osoby, w szczególności na dzieci. Uważać na zwierzęta domowe oraz zwracać uwagę na otwarte okna itd. Rozdmuchiwany materiał może zostać wyrzucony w ich kierunku. Przerwać pracę, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby. Zachować bezpieczny odstęp 5 m wokół siebie.
- Zapoznać się z warunkami otoczenia i zwrócić uwagę na możliwe niebezpieczeństwa, których w pewnych okolicznościach można niedosłyszeć w trakcie pracy.
- Sprawdzić starannie sprzątaną powierzchnię i usunąć z niej wszystkie druty, kamienie, puszki i inne przedmioty.
- Przed rozpoczęciem zdmuchiwania należy poluzować ciała obce przy użyciu grabi lub miotły.
- Maszynę obsługiwać w zalecanej pozycji i tylko na stabilnej, równej powierzchni.
- Należy stosować wszystkie części rury nadmuchowej, tak by strumień powietrza mógł wylatywać z urządzenia jak najbliżej podłoża.
- W przypadku bardzo suchych warunków należy lekko nawilżyć powierzchnię lub zastosować spryskiwacz, aby ograniczyć zapylenie.
- Nie używać urządzenia w stanie uszkodzonym, niekompletnym lub po dokonaniu jego modyfikacji niezatwierdzonych przez

producenta. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić jego stan bezpieczeństwa, w szczególności kabel zasilający i przełącznik.

- Urządzenie używać tylko, jeśli jest ono całkowicie zmontowane.
- Nigdy nie używać urządzenia z wadliwymi elementami ochronnymi lub osłonami, lub bez elementów ochronnych. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym lub zużytym kablem.
- Zaleca się uruchamianie maszyny jedynie w rozsądnych godzinach – nie wczesnym rankiem lub późnym wieczorem, kiedy praca urządzenia może przeszkadzać innym osobom.
- Nie należy obsługiwać maszyny na powierzchni utwardzonej kostką lub żwirem, na której wyrzucany materiał mógłby spowodować obrażenia.
- Przed użyciem urządzenia zawsze należy przeprowadzić kontrolę wizualną, upewniając się, że nie jest uszkodzona obudowa. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymieniać w zestawach, aby zachować równowagę. Uszkodzone bądź nieczytelne opisy należy wymieniać.
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze sprawdzić przewód zasilający i kabel przedłużający pod kątem śladów uszkodzeń lub oznak zużycia. Jeśli podczas używania urządzenia zostanie uszkodzony kabel, należy go natychmiast odłączyć od sieci zasilającej. **PRZED ODŁĄCZENIEM OD SIECI NIE WOLNO DOTYKAĆ KABLA.** Nie używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony lub zużyty.
- Należy zwracać uwagę, czy napięcie sieciowe i częstotliwość są zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazda zasilania z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamiono-

wym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.

- Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych uszkodzeniem przewodu zasilającego urządzenia, należy zlecić wymianę przewodu zasilającego producentowi, w jego punkcie serwisowym, lub osobie posiadającej podobne kwalifikacje. Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
- Stosować jedynie takie przedłużacze (typu H07RN-F), które są przeznaczone do zastosowania na wolnym powietrzu i odpowiednio oznaczone. Przekrój przewodów przedłużacza musi wynosić co najmniej $2,5 \text{ mm}^2$. Przedłużacz nie może być dłuższy niż 75 m. Złączka przedłużacza musi być zabezpieczona przed wodą rozbryzgową i musi być wykonana z gumy lub obciążnięta gumą. Przed użyciem zawsze całkowicie odwiń kabel z bębna. Należy skontrolować kabel

pod kątem występowania uszkodzeń.

- Do mocowania przedłużacza należy wykorzystać przewidziany do tego celu element zapobiegający nadmiernemu naprężeniu kabla.

Eksploatacja

- Zachować uważność, zwracać uwagę na to co się robi i zachować zdrowy rozsądek podczas pracy. Nie używać urządzenia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nie pozwalać innym osobom na dotykanie narzędzia lub kabla przedłużacza. Urządzenie należy trzymać z dala od ludzi (w szczególności dzieci) oraz od zwierząt domowych.
- Nie włączać urządzenia, jeśli jest ono trzymane odwrotnie lub nie znajduje się w pozycji roboczej.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem elektronicznego narzędzia do sieci, przed jego pochwyceniem lub

- przeniesieniem upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia urządzenia lub podłączanie załączonego urządzenia do źródła zasilania może być przyczyną wypadku.
- W trakcie pracy nie kierować urządzeniem na osobę, w szczególności nie kierować strumienia powietrza na oczy i uszy.
 - W trakcie pracy pamiętać o zachowaniu bezpiecznej postawy, w szczególności na zbozczach. Podczas pracy urządzenie należy zawsze trzymać mocno obiema rękami. Pas do przenoszenia urządzenia musi być zawsze dobrze wyregulowany.
 - Nie wychylać się zbyt daleko i uważać, aby nie stracić równowagi.
 - Dłuższe używanie urządzenia może spowodować zakłócenia ukrwienia dłoni na skutek drgań. Czas bezpiecznego użytkowania urządzenia można jednak przedłużyć
- używając odpowiednich rękawic lub robiąc regularne przerwy w pracy.
- Unikać pracy urządzenia w czasie złej pogody, w szczególności w przypadku zagrożenia wyładowaniami atmosferycznymi. Pracować jedynie przy świetle dziennym lub dobrym sztucznym oświetleniu.
 - Zatrzymaj maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
 - jeśli nie używamy urządzenia, transportujemy lub pozostawiamy je bez nadzoru;
 - jeśli planujemy sprawdzenia urządzenia, czyszczenie lub usunięcie blokad;
 - jeśli planujemy przeprowadzenie czyszczenia, prac konserwacyjnych lub wymiany akcesoriów;
 - jeśli uszkodzony jest kabel zasilający lub przedłużacz;

- po kontakcie z ciałami obcymi lub w przypadku wystąpienia nienormalnych wibracji.
- Nie używać urządzenia w przestrzeniach zamkniętych lub nieodpowiednio wentylowanych pomieszczeniach.
- Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. W przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.
- W razie wypadku lub usterki eksploatacyjnej należy natychmiast wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i upewnić się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Następnie należy sprawdzić urządzenie itp. W razie pytań prosimy zwracać się do dystrybutora.
- Chodzić w tempie spacerowym, nie biegać.
- Należy zwracać uwagę, czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Kabel należy utrzymywać z dala od strefy roboczej i prowadzić go podczas obsługi urządzenia zasadniczo za sobą.
- Nie trzymać urządzenia za kabel. Nie ciągnąć za kabel w celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Kabel należy chronić przed wysokimi temperaturami, olejem i ostrymi krawędziami.
- Nie wolno stosować uszkodzonych kabli, złączy i wtyczek lub przewodów zasilających, które nie spełniają wymogów określonych w przepisach. W przypadku uszkodzenia kabla sieciowego natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. W żadnym wypadku nie dotykać kabla, zanim wtyczka nie zostanie wyciągnięta z gniazdka.
- Przedłużacze należy trzymać z dala od ruchomych, niebezpiecznych elementów urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia kabli, które mogą prowadzić

- do kontaktu z częściami znajdującymi się pod napięciem.
- Przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że kanał zasysający jest pusty.
 - Nie pozwalaj, aby ręce, inne części ciała lub ubrania znajdowały się w kanale zasysającym, kanale wyrzutowym lub w pobliżu ruchomych części.
 - Unikać nienaturalnej postawy ciała. Podczas zasysania materiału nigdy nie stawaj na wyższym poziomie niż płaszczyzna podstawy maszyny.
 - Aby zachować bezpieczną pozycję na zboczach, należy przez cały czas zachowywać równowagę. Z urządzeniem należy chodzić, nie biegać.
 - W trakcie pracy maszyny nie stawaj w strefie wyrzutu.
 - Utrzymuj źródło zasilania w stanie czystym, wolnym od zanieczyszczeń i osadów, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub ewentualnemu pożarowi.
 - Nie przenosić urządzenia, gdy działa źródło zasilania.
 - gdy maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibrować, natychmiast wyłączyć źródło zasilania i odczekać, aż maszyna się zatrzyma. Przed ponownym uruchomieniem i obsługą urządzenia odłączyć urządzenie od sieci i wykonać następujące czynności:
 - sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń;
 - wymienić lub naprawić uszkodzone części;
 - sprawdzić urządzenie pod kątem luźnych części i dokręć je.
 - Nie przechylać urządzenia, gdy działa źródło zasilania.
 - Uważać, aby nie podłączać do zasilania elektrycznego uszkodzonego kabla, ani go nie dotykać przed jego odłączeniem od sieci, ponieważ uszkodzone kable mogą spowodować kontakt z częściami będącymi pod napięciem.

- Uważać, aby nie dotknąć żadnych niebezpiecznych ruchomych części, zanim maszyna nie zostanie odłączona od zasilania, a ruchome, niebezpieczne części całkowicie się zatrzymają.
- Należy uważać, by nie uszkodzić przewodu sieciowego, przeciągając go przez ostre krawędzie lub przez zaklinowanie bądź ciągnięcie za kabel.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający w celu wyjęcia wtyczki z gniazda sieciowego lub przesuwania urządzenia. Kabel zasilający należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, olejem i ostrymi krawędziami.
- Nigdy nie przenosić urządzenia, podczas gdy uruchomiony jest jego napęd.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały
- przed pozostawieniem urządzenia,
- przed zmianą akcesoriów,
- przed usuwaniem blokad lub niedrożności,
- przed rozpoczęciem kontroli, czyszczenia lub wykonywania prac na urządzeniu.
- W przypadku, gdy urządzenie zacznie nietypowo silnie drgać, konieczna jest natychmiastowa kontrola. :
 - sprawdzić urządzenie pod kątem luźnych elementów i ew. dokręcić je,
 - wyszukać uszkodzone elementy,
 - wymienić uszkodzone akcesoria. W sprawie naprawy należy się zwracać do Centrum Serwisowego.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

- Przed odstawieniem maszyny na dłuższy czas należy odczekać do czasu wystygnięcia silnika.
- Ze względów bezpieczeństwa wymień zużyte lub uszkodzone części.

Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Stosowanie nieautoryzowanych części prowadzi do natychmiastowej utraty praw gwarancyjnych.

- Otwieranie urządzenia należy powierzać w specjalistycznym punkcie napraw urządzeń elektrycznych. W przypadku konieczności wykonania naprawy należy się zawsze zwracać do naszego Centrum Serwisowego.
- Odłączyć napęd, odłączyć urządzenie od źródła zasilania i pozostawić urządzenie do wystygnięcia, jeśli urządzenie ma zostać przekazane do wykonania czynności związanych z czyszczeniem, ustawianiem lub do przechowywania albo do wymiany któregoś z elementów wyposażenia.
- Urządzenie należy eksploatować z zachowaniem staranności i utrzymywać je w czystości.

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenia płuc w przypadku niestosowania odpowiednich środków ochrony dróg oddechowych.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.

▲ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

Przed uruchomieniem urządzenia należy:

- *Montaż rury dmuchawy (rys. B), s. 62*
- *Montaż dyszy, s. 62*

▲ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Podczas montażu lub demontażu dysz urządzenie musi być wyłączone, a części ruchome muszą być zatrzymane. Przed wykonaniem wszelkich prac należy wyciągnąć wtyk sieciowy!

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

Element zabezpieczający kabel przed nadmiernym naprężeniem (8)

- Zapobiega przypadkowemu wyciągnięciu przedłużacza.
- Zabezpiecza kabel zasilający przed uszkodzeniem.

Włącznik/wyłącznik (5)

- Włączanie:
 - Poziom 1: Pozycja 1
 - Poziom 2: Pozycja 2
- Wyłączanie: Pozycja 0

Montaż i demontaż rury dmuchawy

Montaż rury dmuchawy (rys. B)

1. Wsunąć rurę dmuchawy (2) na króciec przyłączeniowy (11). Rura dmuchawy wsoczy w swoje miejsce.
2. Pociągając za rurę dmuchawy, skontrolować jej prawidłowe zamocowanie.

Demontaż rury dmuchawy (rys. B)

1. Wcisnąć i przytrzymać blokadę (3).
2. Wyciągnąć rurę dmuchawy (2) z króćca przyłączeniowego (11).

Eksploatacja

Włączanie i wyłączanie

▲ UWAGA! Należy pamiętać o przyjęciu bezpiecznej pozycji i mocno trzymać urządzenie. Przed załączeniem zwrócić uwagę, czy urządzenie nie dotyka żadnych przedmiotów.

Włączanie (rys. C)

1. Z końcówki uformować pętlę i zamocować ją na elemencie zapobiegającym nadmiernemu naprężaniu kabla (8).
2. Podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego.
3. Przesunąć włącznik / wyłącznik (5) w odpowiednie położenie 1 lub 2.

Wyłączanie (rys. C)

1. Przesunąć włącznik / wyłącznik (5) w odpowiednie położenie 0.
2. W momencie pozostawienia urządzenia bez nadzoru lub po zakończeniu pracy

należy wyciągać wtyczkę urządzenia z gniazda.

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

▲ OSTRZEŻENIE! Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- W funkcji dmuchawy do zbierania suchych liści lub do ich wydmuchiwania z trudno dostępnych miejsc.

▲ OSTRZEŻENIE! W trakcie pracy uważać, aby nie uderzyć urządzeniem w twarde przedmioty, które mogą spowodować uszkodzenia. **Naprawy tego rodzaju nie podlegają gwarancji.**

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku przeciążenia silnik wyłączy się automatycznie.

Wskazówki

- **WSKAZÓWKA!** Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy dopiero po całkowitym ostygnięciu.

Sposób postępowania

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.

Tryb dmuchawy

- Optymalny wynik użycia dmuchawy uzyskuje się zachowując odstęp od ziemi 5 - 10 cm.
- Skierować strumień powietrza w kierunku od siebie. Zwrócić uwagę, aby nie wzbijać ciężkich przedmiotów, ponieważ mogłyby one kogoś zranić lub wyrządzić szkody materialne.
- Rozpocząć pracę z najwyższą mocą rozdmuchiwania, aby szybko zebrać leżące wokół liście. Niższą moc rozdmuchiwania wybierać do zagęszczenia zebranego uprzednio stosu liści.
- Przed użyciem dmuchawy zruszyć przylegające do ziemi liście za pomocą miotły lub grabi.
- Podczas pracy urządzenie należy trzymać za uchwyt (6).

Montaż dyszy

Montaż płaskiej dyszy (rys. B)

1. Wetknąć płaską dyszę (1) na rurę wydmuchową (2). Wtykane zamknięcie (12) wskakuje w wycięcie (10).

2. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie płaskiej dyszy (1) poprzez pociągnięcie.

Montaż okrągłej dyszy (rys. D)

Okrągłą dyszę (9) można montować w położeniu a (wariant długi) lub b (wariant krótki).

1. Wetknąć okrągłą dyszę (9) w rurę wydmuchową (2).
2. Przesunąć okrągłą dyszę w zależności od pozycji (a/b) na rurze wydmuchowej (2) w tył, aż odpowiednie zamknięcie wtykowe (12) wskoczy w wycięcie (10).
3. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie okrągłej dyszy (9) poprzez pociągnięcie.

Regulacja prędkości nadmuchu

Sposób postępowania

Przesuwając włącznik / wyłącznik (5), można zmieniać stopnie.

- **poziom 1:** 9300 min⁻¹
- **poziom 2:** 23500 min⁻¹

Transport

Wskazówki w zakresie transportu urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
- Urządzenie należy przenosić, trzymając je oburącz.

W tym celu należy wykorzystywać uchwyt (6) oraz dolną część rury dmuchawy (2).

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.

Konserwacja

- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części.
- Sprawdź pokrywę i elementy ochronne pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego zamocowania. W razie potrzeby należy je wymieniać.

Przechowywanie

Urządzenie należy przez cały czas przechowywać w warunkach:

- czystych
- suchych
- zabezpieczonych przed zapyleniem
- poza zasięgiem dzieci

Montaż na ścianie

Urządzenie można zawiesić na ścianie za otwór na klucz (13) na spodzie urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Obrażenia ciała lub szkody materialne podczas wiercenia. Kontakt z przewodami elektrycznymi grozi pożarem lub porażeniem elektrycznym. Uszkodzenie instalacji gazowej może spowodować wybuch. Przedostanie się brzeszczotu do instalacji wodnej może być przyczyną szkód materialnych. Użyć odpowiednich detektorów, aby zlokalizować ukryte przewody zasilające lub zasięgnąć porady w miejscowym zakładzie energetycznym.

Potrzebne narzędzia i środki pomocnicze

- Śruba (teb śruby \varnothing : 7-10 mm)
- odpowiedni wkrętak
- ew. kołek

Sposób postępowania (rys. E)

- Zamocować śrubę za pomocą kołków w żądanym miejscu ściany.

- Łeb śruby powinien wystawać na ok. 10 mm ze ściany.
- Należy się upewnić, że zaczep do zawieszania jest dostosowany do wagi urządzenia.
- Urządzenie można przyłożyć otworem na klucz (13) do śruby i pociągnąć urządzenie do oporu w dół.

Utylizacja /ochrona środowiska

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddać do ekologicznego punktu recyklingu.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elek-

trycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Objaw	Możliwa przyczyna	Działanie
Urządzenie nie uruchamia się	Brak napięcia sieciowego	Skontrolować gniazdo, kabel zasilający, wtyczkę i bezpiecznik; w razie potrzeby zlecić naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi.
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (5)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
Urządzenie pracuje z przerwami	Chwiejny styk wewnątrz urządzenia	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (5)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 5 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu pięciu lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie pięciu lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument żądał od gwaranta działań innych niż wymiana i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Rura dmuchawy, Rura ssawna, Worek zbierający) lub uszkodzeń części delikatnych (np. Przełącznik).

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzeżono się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 495703_2504) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem parksidediy.com w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na poda-

ny adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiedniego bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem *parkside-diy.com* dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN)

495703_2504 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przesyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 00800 4912069

Formularz kontaktowy na

parkside-diy.com

IAN 495703_2504

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie *www.grizzlytools.shop*. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: *Service-Center*, s. 66

Nr stan.	Opis	Nr zamów.
2	Rura dmuchawy	91104859
9	Dysza okrągła	91104860
1	Dysza płaska	91104865

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Elektryczna osiowa dmuchawa do liści**

Model: **PPELB 1650 A1**

Numer serii: 000001-022000

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

- zmierzony: 101 dB;
- gwarantowany: 103 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik V.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
12.12.2025

Christian Frank

Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turinys

Įvadas	68
Naudojimas pagal paskirtį.....	68
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	68
Apžvalga.....	68
Veikimo aprašymas.....	69
Techniniai duomenys.....	69
Saugos nurodymai	69
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	69
Ženkliai ir simboliai.....	70
Saugus lapų pūstuvo naudojimas.....	70
Liekamieji pavojai.....	77
Paruošimas	77
Valdymo elementai.....	77
Pūtimo vamzdžio surinkimas ir išrinkimas.....	78
Naudojimas	78
Įjungimas ir išjungimas.....	78
Darbo nurodymai.....	78
Antgalio uždėjimas.....	78
Pūtimo greičio keitimas.....	78
Gabenimas	79
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas	79
Valymas.....	79
Techninė priežiūra.....	79
Laikymas.....	79
Šalinimas ir aplinkos apsauga	79
Trikčių paieška	80
Paslaugos	80
Garantija.....	80
Remonto paslaugos.....	81
Service-Center.....	81
Importuotojas.....	82
Atsarginės dalys ir priedai	82
ES atitikties deklaracijos originalo vertimas	82
Išskaidytasis brėžinys	133

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują elektrinį ašinį lapų pūstuvą (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“).

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas nepriekaištingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Sausų lapų ir nešvarumų surinkimas ir pašalinimas nuo žemės paviršiaus, net sunkiai pasiekiamose vietose (pvz., po transporto priemonėmis).

Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

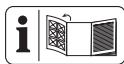
Tiekiamas rinkinys ir priedai

Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Elektrinis ašinis lapų pūstuvas
 - Pūtimo vamzdis
 - Plokščiasis antgalis
 - Apvalus antgalis
- Originalios instrukcijos vertimas

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame išskleidžiamajame puslapyje.

A pav.

- 1 Plokščiasis antgalis

- 2 Pūtimo vamzdis
- 3 Fiksatorius
- 4 Pūstuvo korpusas
- 5 Įjungiklis / išjungiklis
- 6 Rankena
- 7 Maitinimo laidas
- 8 Kabelio laikiklis
- 9 Apvalus antgalis
- 10 Išpjova
- B pav.**
- 11 Jungiamasis atvamzdis
- D pav.**
- 12 Sagtis
- E pav.**
- 13 Pailga skylė

Veikimo aprašymas

Paprasta pašalinti lapus ir nešvarumus. Apvalus antgalis skirtas naudoti ant nelygaus paviršiaus (pvz., pievos, vejos). Plokščiasis antgalis sukuria plokščią oro srautą, todėl jį galima naudoti kontroliuojamai ir tikslingiau. Plokščiasis antgalis ypač tinkamas naudoti ant lygaus paviršiaus (pvz., terasų, takų ir įvažiavimų). Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

Elektrinis ašinis lapų pūstuvas

.....**PPELB 1650 A1**

Vardinė įtampa U 230-240 V~, 50 Hz

Vardinė jėgimo galia P 1650 W

Sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0

– padėtis 1 9300 min⁻¹

– padėtis 2 23500 min⁻¹

Svoris 2,6 kg

Apsaugos klasė II

Apsaugos laipsnis IPX0

Garso slėgio lygis (L_{pA}) ... 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB

Garso galios lygis (L_{WA})

– garantuojamas 103 dB

– išmatuotas 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB

Vibracija (a_H) 8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Plokščiasis antgalis

– Oro greitis ≤ 250 km/h

– Oro tūris 225 m³/h

Apvalus antgalis

– Oro greitis ≤ 190 km/h

– Oro tūris 1650 m³/h

Informacija apie triukšmo ir vibracijos vertes

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitiktos deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

⚠ ATSAUGIA! Klausos pažeidimas! Dėvėkite klausos apsaugos priemonę.

Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytosios vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį faktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiajam apsaugoti. Čia būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpis, kai elektrinis įrankis yra išjungtas ir laikotarpis, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia be apkrovos.

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

Saugos nurodymų apibūdinimas

⚠ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠ ATSAUGIA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženklai ir simboliai

Piktogramos ant įrankio



Dėmesio!



Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu.



Nusviestų dalių keliamas sužalojimo pavojus!



Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.



Besisukanti sparnuotė. Laikykite rankas atokiai!



Dėmesio!



Prieš valymo ir priežiūros darbus ištraukite maitinimo kištuką.



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę



Dėvėkite akių apsaugos priemonę



Dėvėkite kaukę



Dėvėkite kojų apsaugos priemonę



Uždenkite ilgus plaukus. Dėvėkite galvos apdangalą.



Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.



Nedelsdami ištraukite tinklo kištuką, jei maitinimo laidas pažeistas, susiraizgęs arba perpjautas.



Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} , nurodytas dB.



Apsaugos klasė II (dviguba izoliacija)



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitėmis atliekomis.



Išlaikykite mažiausiai 5 m saugų atstumą iki kitų asmenų.

Saugus lapų pūstuvo naudojimas

SVARBU!

- **PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE!**
- **IŠSAUGOKITE ŠI DOKUMENTĄ!**



Dėmesio! Kad apsisaugotumėte nuo elektros smūgio, sužalojimo ir gaisro pavojaus, naudodami elektrinius prietaisus vadovaukitės šiomis pagrindinėmis saugos taisyklėmis:

Instruktavimas

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu.
- Prietaisą draudžiama naudoti vaikams ir asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai

- silpniesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, bei asmenims, nesusipažinusiems su nurodymais. Naudotojų amžių gali riboti vietos taisyklės.
- Atminkite, kad naudotojas pats atsako už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, keliamus kitiems žmonėms ar jų turtui.
 - Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.
 - Prietaisą draudžiama naudoti didesniame nei 2 000 m aukštyje esančiose vietovėse.
- Paruošimas**
- Niekada nenaudokite įrankio, jei netoliese yra vaikų ar gyvūnų. Netoliese esantys asmenys turi dėvėti apsauginius drabužius.
 - Asmeninės apsaugos priemonės skirtos apsaugoti Jūsų ir kitų asmenų sveikatą bei užtikrinti, kad prietaisas veiktų sklandžiai. Dėvėkite tinkamus darbo drabužius visą laiką naudodami prietaisą:
- tvirtą avalynę neslidžiu padu;
 - patvarias ilgas kelnes;
 - pirštines;
 - apsauginius akinius;
 - klausos apsaugos priemonės;
 - respiratorių, kad apsisaugotumėte nuo dulkių.
 - Nenaudokite prietaiso basi arba avėdami atvirą avalynę.
 - Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų, kuriuos oro įsiurbimo anga galėtų įsiurbti. Ilgus plaukus uždenkite apsauginiu galvos apdangalu. Patraukite ilgus plaukus toliau nuo siurbimo angų.
 - Būkite atidūs, kai netoliese yra asmenų, ypač vaikų, gyvūnų, atviri langai ir t. t. Pučiama medžiaga gali nuskrietti jų kryptimi. Jei tokių netoliese yra, nutraukite darbą. Laikykitės saugaus 5 metrų atstumo nuo kitų objektų.
 - Susipažinkite su savo aplinka ir atkreipkite dėmesį į galimus pavojus, ku-

- rių tam tikromis aplinkybėmis dirbdami galite nepastebėti.
- Patikrinkite plotą, kurį reikia išvalyti, ir pašalinkite visus laidus, akmenis, skardines bei kitas šiukšles.
 - Prieš pradėdami darbą, grėbliu ar šluota sujudinkite pašalines medžiagas.
 - Prietaisą naudokite tik rekomenduojamoje padėtyje ir tik ant tvirto, lygaus paviršiaus.
 - Naudokite visą pūtimo vamzdžio dalį, kad oro srautas judėtų prie pat žemės.
 - Labai sausomis sąlygomis šiek tiek sudrėkinkite paviršių arba naudokite purkštuvą, kad kiltų mažiau dulkių.
 - Nenaudokite apgadinto, nevisiškai surinkto ar be gamintojo sutikimo pakeisto prietaiso. Prieš naudodami prietaisą, patikrinkite jo saugumo būklę, ypač maitinimo laidą ir jungiklį.
 - Prietaisą naudokite tik tada, kai jis visiškai surinktas.
 - Niekada nenaudokite prietaiso su sugedusiais apsauginiais įtaisais arba gaubtais ar be apsauginių įtaisų. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jo laidas pažeistas ar susidėvėjęs.
 - Rekomenduojama eksploatuoti prietaisą tik tinkamu paros laiku, t. y. nei anksti ryte, nei vėlai vakare, kai jis galėtų trukdyti aplinkiniams.
 - Nenaudokite prietaiso ant grįsto paviršiaus ar skaldos dangos, kurių išsviesta medžiaga gali sukelti sužalojimus.
 - Prieš naudodami visada apžiūrėkite, ar korpusas nepažeistas. Kad prietaisas išliktų subalansuotas, keisdami susidėvėjusias arba apgadintas dalis keiskite visą jų komplektą. Pakeiskite apgadintus arba neįskaitomus užrašus.
 - Prieš naudodami įrankį visada patikrinkite, ar maitinimo bei ilginamieji laidai yra be apgadavimo ar senėjimo požymių. Jei naudojant įrankį pažeidžiamas laidas, jį reikia nedelsiant atjung-

ti nuo maitinimo tinklo; NELIESKITE LAIDO, KOL JO NEATJUNGĖTE NUO TINKLO. Nenaudokite įrankio su pažeistu arba nusidėvėjusius laidu.

- Įsitikinkite, ar tinklo įtampa ir tinklo dažnis atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
- Įrankį junkite tik į elektros lizdą su pažaidos srove valdomu jungtuvu (RCD jungikliu), kurio vardinė pažaidos srovė ne didesnė nei 30 mA.
- Kad išvengtumėte pavojų, kai pažeistas šio įrankio maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos asmuo. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Rinkitės tik ilginamuosius laidas (H07RN-F tipo), kurie skirti naudoti lauke ir atitinkamai paženklinėti. Ilginamojo laido gyslų skerspjūvis turi būti ne mažesnis kaip 2,5 mm². Ilginamasis laidas turi būti ne ilgesnis kaip 75 m. Ilginamojo laido jungtis turi

būti apsaugota nuo vandens pusrų ir pagaminta iš gumos arba ja aptraukta. Prieš naudodami visada nuo laido ritės nuvyniokite visą laidą. Patikrinkite, ar laidas nepažeistas.

- Naudokite ilginamajam laidui pritvirtinti skirtą įtempimo mažinimo įtaisą.

Naudojimas

- Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su įrankio taisyklių. Nenaudokite įrankio, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų.
- Neleiskite liesti prietaiso ar ilginamojo laido kitiems asmenims. Laikykitės prietaisą atokiai nuo žmonių, ypač vaikų, ir nuo naminių gyvūnų.
- Nejunkite prietaiso, jei jis laikomas apverstas arba neparuoštas dirbti.
- Pasirūpinkite, kad prietaiso niekas negalėtų netyčia įjungti. Prieš prijungdami prietaisą prie elekt-

- ros tinklo, jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas. Jei nešdami prietaisą pirštą laikote ant jungiklio arba jei prijungiant prie elektros tinklo prietaisas yra įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenukreipkite veikiančio prietaiso į žmones, ypač į akis ir ausis.
 - Pasirūpinkite, kad dirbdami, ypač šlaituose, stovėtumėte tvirtai. Laikykite prietaisą abiem rankomis ir dirbkite tik tinkamai sureguliuavę nešiojimo diržą.
 - Nepasilenkite per daug, kad neprarastumėte pusiausvyros.
 - Ilgiau naudojant prietaisą, gali atsirasti vibracijos sukeltų rankų kraujotakos sutrikimų. Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvėdami tinkamas pirštines arba darydami reguliarias pertraukas.
 - Nenaudokite įrankio blogu oru, ypač, jei gali žaibuoti. Dirbkite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai nustojo judėti:
 - prietaiso nenaudojate, jį gabenate arba paliekaite be priežiūros;
 - prietaisą tikrinate, valote ar tvarkote jam užsikirtus;
 - atliekate valymo ar techninės priežiūros darbus arba keičiate priedus;
 - pažeistas maitinimo arba ilginamasis laidas;
 - prietaisas susilietė su pašaliniais daiktais arba neįprastai vibruoja.
 - Nenaudokite prietaiso uždaroje arba blogai vėdinamoje patalpose.
 - Nenaudokite prietaiso arti degių skysčių arba dujų. Tuo nesirūpinant, kyla gaisro arba sprogo pavojaus.
 - Įvykus nelaimingam atsitikimui arba atsiradus veikimo sutrikimui, iš karto išjunkite prietaisą, ištraukite tinklo kištuką ir įsitikinkite, kad visos judamosios dalys yra visiškai

- sustoję. Tada patikrinkite prietaisą ir t. t. Jei turite klausimų, kreipkitės į pardavėją.
- Eikite pėsčiojo greičiu, nebėkite.
 - Įsitikinkite, ar tinklo įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
 - Laidas turi būti atokiau nuo darbo zonos; iš esmės jis turi būti dirbančiam už nugaros.
 - Neneškite prietaiso paėmę už laido. Netraukite laido norėdami iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.
 - Negalima naudoti pažeisto laido, jungties ir kištuko arba reikalavimų neatitinkančių maitinimo laidų. Jeigu maitinimo laidas pažeistas, tuoj pat ištraukite kištuką iš lizdo. Jokiu būdu nelieskite maitinimo laido, kol tinklo kištukas neištrauktas.
 - Pasirūpinkite, kad ilginamasis laidas būtų atokiai nuo judamųjų pavojingų dalių, nes pažeidus laidą galima prisiliesti prie dalių, kuriomis teka srovė.
 - Prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad tiekimo anga yra tuščia.
 - Pasirūpinkite, kad plaštakos, kitos kūno dalys ar drabužiai nepatektų į tiekimo angą, išmetimo kanalą ar būtų netoli judamųjų dalių.
 - Venkite nenatūralios kūno padėties. Siurbdami medžiagą, niekada nestovėkite aukščiau nei prietaiso pagrindo lygyje.
 - Visada išlaikykite pusiausvyrą, kad nuolat tvirtai stovėtumėte ant šlaitų. Eikite, nebėkite.
 - Naudodami prietaisą nebūkite išmetimo zonoje.
 - Nuvalykite atliekas ir kitas sankaupas nuo energijos šaltinio, kad jo neapgadintumėte ir nesukeltumėte gaisro.
 - Negabenkite prietaiso, kol energijos šaltinis veikia.
 - Jei jei prietaisas pradeda skleisti neįprastus garsus arba vibruoti, nedelsdami išjunkite srovės šalti-

nį ir palaukite, kol prietaisas visiškai sustos. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir prieš jį iš naujo paleisdami ir naudodami atlikite toliau aprašytus veiksmus:

- patikrinkite, ar nėra pažeidimų;
- pakeiskite arba sutaisykite apgadintas dalis;
- patikrinkite, ar nėra laisvų dalių ir jas priveržkite;
- nepakreipkite prietaiso, kol energijos šaltinis veikia.
- Stebėkite, kad į elektros tinklą neįjungtumėte apgadinto laido ar nepaliestumėte apgadinto laido prieš atjungdami jį nuo elektros tinklo, nes apgadinus laidą galima prisiliesti prie dalių, kuriomis teka srovė.
- Stebėkite, kad neprisilietumėte prie judamųjų, pavojingų dalių, kol prietaiso neatjungėte nuo tinklo ir judamosios, pavojingos dalys visiškai nesustojo.
- Stebėkite, kad nepažeistumėte maitinimo laido jį tempdami per aštrias

briaunas, prispausdami ar traukdami už laido.

- Netraukite už maitinimo laido norėdami ištraukti jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo arba patraukti įrankį. Saugokite maitinimo laidą nuo karščio ir aštrių briaunų, neištepkite jo alyva.
- Jokiu būdu negabenkite įrankio veikiant pavarai.
- Išjunkite įrankį ir ištraukite jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo
 - visada, kai pasitraukiate nuo įrankio,,
 - prieš keisdami priedus,,
 - prieš pašalindami užstrigimus ar užsikimšimus,,
 - prieš tikrindami, valydami ar kaip nors tvarkydami įrankį..
- Jei įrankis pradeda neįprastai stipriai vibruoti, būtinai iš karto jį patikrinkite:
 - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių ir jas pritvirtinkite,
 - patikrinkite, ar nėra apgadinių,

- pakeiskite apgadintus priedus. Prireikus sutaisyti, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

- Prieš pastatydami įrankį ilgesniam laikui, leiskite varikliui atvėsti.
- Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba sugadintas dalis. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir originalius priedus. Naudojant kitokias dalis, iš karto netenkama teisės į garantiją.
- Įrankį gali atidaryti tik įgaliotas elektrikas. Prireikus įrankį sutaisyti, visada kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei įrankis sustabdomas valyti, reguliuoti, laikyti ar pakeisti priedą, išjunkite pavarą, atjunkite įrankį nuo maitinimo srovės ir leiskite įrankiui atvėsti.
- Kruopščiai prižiūrėkite įrankį ir pasirūpinkite, kad jis būtų švarus.

- Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Plaučių ligų pavojus, jei nedėvima tinkama kvėpavimo takų apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgą laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.

▲ ĮSPĖJIMAS! Įrankiui veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neigiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Jungiamąjį kištuką į elektros lizdą junkite tik tada, kai įrankis bus visiškai parengtas naudoti.

Prieš naudodami prietaisą, turite:

- *Pūtimo vamzdžio surinkimas (B pav.), Žr. 78*
- *Antgalio uždėjimas, Žr. 78*

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti! Uždedant arba nuimant antgalius prietaisas turi būti išjungtas, o judamosios dalys visiškai sustoję. Prieš pradėdami bet kokius darbus, ištraukite tinklo kištuką!

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

Kabelio laikiklis (8)

- Apsaugo nuo netyčinio ilginamojo laido ištraukimo.
- Apsaugo jungiamąjį laidą nuo pažeidimų.

Ijungiklis / išjungiklis (5)

- Ijungimas:
 - 1 padėtis: Pozicija 1
 - 2 padėtis: Pozicija 2
- Išjungimas: Pozicija 0

Pūtimo vamzdžio surinkimas ir išrinkimas

Pūtimo vamzdžio surinkimas (B pav.)

1. Užmaukite pūtimo vamzdį (2) ant jungiamojo atvamzdžio (11).
Pūtimo vamzdis užsifiksuoja.
2. Patraukdami patikrinkite, ar pūtimo vamzdis tvirtai laikosi.

Pūtimo vamzdžio išrinkimas (B pav.)

1. Paspauskite ir laikykite nuspaustą fiksatorių (3).
2. Nutraukite pūtimo vamzdį (2) nuo jungiamojo atvamzdžio (11).

Naudojimas

Ijungimas ir išjungimas

⚠ ATSAUGIA! Atkreipkite dėmesį, kad stovėtumėte tvirtai ir tvirtai laikytumėte prietaisą. Prieš įjungdami įsitikinkite, ar prietaisas nesiiečia prie jokių daiktų.

Ijungimas (C pav.)

1. gale padarykite kilpą ir pritvirtinkite ją prie laido suveržimo įtaiso (8).
2. Įjunkite įrankį į elektros tinklą.
3. Įjungiklį / išjungiklį (5) pastumkite į padėtį 1 arba 2.

Išjungimas (C pav.)

1. Įjungiklį / išjungiklį (5) pastumkite į padėtį 0.
2. Palikdami neprižiūrimą įrankį ar baigę darbą, ištraukite įrankio tinklo kištuką iš elektros lizdo.

Darbo nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS! Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Kaip pūstuvus sausiesiems lapams supūsti į krūvą arba išpūsti iš sunkiai prieinamų vietų.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Dirbdami stenkitės netrankyti prietaiso į kietus daiktus, nes jis gali sugesti. **Tokio pobūdžio remonto darbams jokia garantija netaikoma.**

Apsauga nuo perkrovos

Kai aprova per didelė, variklis išsijungia automatiškai.

Keitimo

- **NUORODA!** Prietaisą vėl bus galima naudoti tik jam visiškai atvėsus.

Veiksmai

1. Išjunkite prietaisą.
2. Ištraukite tinklo kištuką.

Pūtimo režimas

- Naudodami prietaisą pūtimo režimu optimalių rezultatų pasieksite, jei antgalis bus 5–10 cm atstumu virš paviršiaus.
- Nukreipkite oro srautą nuo savęs. Stebėkite, kad į orą nepakeltumėte sunkių daiktų, nes jie gali ką nors sužaloti arba ką nors apgadinti.
- Pradėkite darbą didžiausia pūtimo galia, kad greitai surinktumėte pasklidusius lapus. Pasirinkite mažesnę pūtimo galią, jei norite sutankinti anksčiau surinktų lapų krūvą.
- Prieš pūsdami, šluota arba grėbliu sujunkite prie žemės priilipusius lapus.
- Dirbdami laikykite prietaisą už rankenos (6).

Antgalio uždėjimas

Plokščiojo antgalio uždėjimas (B pav.)

1. Užmaukite plokščiąjį antgalį (1) ant pūtimo vamzdžio (2).
Fiksatorius (12) užsifiksuoja išpjovoje (10).
2. Patraukdami patikrinkite, ar plokščiasis antgalis (1) tvirtai laikosi.

Apvalaus antgalio uždėjimas (D pav.)

Apvalus antgalis (9) gali būti uždedamas a (ilgas) arba b (trumpas) padėtyje.

1. Užmaukite apvalų antgalį (9) ant pūtimo vamzdžio (2).
2. Priklausomai nuo padėties (a / b), stumkite apvalų antgalį atgal ant pūtimo vamzdžio (2), kol atitinkamas fiksatorius (12) užsifiksuos išpjovoje (10).
3. Patraukdami patikrinkite, ar apvalus antgalis (9) tvirtai laikosi.

Pūtimo greičio keitimas

Veiksmai

Stumdami įjungimo / išjungimo jungiklį (5), galite perjungti padėtis.

- **padėtis 1:** 9300 min⁻¹

- **padėtis 2:** 23500 min⁻¹

Gabenimas

Prietaiso gabenimo nurodymai:

- Išjunkite įrankį ir ištraukite jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustoję.
- Įrankį neškite abiem rankomis. Šiuo tikslu naudokite rankeną (6) ir putimo vamzdžio apatinę dalį (2).

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo, jei:

Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurkškite vandens.

NUORODA! Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinti plastikines įrenginio dalis. Nenaudokite valiklių ir (arba) tirpiklių.

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.

Techninė priežiūra

- Kas kartą prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių ar apgadintų dalių.
- Patikrinkite, ar nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti gaubtai ir saugos įtaisai. Prireikus juos pakeiskite.

Laikymas

Prietaisą ir priedus visada laikykite:

- švarioje,
- sausoje,
- nedulkėtoje,
- ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Pakabinimas ant sienos

Pailga skylė (13) įrankio apačioje įrankį galite pakabinti ant sienos.

▲ ĮSPĖJIMAS! Žmonių sužalojimas arba materialinė žala grėžiant. Prisilietus prie elektros laidų, galima sukelti gaisrą ir patirti elektros smūgi. Pažeidus dujų vamzdį, gali įvykti sprogimas. Pažeidus vandentiekio vamzdį, galima patirti materialinės žalos. Tinkamais ieškikliais suraskite nematomus elektros laidus ar vamzdžius arba pasiteiraukite vietos komunalinių paslaugų teikimo bendrovėje.

Reikalingi įrankiai ir pagalbinės priemonės

- Varžtas (varžto galvutė \varnothing : 7-10 mm)
- Tinkamas atsuktuvas
- Jei reikia, kaiščiai

Veiksmai (E pav.)

- Norimoje sienos vietoje į kaištį įsukite varžtą.
- Varžto galvutė turi būti apie 10 mm mm išlindusi iš sienos.
- Įsitikinkite, kad pakabinimo įtaisas tinka įrankio sruviui.
- Įrankį pailga skylė (13) galite priglausti prie varžto ir iki galo patraukti žemyn.

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektroninius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- gražinti pardavimo vietoje,

- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- gražinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Pazime	Galima priežastis	Priemonė
Įrankis neįsijungia	Nėra maitinimo įtampos	Patikrinkite elektros lizdą, maitinimo laidą, jungiamąjį kištuką ir saugiklį; prireikus paveskite elektrikui sutaisyti.
	Sugedęs įj./išj. jungiklis (5)	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo variklis	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Įrankis netolygiai veikia	Viduje atsilaisvino kontaktas	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedęs įj./išj. jungiklis (5)	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų, Šiam gaminiui suteikiama 5 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per penkerius metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti penkerių metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, gražinsime pataisytą arba pristatysime naują gami-

nį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Tokia pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvintųjų dalių kategorijos (pvz., Pūtimo vamzdis, Siurbimo vamzdis, Surinkimo maišas), o taip pat lūžtančių (dužių) dalių (pvz., jungiklis) pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas

tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimosi garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 495703_2504).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviuotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite *parkside-diy.com* **Aptarnavimas** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.
- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtų mėsė papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Svetainėje *parkside-diy.com* galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į *parkside-diy.com*. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 495703_2504, galite atverti savo naudojimo instrukciją.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.
Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.
- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center



Paslaugos Lietuva
Tel.: 0800 33062
Kontaktinė forma
parkside-diy.com
IAN 495703_2504

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Grobostheim
 VOKIETIJA
www.grizzlytools.de

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekite su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center, Žr. 81*

Poz. Nr.	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
2	Pūtimo vamzdis	91104859
9	Apvalus antgalis	91104860
1	Plokščiasis antgalis	91104865

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Elektrinis ašinis lapų pūstuvus**

Modelis: **PPELB 1650 A1**

Serijos numeris: 000001-022000

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
 EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
 EN IEC 63000:2018**

Pagal Triukšmo skleidimo direktyvą 2000/14/EC patvirtinama, kad: Garso galios lygis (L_{WA})

- išmatuotas: 101 dB;
- garantuojamas: 103 dB

Atlikta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EC V priedą.

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Grobostheim
 VOKIETIJA
 12.12.2025

Christian Frank

Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Sisukord

Sissejuhatus	83
Sihipärane kasutamine.....	83
Tarnekomplekt/tarvikud.....	83
Ülevaade.....	83
Funktsiooni kirjeldus.....	84
Tehnilised andmed.....	84
Ohutusjuhised	84
Ohutusjuhiste tähendus.....	84
Pildimärgid ja sümbolid.....	85
Teie lehepuhuri ohutu käitamine.....	85
Jääkriskid.....	92
Ettevalmistus	92
Juhtemendid.....	92
Puhumistoru monteerimine ja demonteerimine.....	93
Kasutamine	93
Sisse- ja väljalülitamine.....	93
Tööjuhised.....	93
Düüsi monteerimine.....	93
Puhumiskiiruse seadistamine.....	93
Transport	94
Puhastamine, hooldamine ja ladustamine	94
Puhastamine.....	94
Hooldus.....	94
Ladustamine.....	94
Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse	94
Veaotsing	95
Service	95
Garantii.....	95
Remonditeenus.....	96
Service-Center.....	96
Importija.....	96
Varuosad ja tarvikud	97
Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge	97
Laotusjoonis	133

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue elektrilise aksiaal-lehepuhuri ostu puhul (edaspidi nimetatud seade või elektritööriist).

Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku

kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutus-aladel. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Kuivade puulehtede ja mustuse kogumine või eemaldamine põrandapindadel – ka halvasti lipipäsetavates kohtades (nt sõidukite all).

Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanutele. Üle 16-aastased noorukid tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi. Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud töenduslikuks püsi-kasutuseks. Töendusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või valest käsitsemisest.

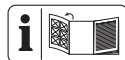
Tarnekomplekt/tarvikud

Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

Käidelge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Elektriline aksiaal-lehepuhur
 - Puhumistoru
 - Lamedüüs
 - Ümardüüs
- Algupärase kasutusjuhendi tõlge

Ülevaade



Seadme joonised leiata eesmiselt lahtipööratavalt lehel.

joon. A

- 1 Lamedüüs
- 2 Puhumistoru
- 3 Lukusti
- 4 Puhuri korpus
- 5 Sisse-/väljalüliti
- 6 Käepide
- 7 Toitejuhe
- 8 Kaabli tõmbetõkis
- 9 Ümardüüs
- 10 Väljalõige

joon. B

- 11 Ühendusotsak

joon. D

- 12 Pistikühendus

joon. E

- 13 Lukuaugukujuline ava

Funktsiooni kirjeldus

Lehtede ja mustuse vaevata kõrvaldamine. Ümardüüs sobib kasutamiseks ebatasasel maastikul (nt aasadel, murupindadel).

Lamedüüs tekitab lameda õhujoa ja seda saab seetõttu kontrollitud ja suunatuks kasutada. Eriti sobiv on lamedüüs kasutamiseks tasasel pindadel (nt terrassidel, teedel ja sisesõitudel).

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed**Elektriline aksiaalne lehepuhur**

..... **PPELB 1650 A1**

Nimipinge U 230-240 V~, 50 Hz

Nimisisendvõimsus P 1650 W

Tühikäigu pöörlemissagedus n_0

– aste 1 9300 min⁻¹

– aste 2 23500 min⁻¹

Kaal 2,6 kg

Kaitseklass II

Kaitseaste IPX0

Mürarõhutase (L_{pA}) 93,3 dB; K_{pA} =3 dB

Helivõimsuse tase (L_{WA})

– garanteeritud 103 dB

– mõõdetud 101 dB; K_{WA} =2,09 dB

Vibratsioon (a_{H1}) 8,06 m/s²; K =1,5 m/s²

Lamedüüs

– Õhu kiirus ≤ 250 km/h

– Õhu vooluhulk 225 m³/h

Ümardüüs

– Õhu kiirus ≤ 190 km/h

– Õhu vooluhulk 1650 m³/h

Juhised müra ja vibratsiooni väärtuste kohta

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

▲ ETTEVAATUST! Kuulmiskahjustused!
Kandke kõrvaklappe.

Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

▲ HOIATUS! Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal toodud väärtusest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse. Vajalik on kindlaks määrata ohutusmeetmed töötaja kaitseks, mis põhinevad tege-likes kasutustingimustes tekkiva vibratsiooni-koormuse hindamisel. Sealjuures tuleb arvestada töötajale kõiki osi, näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta.

Ohutusjuhised

See lõik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

Ohutusjuhiste tähendus

▲ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

▲ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

▲ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaalne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogrammide seadmel



Tähelepanu!



Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega.



Vigastusohu eemale paiskuvate osade tõttu!



Hoidke kõrvalised isikud seadme eemal



Pöörlev tiivik. Hoidke käed eemal!



Tähelepanu!



Enne puhastus- ja hooldustöid tõmmake toitejuhe välja.



Kasutage kõrvaklappe



Kasutage silmade kaitsevahendit



Kasutage maski



Kasutage jalakaitset



Ärge kandke pikki juukseid lahtiselt. Kasutage juuksevõrku.



Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.



Kui võrgukaabel sai kahjustada, läks sassi või lõigati läbi, tõmmake kohe- selt võrgupistik välja.



Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} dB.



Kaitseklass II (topeltisolatsioon)



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.



Hoidke kõrvalistest isikutest vähemalt 5-meetrist ohutut distantsi.

Teie lehepuhuri ohutu käitamine

TÄHTIS!

- ENNE KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT LÄBI!
- HOIDKE OMA DOKUMENTIDES ALAL!



Tähelepanu! Elektri- seadmete kasutamisel tuleb kaitseks elektrilöögi, vigastus- ja tuleohu eest järgida järgmisi põhimõttelisi ohutusmeetmeid:

Instrueerimine

- Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega.
- Lastel, piiratud kehaliste, sensorsete või vaimsete võimete või ebapiisava kogemuse ja teadmiste- ga või instruksioone mit- tetundvatel isikutel ei tohi mitte kunagi masina ka-

sutamist lubada. Kohalikud eeskirjad võivad kasutajale seada vanusepiirangu.

- Arvestage, et teiste inimestega juhtuda võivate õnnetuste või nende vara kahjustamise eest vastutab kasutaja ise.
- Järgige mürakaitse ja kohalikke eeskirju.
- Ärge kasutage seadet kõrgemates kohtades kui 2000 m üle merepinna.

Ettevalmistus

- Ärge mitte kunagi käitage seadet, kui selle läheduses on lapsi või loomi. Läheduses asuvad isikud peavad kandma kaitseriietust.
- Isikukaitsevahendid kaitsevad teie enda ja teiste isikute tervist ning tagavad seadme tõrgeteta käitamise. Kandke sobivat tööriietust masina kogu kasutusaja jooksul:
 - libisemiskindla tallaga tugevad jalatsid
 - tugevad pikad püksid
 - kindad
 - kaitseprillid
 - kuulmiskaitsevahend

- respiraator enda tolmu eest kaitsmiseks
- Ärge kasutage seadet, kui käite paljajalu või kannate lahtisi sandaale.
- Ärge kandke lahtist ripuvat riietust või ehteid, mis võidakse tõmata õhu sissetõmbevasse. Pikkade juuste korral kandke kaitsvat peakatet. Hoidke pikad juuksed imemisavadest eemal.
- Jälgige inimesi, iseäranis lapsi, koduloomi, lahtisi aknaid jne. Puhutatavat materjali võidakse paisata nende suunas. Kui nad viibivad läheduses, katkestage töö. Hoidke enda ümber 5 m ohutut distantsi.
- Tutvuge enda ümbrusega ja jälgige võimalikke ohte, mida te ei pruugi töötamisel mõnedel juhtudel kuulda.
- Kontrollige puhastatavat pinda hoolikalt ja kõrvaldage kõik traadid, kivid, purgid ja muud võõrkehad.

- Vabastage enne käitamist võõrkehad reha või harjaga.
- Käitage masinat soovitud asendis ja ainult tugeval tasasel pinnal.
- Kasutage puhumistoru kõiki osi, et õhuvooluga saaks töötada maapinna lähedal.
- Väga kuivade tingimuste korral niisutage kergelt pinda või kasutage tolmu koormuse vähendamiseks pihustusseadet.
- Ärge töötage kahjustatud, mittetäielikku või tootja nõusolekuta ümberehitatud seadmega. Kontrollige enne seadme kasutamist selle ohutust, eelkõige toitejuhet ja lülitit.
- Kasutage seadet ainult siis, kui see on täielikult monteeritud.
- Ärge mitte kunagi käitage seadet vigaste kaitseseadiste või -katetega või ilma kaitseseadisteta. Ärge mitte kunagi käitage seadet kahjustatud või kulunud kaabliga.
- Soovitatav on masinat käitada ainult mõistlikel aegadel – mitte varahommikuti või hilja õhtuti, kui teisi võidaks segada.
- Ärge käitage masinat silutisega pinnal või kruusakattel, mille korral ülespaiskuv materjal võib põhjustada vigastusi.
- Teostage enne kasutamist alati visuaalne ülevaatus, veendumaks, et korpus on kahjustamata. Tasakaalu säilitamiseks asendage kulunud või kahjustatud komponendid komplektina. Asendage kahjustatud või loetamatud kirjed.
- Kontrollige enne kasutamist alati ühenduskaabli ja pikenduskaabli kahjustuste või vananemise tunnuste esinemist. Kui juhe saab kasutamise ajal kahjustada, tuleb see koheselt toitevõrgust lahutada, **ÄRGE PUUDUTAGE SEDA ENNE VÕRGUST LAHUTAMIST.** Ärge kasutage seadet, kui juhe on kahjustatud või kulunud.
- Jälgige, et võrgupinge ja võrgusagedus vastavad tüübisildil toodud andmetele.

- Ühendage seade ainult mitte üle 30 mA nominaalse rikkevooluga rikkevoolu kaitseseadisega (FI-lüliti) varustatud pistikupessa.
- Kui selle seadme toitejuhe saab kahjustada, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või tootja klienditeenindusel või muul sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada. Pöörduge teeninduskeskusesse.
- Kasutage ainult selliseid pikenduskaableid (tüüp H07RN-F), mis on ette nähtud välistingimustes kasutamiseks ja vastavalt tähistatud. Pikenduskaabli soone ristlõikepindala peab olema vähemalt 2,5 mm². Pikenduskaabel ei tohi olla pikem kui 75 m. Pikenduskaabli liitmik peab olema kaitstud pritsmete eest, valmistatud kummist või olema kummiga kaetud. Kerige kaabel kaablitrumlilt enne kasutamist alati täielikult maha. Kontrollige kaablil kahjustuste puudumist.

- Kasutage pikenduskaabli paigaldamiseks selleks ette nähtud tõmbetõkist.

Käitamine

- Olge tähelepanelik, jälgi-ge mida te teete ja tööta-ge seadmega arukalt. Är-ge kasutage seadet, kui olete väsinud või uimas- tite, alkoholi või ravimite mõju all.
- Ärge laske teistel ini- mestel seadet või piken- duskaablit puudutada. Hoidke seade inimestest, eelkõige lastest, ja kodu- loomadest eemal.
- Ärge lülitage seadet sis- se, kui hoiate seda üm- berpööratult või kui see ei asu tööasendis.
- Vältige soovimatut kasu- tuselevõtmist. Veenduge enne seadme vooluvõrku ühendamist, üles tõstmist või kandmist, et seade on välja lülitatud. Kui te hoi-ate seadet kandes sõrme lülitil või ühendate sisse- lülitatud seadme voolu- võrku, võib see tekitada õnnetusi.
- Ärge suunake seadet käi- tamise ajal inimestele,

- iseäranis õhujuga silmadele ja kõrvadele.
- Jälgige töö juures ohutut asendit, iseäranis kallakutel. Hoidke seadet alati mõlema käega kinni ja töötage ainult korrektselt seadistatud kanderihmaga.
 - Ärge sirutage keha liiga kaugemale ja jälgige, et te ei kaotaks tasakaalu.
 - Seadme pikem kasutamine võib tekitada kätel vibratsioonist tingitud verevarustushäireid. Kasutuskestust saate siiski sobivate kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada.
 - Vältige seadme käitamist halva ilma, iseäranis äikeseohu korral. Töötage ainult päevavalguses või hea kunstliku valgustuse korral.
 - Peatage masin ja eemaldage pistik pistikupesast. Veenuge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud:
 - kui te seadet ei kasuta, seda transpordite või jätate selle järelevalveta;
 - kui te seadet kontrollite, puhastate või eemaldate takistusi;
 - kui te teete puhastus- või hooldustöid või vahetate tarvikuid;
 - kui toite- või pikenduskaabel on kahjustatud;
 - pärast võõrkehade kokkupuutumist või ebanormaalse vibratsiooni korral.
 - Ärge kasutage seadet suletud või halvasti tuulutatud ruumides.
 - Ärge kasutage seadet süttivate vedelike või gaaside läheduses. Eiramisel esineb tulekahju või plahvatusoht.
 - Õnnetuse või talitlushäire korral lülitage seade koheselt välja, tõmmake võrgupistik välja ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud. Siis kontrollige seadet jne. Küsimuste korral pöörduge palun müügiesindaja poole.
 - Käige kõnnikiirusel, ärge tormake.

- Jälgige, et võrgupinge vastaks tüübisildil toodud andmetele.
- Hoidke kaabel töötsoo- nist eemal ja hoidke seda põhimõtteliselt töötaja ta- ga.
- Ärge kandke seadet kaablist hoides. Ärge kas- utage kaablit pistiku pis- tikupesast väljatõmba- miseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli ja teravate servade eest.
- Kahjustunud kaablit, liit- mikku ja pistikut või ees- kirjadele mittevastavaid ühendusjuhtmeid ei to- hi kasutada. Võrgukaabli kahjustuse korral tõmma- ke pistik kohešelt pistiku- pesast välja. Ärge mitte mingil juhul võrgukaablit seni puudutage, kuni võr- gupistik ei ole pistikupe- sast eemaldatud.
- Hoidke kaablite kahjus- tuste vältimiseks piken- duskaabel liikuvatest, ohtlikest osadest eemal, mis võiksid põhjustada aktiivsete osade puudu- tamist.
- Veenduge enne masina käivitamist, et etteande- seadis on tühi.
- Ärge tekitage olukorda, et teie käed, teised ke- haosad või riietus asub etteandeseadis, välja- viskekanalis või liikuvate osade läheduses.
- Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Ärge mater-jali etteandmisel mitte ku- nagi seiske kõrgemal ta- sandil kui masina põhi- pinna tasand.
- Hoidke alati tasakaalu, et igal ajal omada ohutut asendit kallakutel. Käige, ärge jookske.
- Ärge viibige masina käita- misel väljavisketsoonis.
- Hoidke energiaallikas prahist ja muust kogune- nud mustusest puhas, et vältida nende kahjusta- mist või võimalikku tule- kahju.
- Ärge transportige masinat seni, kuni energiaallikas töötab.
- kui masin hakkab tegema ebaharilikku müra või vib- reerima, siis lülitage voo- luallikas kohešelt välja ja oodake, kuni masin on

seiskunud. Lahutage masin võrgust ta teostage enne masina uuesti käivitamist ja käitamist järgmised sammud:

- kontrollige kahjustuste puudumist;
- asendage või remonti-ge kahjustatud osad;
- kontrollige lahtiste osade puudumist ja pingutage need.
- Ärge masinat kallutage, seni kuni energiaallikas töötab.
- Jälgige, et te ei ühenda kahjustatud kaablit vooluvarustusega või ei puuduta kahjustatud kaablit enne, kui see on vooluvarustusest lahutatud, sest kahjustatud kaabel võib tekitada aktiivsete osade puudutamist.
- Jälgige, et te ei puuduta liikuvaid ohtlikke osi, enne kui masin on võrguühendusest lahutatud ja liikuvad ohtlikud osad on täielikult seiskunud.
- Jälgige, et võrguühenduskaabel ei saaks kahjustada selle tõmbamisest üle teravate servade, kinnikiilumisest või kaablist tõmbamisel.
- Ärge kasutage ühenduspistiku pistikupesast väljatõmbamiseks või seadme tõmbamiseks toitejuhet. Kaitske toitejuhet kuumuse, õli ja teravate servade eest.
- Ärge mitte kunagi transportige seadet ajal, kui ajam töötab.
- Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud
 - alati kui te eemaldute seadme juurest,
 - enne tarvikute vahetamist,
 - enne takistuste eemaldamist või ummistuste kõrvaldamist,
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadmel tööde teostamist.
- Kui seade hakkab ebaharilikult tugevasti vibreerima, on vajalik kohene kontrollimine:

- kontrollige lahtiste osade puudumist ja kinnitage need,
- kontrollige kahjustuste puudumist,
- vahetage kahjustatud tarvikud. Remontide korral pöörduge teeninduskeskusesse.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

- Enne seadme pikemaks ajaks käest ära panekut laske mootoril jahtuda.
- Asendage turvakaalutlustel kulunud või kahjustatud osad. Kasutage ainult originaalvaruosi ja tarvikuid. Teiste tootjate osade kasutamise korral kaotab garantii kohe kehtivuse.
- Seadet tohib avada ainult volitatud elektrikalisik. Pöörduge remontide korral alati meie teeninduskeskusesse.
- Kui seade on puhastamiseks, seadistamiseks, ladustamiseks või tarviku vahetamiseks peatatud, siis lülitage ajam välja, lahutage seade voolurustusest ja laske seadmel jahtuda.

- Käsitsege seadet hoolikalt ja hoidke see puhas.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.

Jääkriskid

Ka selle seadme eeskirjadekohasel käsitsemisel säilivad alati jääkriskid. Olenevalt selle seadme konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Silmakahjustused, kui ei kanta sobivat silmade kaitsevahendit.
- Kopsukahjustused, kui ei kanta sobivat respiraatorit.
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.

⚠ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitab seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovime meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

⚠ HOIATUS! Vigastusoht soovimatult käivitava seadme tõttu. Ühendage ühenduspistik pistikupessa alles siis, kui seade on kasutamiseks täielikult ette valmistatud.

Enne seadme kasutusele võtmist peate te:

- *Puhumistoru monteerimine (joon. B), lk 93*
- *Düüsi monteerimine, lk 93*

⚠ HOIATUS! Vigastusoht! Düüside montaažil või demontaažil peab seade olema välja lülitatud ja liikuvad osad peavad seisma. Tõmmake enne kõiki töid võrgupistik välja!

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

Kaabli tõmbetõkis (8)

- Vältib pikenduskaabli kogemata väljatõmbamist.

- Kaitseb ühendusjuhet kahjustamise eest.

Sisse-/väljalüliti (5)

- Sisselülitamine:
 - Aste 1: Positsioon 1
 - Aste 2: Positsioon 2
- Väljalülitamine: Positsioon 0

Puhumistoru monteerimine ja demonteerimine

Puhumistoru monteerimine (joon. B)

1. Lükake puhumistoru (2) ühendusotsakule (11).
Puhumistoru fikseerub.
2. Kontrollige tõmbamise teel puhumistoru tugevat istu.

Puhumistoru demonteerimine (joon. B)

1. Vajutage ja hoidke lukustit (3).
2. Tõmmake puhumistoru (2) ühendusotsakust (11) välja.

Kasutamine

Sisse- ja väljalülitamine

▲ ETTEVAATUST! Veenduge, et teie asend oleks kindel, ja hoidke seadet hästi kinni. Jälgige enne sisselülitamist, et seade ei puutu vastu esemeid.

Sisselülitamine (joon. C)

1. Moodustage otsast aas ja kinnitage see kaabli tõmbetõkisele (8).
2. Ühendage seade võrgupingega.
3. Lükake sisse-/väljalüliti (5) asendisse 1 või 2.

Väljalülitamine (joon. C)

1. Lükake sisse-/väljalüliti (5) asendisse 0.
2. Kui jätate seadme järelevalveta või olete tööga valmis, tõmmake seadme ühenduspistik pistikupesast välja.

Tööjuhised

▲ HOIATUS! Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Puhurina kuivade lehtede hunnikusse kogumiseks või ärapuhumiseks raskesti ligipääsetavatest kohtadest.

▲ HOIATUS! Järgige töötamisel, et te ei lööks seadet vastu kõvasid esemeid, mis võivad põhjustada kahjustusi. **Seda liiki remondid ei kuulu garantii alla.**

Ülekoormuskaitse

Ülekoormuse korral lülitub mootor automaatselt välja.

Juhised

- **MÄRKUS!** Seade on uuesti kasutusvalmis alles pärast täielikku jahtumist.

Toimimine

1. Lülitage seade välja.
2. Tõmmake võrgupistik välja.

Puhumise töörežiim

- Optimaalse tulemuse puhuri kasutamisel saavutate maapinnast 5 - 10 cm kaugusel.
- Suunake õhujuga endast eemale. Jälgige, et ei keerutata üles raskeid esemeid ja nii ei vigastata kedagi või ei kahjustata midagi.
- Alustage tööd suurima puhumisvõimsusega, et ümberringi asuvad lehed kiiresti kokku koguda. Madalam puhumisvõimsus valige eelnevalt kokku kogutud lehehunnikute tihendamiseks.
- Vabastage enne puhumist maapinnale külgejäänud lehed harja või rehaga.
- Hoidke seadet töötamisel käepidemest (6).

Düüsi monteerimine

Lamedüüsi monteerimine (joon. B)

1. Lükake lamedüüsi (1) puhumistorule (2). Pistikühendus (12) fikseerub väljalõikes (10).
2. Kontrollige tõmbamisega lamedüüsi (1) tugevat kinnitust.

Ümardüüsi monteerimine (joon. D)

Ümardüüsi (9) saab monteerida asendis a (pikk) või b (lühike).

1. Lükake ümardüüsi (9) puhumistorule (2).
2. Lükake ümardüüsi olenevalt asendist (a/ b) puhumistorul (2) tahapoole, kuni vastav pistikühendus (12) fikseerub väljalõikesse (10).
3. Kontrollige tõmbamisega ümardüüsi (9) tugevat kinnitust.

Puhumiskiiruse seadistamine

Toimimine

Sisse-/väljalüliti (5) lükkamisega saab astmete vahel vahetada.

- **aste 1:** 9300 min⁻¹

- **aste 2:** 23500 min⁻¹

Transport

Juhised seadme transpordiks:

- Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
- Kandke seadet kahe käega. Kasutage selleks käepidet (6) ja puhumis- toru (2) alumist külge.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöök! Vigastusohutust vältimatuks käivitava seadme tõttu. Kaitske end hooldus- ja puhastustöödel. Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja.

Laske remondi- ja hooldustööd, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, teostada meie teeninduskeskusel. Kasutage ainult originaalvaruosi.

Puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöök! Ärge mitte kunagi pritsige seadet veega.

MÄRKUS! Kahjustusohut. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

- Hoidke seadme õhutuspilud, mootori korpust ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.

Hooldus

- Kontrollige enne iga kasutamist seadmel nähtavate puuduste nagu lahtiste, kulu- nud või kahjustatud osade puudumist.
- Kontrollige katetel ja kaitseseadistel kahjustuste puudumist ja korrektset kinnitust. Vajaduse korral vahetage need välja.

Ladustamine

Ladustage seadet ja tarvikuid alati:

- puhtana
- kuivalt
- tolmu eest kaitsvalt
- lastele kättesaamatus kohas

Seinale monteerimine

Seadme alumisel küljel oleva lukuaukukujulise avaga (13) saate seadme riputada seinale.

⚠ HOIATUS! Isikukahjud või varakahjud puurimisel. Elektrijuhtmetega kokkupuutamine võib tekitada tulekahju ja elektrilööki. Gaasitoru kahjustamine võib tekitada plahvatuse. Veetorusse sissetungimine põhjustab materiaalse kahjustuse. Kasutage varjatud varustusjuhtmete ja -torude otsimiseks sobivaid otsinguseadmeid või kaasake kohalik varustusettevõtte.

Vajalikud tööriistad ja abivahendid

- Polt (kruvipea \varnothing : 7-10 mm)
- vastav kruvikeeraja
- vajadusel tüüblid

Toimimine (joon. E)

- Kinnitage kruvi tüübli abil seinal soovitud kohta.
- Jätke kruvi- peaa umbes 10 mm kaugusele seinast välja.
- Veenduge, et riputusrakis vastab seadme kaalule.
- Seadme võite asetada seadme alumisel küljel oleva lukuaukukujulise avaga (13) kruvile ja tõmmata seadme kuni tõkiseni allapoole.

Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse

Suunake seade, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Välja kriipsutatud ratastega prügikasti sümbool tähendab, et seda toodet ei tohi kasutusa- ja lõppedes sorteerimata olmejäätmetena ära visata.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiiv 2012/19/EU:

Tarbijad on seadusega kohustatud suunama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutuse lõpul keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Sellisel viisil tagatakse keskkonda ja ressursse säästev taaskasutamine. Olenevalt rakendamises siseriiklikku õigusesse võivad olla teil järgmised võimalused:

- anda tagasi müügikohta,

- anda ära ametlikku kogumiskohta,
- saata tagasi tootjale/turustajale tagasi.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

Tundemärk	Võimalikud põhjused	Meetmed
Seade ei käivitu	Võrgupinge puudub	Kontrollige pistikupesaga, toitejuhet, ühenduspistikut, kaitsmeid ning laske vajaduse korral elektrilaisikul remontida.
	Sisse/väljalüliti (5) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Mootor defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
Seade töötab katkendlikult	Sisemine puudulik kontakt	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Sisse/väljalüliti (5) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.

Service

Garantii

Väga austatud klient,

Te saate sellele tootele garantii 5 aastat alates ostukuupäevast. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav järgnev garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiaeg algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. See dokument on vajalik teie ostu tõendina. Kui viie aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse või asendatakse tasuta. Selle garantii täitmise eelduseks on, et esitate meile viie aastase tähtaja jooksul defektse toote ja ostudokumentide (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmumise aja kohta.

Kui defekt on meie garantiiga kaetud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimisel või väljavahetamisel ei alga uus garantiaeg.

Garantiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmise eelduseks on, et garantii ei pikendata. Sama kehtib ka väljavahetatud ja remonditud

osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist teostatavad remondid on tasulised.

Garantii maht

Toode on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja on enne tarnimist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida võidakse vaadelda seetõttu kui kuluvaru (nt Puhumistoru, Imemistoru, Kogumiskott) või kergeti purunevate osade kahjustustele (nt lüliti).

Garantii ei kehti, kui toode on kahjustatud, seda on mittesihipäraselt kasutatud või kui seda ei ole hooldatud. Toote sihipäraseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruksioone. Kasutusotstarvet ja toiminguid, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoitatakse, tuleb tingimata vältida.

Toode on ette nähtud üksnes isiklikuks ja mitte töönduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse vale ja asjatundmatu käsitsemise korral, jõu kasutamise ja toimingute korral, mida ei ole teostatud meie volitatud teenindusesinduses.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kireks lahendamiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN 495703_2504), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alljärgnevalt nimetatud teeninduskeskusega **telefoni** või kasutage meie **kontaktvormi**, mille leiате lehelt *parkside-diy.com* kategoorias **Teenus** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate kokkuleppel meie teeninduskeskusega tasuta saata teile teavitatud teeninduse aadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millel see ilmnes. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude vältimiseks kasutage tingimata ainult teile antud aadressi. Veenuduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos tootega palun kõik osutal tarnekomplekti kuuluvad sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.



Lehelt *parkside-diy.com* saate vaadata ja alla laadida selle ja palju teisi käsiraama-

tuid. Selle QR-koodiga liigute otse lehele *parkside-diy.com*. Valige oma riik ja otsige otsingumaski abil kasutusjuhendeid. Toote numbrit (IAN) 495703_2504 sisestamisega saata avada oma kasutusjuhendi.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garantii alla**, pöörduge palun teeninduskeskusesse. Sealt saate hinnapakumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmed, mis on saadetud korralikult pakituna ja mille saatekulud on täielikult tasutud.
Juhis: Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskeskuse poolt nimetatud aadressil.
- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.
- Me käitleme teie poolt saadetud defektseid seadmed tasuta.

Service-Center



Service Eesti

Tel.: 8000 049 141
Kontaktvorm veebilehel
parkside-diy.com
IAN 495703_2504

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
SAKSAMAA
www.grizzlytools.de

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil www.grizzlytools.shop. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge: *Service-Center, lk 96*

Pos.-nr.	Nimetus	Tellimuse nr.
2	Puhumistoru	91104859
9	Ümardüüs	91104860
1	Lamedüüs	91104865

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge

<p>Toode: Elektriline aksiaalne lehepuhur Mudel: PPELB 1650 A1 Seerianumber: 000001-022000 Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega: 2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863 Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes. Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju: EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014 EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN IEC 63000:2018 Vastavalt müratasemedirektiivile 2000/14/EC kinnitatakse järgmist: Helivõimsuse tase (L_{WA}) – mõõdetud: 101 dB; – garanteeritud: 103 dB Järgitud vastavushindamise protseduur vastavalt 2000/14/EC lisale V. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:</p>	 Christian Frank Volitatud esindaja dokumenteerimiseks
 <p>Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Str. 20 63762 Großostheim SAKSAMAA 12.12.2025</p>	

Satura rādītājs

Ievads	98
Noteikumiem atbilstīgs lietojums.....	98
Piegādes komplektācija/piederumi.....	98
Pārskats.....	99
Darbības apraksts.....	99
Tehniskie dati.....	99
Drošības norādījumi	99
Drošības norādījumu nozīme.....	99
Piktogrammas un simboli.....	100
Droša lapu pūtēja ekspluatācija.....	100
Nenovērstie riski.....	108
Sagatavošanās	108
Vadības elementi.....	108
Pūšanas caurules uzmontēšana un nomontēšana.....	108
Darbība	108
Ieslēgšana un izslēgšana.....	108
Darba norādījumi.....	108
Sprauslas uzmontēšana.....	109
Pūtes ātruma pārslēgšana.....	109
Transportēšana	109
Tīrīšana, apkope un uzglabāšana	109
Tīrīšana.....	109
Apkope.....	109
Uzglabāšana.....	109
Likvidēšana un vides aizsardzība	110
Kļūdu meklēšana	110
Service	111
Garantija.....	111
Remonta serviss.....	112
Service-Center.....	112
Importētājs.....	112
Rezerves daļas un piederumi	112
ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums	113
Klaidskats	133

Ievads

Apveicam jūs ar jauna elektriskā aksiālā lapu pūtēja iegādi! (turpmāk tekstā "ierīce" vai "elektroinstruments").

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējies augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbspēja.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizi tās lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdzī arī visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi šādam pielietojumam:

- Sausu lapu un netīrumu sapūšanai kaudzē vai savākšana uz virsmām - arī vietās ar apgrūtinātu piekļuvi (piemēram, zem transportlīdzekļiem).

Ierīci paredzēts lietot pieaugušajiem. Jaunieši, kuri ir vecāki par 16 gadiem, drīkst strādāt ar ierīci vienīgi tad, ja tiek uzraudzīti.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

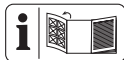
Piegādes komplektācija/piederumi

Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Elektriskais aksiālais lapu pūtējs
 - Pūšanas caurule
 - Plakansprausla
 - Apaļā sprausla
- Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

Pārskats



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā atlokāmajā lapā.

A att.

- 1 Plakansprausla
- 2 Pūšanas caurule
- 3 Fiksators
- 4 Ventilatora korpuss
- 5 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 6 Rokturis
- 7 Strāvas kabelis
- 8 Kabeļa stiepes atslogotājs
- 9 Apaļā sprausla
- 10 Padziļinājums

B att.

- 11 Savienojuma īscaurule

D att.

- 12 Spraužams aizslēgš

E att.

- 13 Gareniskas formas atvere

Darbības apraksts

Viegla lapu un netīrumu savākšana.

Apaļā sprausla ir piemērota izmantošanai nelīdzenā apvidū (piemēram, pļāvās, zālienos).

Plakana sprausla rada izvērstu gaisa plūsmu un tāpēc to var izmantot kontrolēti un mērķtiecīgi. Plakana sprausla ir īpaši piemērota izmantošanai uz līdzenām virsmām (piemēram, terasēs, uz ceļiem un iebrauktuveēm).

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Elektriskais aksiālais lapu pūtējs

.....**PPELB 1650 A1**

Nominālais spriegums U ..230-240 V~, 50 Hz

Nominālā ieejas jauda P 1650 W

Apgrīzietņu skaits tukšgaitā n_0

– līmenis 1 9300 min⁻¹

– līmenis 2 23500 min⁻¹

Svars2,6 kg

Aizsardzības klase II

Aizsardzības veidsIPX0

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})

..... 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

– garantētais 103 dB

– izmērītais 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB

Vibrācija (a_h)8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Plakansprausla

– Gaisa pūšanas ātrums ≤ 250 km/h

– Gaisa tilpums 225 m³/h

Apaļā sprausla

– Gaisa pūšanas ātrums ≤ 190 km/h

– Gaisa tilpums 1650 m³/h

Norādes par trokšņa un vibrācijas vērtībām

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

⚠ UZMANĪBU! Dzirdes bojājumi! Lietojiet dzirdes aizsargus.

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citu instrumentu. Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī provizorisksai slodzes aprēķināšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumentu tiek lietots. Lai pasargātu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi, kas balstās uz radītās vibrāciju slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā. Šai sakarā jāņem vērā visas darba cikla fāzes, piemēram, laiks, kad elektroinstrumentu ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes.

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

Drošības norādījumu nozīme

⚠ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir smagas traumas vai nāves iestāšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelaimes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūšanas iespējamība vai nāves iestāšanās.

▲ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Piktogrammas uz ierīces



Uzmanību!



Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu.



Savainojumu gūšanas risks gaisā izmesu detaļu dēļ!



Neļaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvoties ierīcei



Rotējošs lāpstiņu rats. Turiet rokas drošā attālumā!



Uzmanību!



Pirms tīrīšanas un apkopes darbiem atvienojiet strāvas kontaktdakšu.



Lietot dzirdes aizsargus



Lietot acu aizsargus



Lietot masku



Lietot kāju aizsarglīdzekļus



Sasieniet garus matus. Lietojiet matu tīkliņu.



Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.



Nekavējoties atvienojiet tīkla spraudni, ja tīkla kabelis ir bojāts, samudzināts vai pārgriezts.



Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} (dB).



Aizsardzības klase II (divkārša izolācija)



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.



Ievērojiet vismaz 5 m drošības attālumu līdz citiem cilvēkiem.

Droša lapu pūtēja ekspluatācija

SVARĪGI!

- PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASĪT!
- SAGLABĀT SAVĀM DOKUMENTĀCIJĀM!



Ievērībai! Izmantojot elektroierīces, jāievēro šādi drošības noteikumi, lai novērstu elektrošoka, traumu un ugunsgrēka risku:

Instruēšana

- Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu.
- Nekādā gadījumā nedrīkst atļaut šo ierīci lietot bērniem, personām ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personām ar nepietiekamu pieredzi un

zināšanās vai personām, kuras nav iepazinušās ar lietošanas norādījumiem. Atbilstoši vietējiem noteikumiem ierīces lietotājiem var būt noteikts vecuma ierobežojums.

- Jāņem vērā, ka lietotājs pats atbild par negadījumiem vai apdraudējuma radīšanu attiecībā pret citām personām vai viņu īpašumu.
- Ņemiet vērā noteikumus par trokšņa izolāciju un vietējos noteikumus.
- Nelietojiet ierīci augstumā virs 2000 m.

Sagatavošanās darbam

- Nekad nelietojiet ierīci, ja tuvumā atrodas bērni vai dzīvnieki. Tuvumā esošajiem cilvēkiem jāvalkā aizsargapģērbs.
- Individuālie aizsardzības līdzekļi aizsargās jūsu un citu cilvēku veselību un nodrošinās netraucētu ierīces darbību. Valkājiet piemērotu darba apģērbu visu ierīces izmantošanas laiku:
 - slēgtus apavus ar nesli-došām zolēm,

- izturīgas, garas bikses,
- cimds,
- aizsargbrilles,
- dzirdes aizsargus,
- respiratoru, lai pasargātu sevi no putekļu iedarbības.
- Nelietojiet ierīci, pārvietojoties basām kājām vai valkājot vaļējas sandales.
- Nevalkājiet plandošu apģērbu vai rotaslietas, kas var tikt iesūktas gaisa ieplūdes atverē. Garus matus paslēpiet zem aizsargājošas galvassegas. Turiet garus matus atstatus no iesūkšanas atveres.
- Pievērsiet uzmanību cilvēkiem, jo īpaši bērniem, mājdzīvniekiem, atvērtiem logiem utt. Izpūstais materiāls var tikt izsviests viņu virzienā. Pārtrauciet darbu, ja tie atrodas jūsu tuvumā. Ievērojiet drošības attālumu 5 m rādiusā ap jums.
- Apskatiet apkārtnes teritoriju un pievērsiet uzmanību iespējamiem apdraudējumiem, kurus zi-

- nāmos apstākļos varat nepamanīt darba laikā.
- Rūpīgi apskatiet attīrāmo platību un savāciet visas stieples, akmeņus, skārdenes un citus svešķermeņus.
 - Pirms ierīces darbināšanas ar grābekli vai slotu savāciet svešķermeņus.
 - Darbiniet ierīci ieteiktajā stāvoklī un tikai uz cietas un līdzenas virsmas.
 - Izmantojiet visas pūšanas caurules daļas, lai gaisa plūsma darbotos tuvu zemes virsmai.
 - Ja ir ļoti sauss, nedaudz samitriniet virsmu vai izmantojiet smidzinātāju, lai samazinātu putekļu veidošanos.
 - Nestrādājiet ar bojātu, nepilnīgi nokomplektētu vai bez ražotāja piekrišanas pārbūvētu ierīci. Pirms lietošanas pārbaudiet ierīces drošības stāvokli, it īpaši elektrības pieslēguma vadu un slēdzi.
 - Izmantojiet ierīci tikai tad, kad tā ir pilnībā samontēta.
 - Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātām aizsargietaisēm vai aizsargpārsegiem vai bez aizsargietaisēm. Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātu vai nolietotojušos kabeli.
 - Ierīci ieteicams darbināt tikai saprātīgos laikos - nelietojiet to agri no rīta vai vēlu vakarā, lai ne-traucētu citus cilvēkus.
 - Nelietojiet šo ierīci uz bruģētas vai ar šķembām klātas virsmas, uz kuras izsviestais materiāls var nodarīt miesas bojājumus.
 - Pirms ierīces lietošanas vienmēr veiciet vizuālu ierīces pārbaudi, lai noteiktu, vai korpuss ir bez bojājumiem. Nomainiet nodilušus vai bojātus komponentus pa komplektiem, lai saglabātu līdzsvaru ierīces darbības laikā. Nomainiet bojātus vai plāksnītes ar nesalasāmiem uzrakstiem.
 - Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai pieslēguma vadam un pagarinātājam nav bojājuma vai nolietojuma pa-

zīmju. Ja vads tiek bojāts ierīces lietošanas laikā, tas nekavējoties ir jāatvieno no elektrotīkla.

NEPIESKARIETIES VADAM, PIRMS TAS NAV ATVIENOTS NO ELEKTROTĪKLA. Nelietojiet ierīci, ja vads ir bojāts vai nolietots.

- Pievērsiet uzmanību tam, lai tīkla spriegums un tīkla frekvence atbilstu datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- Pieslēdziet ierīci tikai pie tādas kontaktligzdas, kurai ir uzstādīta noplūdstrāvas aizsargierīce (FI slēdzis) ar aprēķināto noplūdes strāvu līdz 30 mA.
- Ja šīs ierīces strāvas vads ir bojāts, lai novērstu iespējamu apdraudējumu, tas jānomaina pie ražotāja, ražotāja klientu apkalpošanas centrā vai pie personas ar līdzvērtīgu kvalifikāciju. Vērsieties servisa centrā.
- Izmantojiet tikai tādu pagarinājuma kabeli (tips H07RN-F), kas paredzēts lietošanai ārpus tel-

pām un ir atbilstoši marķēts. Pagarinājuma kabeļa dzīslu šķērsgriezums nedrīkst būt mazāks par 2,5 mm². Pagarinājuma kabeļa garums nedrīkst pārsniegt 75 m. Pagarinājuma kabeļa savienojums jāšargā no ūdens šļakstiem, tam jābūt izgatavotam no gumijas vai pārvilkta ar gumiju. Pirms lietošanas vienmēr līdz galam attiniet kabeļa spoli. Pārbaudiet, vai kabelim nav bojājumu.

- Pagarinājuma kabeļa pievienošanai izmantojiet šim mērķim paredzēto stiepes atslogotāju.

Darbība

- Rīkojieties pārdomāti, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un strādājiet ar ierīci apdomīgi. Nestrādājiet ar ierīci, ja esat noguris vai lietojis narkotikas, alkoholu vai medikamentus.
- Neļaujiet citiem cilvēkiem pieskarties ierīcei vai pagarinājuma kabelim. Glabājiet ierīci tā, lai tai nevarētu piekļūt cilvēki, it

- īpaši bērni, un mājdzīvnieki.
- Neieslēdziet ierīci, ja tā tiek turēta otrādi vai neatrodas darba pozīcijā.
 - Nepieļaujiet nejaušu ierīces iedarbināšanu. Pirms pievienojat ierīci pie strāvas tīkla, paceļat vai nesat instrumentu, pārliedzieties, ka tā ir izslēgta. Ja, nesot ierīci, pirksts atrodas uz slēdža vai pie strāvas tīkla tiek pievienota ieslēgta ierīce, var notikt negadījumi.
 - Darbības laikā nevērsiet ierīci uz cilvēkiem, jo īpaši sargājiet no gaisa strūkļas acis un ausis.
 - Darba laikā pievērsiet uzmanību stabilai stājai, it sevišķi, strādājot nogāzēs. Ierīci vienmēr turiet ar abām rokām un strādājiet tikai ar pareizi noregulētu atbalsta siksnu.
 - Nesalieciet ķermeni pārāk tālu uz priekšu un raugieties, lai nezaudētu līdzsvaru.
 - Ilgstoši lietojot ierīci, rokās var rasties vibrācijas izraisīti asinsrites traucējumi. Tomēr jūs varat pagarināt ierīces lietošanas laiku, lietojot piemērotus cimdus vai regulāri ievērojot pārtraukumus.
 - Izvairieties no ierīces lietošanas sliktos laikapstākļos, jo īpaši tad, ja pastāv zibens spērienu risks. Strādājiet tikai dienasgaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
 - Apturiet ierīci un atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas. Pārliedzieties, ka visas ierīces kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās:
 - kad neizmantojat, transportējat vai atstājat ierīci bez uzraudzības;
 - kad pārbaudāt vai tīrāt iekārtu, vai novēršat nosprostojumus tajā;
 - kad veicat tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbus vai nomaināt iekārtas piederumus;
 - ja ir bojāts strāvas vai pagarinātāja kabelis;
 - pēc saskares ar svešķermeņiem vai pārmērīgas vibrācijas konstatēšanas;

- Nelietojiet ierīci slēgtās vai nepietiekami vēdināmās telpās.
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu šķidrums vai gāzu tuvumā. Neievērojot šos norādījumus, pastāv aizdegšanās vai sprādziena risks.
- Negadījuma vai darbības traucējumu gadījumā nekavējoties izslēdziet ierīci, izvelciet tīkla kontaktdakšu un pārlicinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās. Pēc tam pārbaudiet ierīci utt. Ja rodas jautājumi, sazinieties ar izplatītāju.
- Pārvietojieties soļu ātrumā, neskrieniet.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai tīkla spriegums atbilstu datu plāksnītē norādītajam spriegumam.
- Kabelis nedrīkst atrasties darba zonā, un tam vienmēr jāvirzās aiz ierīces lietotāja.
- Nevelciet iekārtu aiz kabeļa. Neizmantojiet kabeli kontaktspraudņa atvienošanai no kontaktlīdzes. Sargiet kabeli no karstuma, eļļas un asām šķautnēm.
- Nedrīkst izmantot bojātu kabeli, savienojumu un kontaktdakšu vai drošības noteikumiem neatbilstošus pieslēguma vadus. Tīkla kabeļa bojājuma gadījumā nekavējoties izņemiet kontaktspraudni no kontaktlīdzes. Nekādā gadījumā nepieskarieties tīkla kabelim, kamēr kontaktdakša nav izņemta no tīkla rozetes.
- Sargājiet pagarinātājus no kustīgām, bīstamām ierīces daļām, lai novērstu bojājumu rašanos kabeļos, kas var izraisīt pieskaršanos spriegumaktīvām daļām.
- Pirms ierīces palaides pārlicinieties, ka padevējs ir tukšs.
- Nepieļaujiet roku, citu ķermeņa daļu vai apģērba atrašanos padevējā, izmetes kanālā vai kustīgu detaļu tuvumā.
- Izvairieties no nedabīgas ķermeņa pozas. Materiāla padeves laikā nestāviet

- augstāk par ierīces pamatvirsmas līmeni.
- Vienmēr saglabājiet līdzsvaru, lai strādājot nogāzēs, jums pastāvīgi būtu stabila stāja. Pārvietojieties ejot, neskrieniet.
 - Ierīces darbības laikā nestāviet izmetes zonā.
 - Nodrošiniet, lai uz elektroenerģijas avota nekrātos netīrumi vai citi nosēdumi, tādējādi novēršot bojājumu rašanos tajā vai iespējamu aizdegšanos.
 - Netransportējiet ierīci, kamēr ir ieslēgts elektroenerģijas avots.
 - Nekavējoties izslēdziet strāvas avotu un pagaidiet, līdz ierīce ir pilnībā apstājusies, ja ierīces darbības laikā rodas neparasti trokšņi vai tā sāk vibrēt. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas un darbināšanas atvienojiet to no elektrotīkla un veiciet šādas darbības:
 - pārbaudiet, vai ierīcē nav bojājumu;
 - nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas;
 - pārbaudiet, vai nav vaļīgu detaļu, un pievelciet tās.
 - Nesagāziet ierīci, kamēr ir ieslēgts elektroenerģijas avots.
 - Uzmanieties, ka strāvapgādes tīklam nepievienojat bojātu kabeli vai nepieskarieties bojātam kabelim, pirms tas nav atvienots no elektroapgādes tīkla, jo bojāti kabeli var izraisīt pieskaršanos spriegumaktīvām ierīces daļām.
 - Uzmanieties, ka nepieskarieties kustīgām, bīstamām ierīces daļām, pirms ierīce nav atvienota no elektrotīkla un kustīgās, bīstamās ierīces daļas nav pilnībā apstājušās.
 - Raugieties, lai netiktu sabojāts strāvas kabelis, velkot to pāri asām šķautnēm, iespīlējot vai velkot aiz kabeļa.
 - Neizmantojiet strāvas kabeli spraudņa izvilkšanai no kontaktligzdas vai ierīces pārvietošanai. Sargiet strāvas kabeli no karstuma, eļļas un asām malām.

- Nekad netransportējiet ierīci, kamēr darbojas piedziņa.
 - Izslēdziet ierīci un atvienojiet no kontaktlīdzdas pieslēguma spraudni. Pārlicinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
 - vienmēr, kad dodaties prom no ierīces,,
 - pirms piederuma nomaiņas,,
 - pirms iesprūdušu objektu izņemšanas vai nosprostojumu likvidēšanas,,
 - pirms ierīces pārbaušanas, tīrīšanas vai darbu veikšanas pie tās..
 - Ja ierīce sāk pārmērīgi stipri vibrēt, nekavējoties jāveic tās pārbaude:
 - pārbaudiet, vai detaļas nav kļuvušas vaļīgas, un nostipriniet tās,
 - pārbaudiet, vai nav bojājumu,
 - nomainiet bojātos piederumus. Ja ierīcei nepieciešams remonts, vērsieties servisa centrā.
- ### **Tīrīšana, apkope un uzglabāšana**
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā uz ilgāku laiku, ļaujiet atdzist motoram.
 - Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotās vai bojātās daļas. Izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Citu ražotāju detaļu izmantošana nekavējoties anulē tiesības uz garantijas pakalpojuma saņemšanu.
 - Ierīci drīkst atvērt tikai sertificēti elektroiekārtu speciālisti. Remonta nepieciešamības gadījumā lūdzam vienmēr vērsties mūsu servisa centrā.
 - Ja ierīces darbība tiek apturēta, lai veiktu tās tīrīšanu un regulēšanu vai lai novietotu to glabāšanā vai nomainītu tās piederumu, izslēdziet piedziņu, atvienojiet ierīci no barošanas un ļaujiet ierīcei atdzist.
 - Apejieties ar ierīci rūpīgi un uzturiet to tīru.
 - Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

Nenovērstie riski

Arī tad, ja jūs šo ierīci lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas nenovērstie riski. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un versiju var rasties šādi apdraudējumi:

- Acu bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti acu aizsargi.
- Plaušu bojājumi, ja netiek lietots piemērots respirators.
- Dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi.
- Kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci darbinot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Iespraudiet pieslēguma spraudni kontaktligzdā tikai tad, kad ierīce ir pilnībā sagatavota darbam. Pirms uzsākat ierīces ekspluatāciju:

- *Pūšanas caurules uzmontēšana (B att.), S. 108*
- *Sprauslas uzmontēšana, S. 109*

▲ BRĪDINĀJUMS! Savainošanās risks! Uzstādot vai demontējot sprauslas, ierīcei ir jābūt izslēgtai un kustīgajām daļām jāatrodas miera stāvoklī. Pirms jebkura veida darbiem atvienojiet kontaktspraudni no elektrotilkla!

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

Kabeļa stiepes atslogotājs (8)

- Novērsť nejausu pagarinātāja kabeļa izvilkšanu.
- Aizsargā pieslēguma vadu no bojājumiem.

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (5)

- Ieslēgšana:
 - 1. pakāpe: Pozīcija 1
 - 2. pakāpe: Pozīcija 2

- Izslēgšana: Pozīcija 0

Pūšanas caurules uzmontēšana un nomontēšana

Pūšanas caurules uzmontēšana (B att.)

1. Uzbīdīet pūšanas cauruli (2) uz savienojuma iscaurules (11). Pūšanas caurule nofiksējas.
2. Pavelkot pārbaudīet, pūšanas caurulei ir stingra sēža.

Pūšanas caurules nomontēšana (B att.)

1. Nospīdīet un turīet nospīestu fiksatoru (3).
2. Nobīdīet pūšanas cauruli (2) no savienojuma iscaurules (11).

Darbība

Ieslēgšana un izslēgšana

▲ UZMANĪBU! Pievērsīet uzmanību stabilitātei stājai un stingri turīet ierīci. Pirms ieslēgšanas pārlīcinīeties, vai ierīce nesaskaras ar cītiem priekšmetīem.

Ieslēgšana (C att.)

1. Izveidojīet no gala , cilpu un nostīprinīet to pie kabeļa stīepes atslogotāja (8).
2. Pievienojīet ierīci tīkla sprīegumam.
3. Pārbīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5) pozīcijā 1 vai 2.

Izslēgšana (C att.)

1. Pārbīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5) pozīcijā 0.
2. Ierīci atstājīet bez uzraudzības vai ja esat beidzīis darbu, atvienojīet ierīces pieslēguma spraudni no kontaktligzdas.

Darba norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Ierīce ir paredzēta vienīgi šādām pielīetojumam:

- kā ventilatoru, kas sapūš kaudzē sausas lapas vai izpūš tās no grūti pieejamām vietām.

▲ BRĪDINĀJUMS! Strādājīot ar ierīci, uzmanīeties, lai nepīegrūstu ierīci pie cītiem priekšmetīem, kas var radīt bojājumus. **Šāda veida remonts neietīlpst garantījas pakāpojumā.**

Aizsardzība pret pārslodzī

Pārslodzes gadījūmā motors automātīski izslēdzas.

Norādes

- **NORĀDĪJUMS!** Ierīce ir atkal gatava turpmākai lietošanai tikai pēc pilnīgas atdzišanas.

Rīcība

1. Izslēdziet ierīci.
2. Atvienojiet kontaktspraudni no elektrotīkla.

Pūtes režīms

- Optimālu darba rezultātu ar ventilatoru jūs iegūsiet, turot to 5 - 10 cm atstatumā no zemes.
- Vērsiet gaisa plūsmu prom no sevis. Raugieties, lai nepaceltu gaisā smagus priekšmetus un tādējādi kādu nesavainotu vai kaut ko nesabojātu.
- Sāciet darbu ar maksimālo pūtes jaudu, lai ātri savāktu izklīdētās lapas. Mazāku pūtes jaudu izvēlieties, lai sablīvētu iepriekš savāktu lapu kaudzi.
- Pirms pūtes procesa ar slotu vai grābekli paceliet lapas, kas ir pielipušas pie zemes.
- Strādājot ar ierīci, turiet to aiz roktura (6).

Sprauslas uzmontēšana

Plakanās sprauslas uzmontēšana (B att.)

1. Uzspraudiet plakano sprauslu (1) uz pūšanas caurules (2).
Spraužamais aizslēgs (12) nofiksējas padziļinājumā (10).
2. Pavelkot pārbaudiet, vai plakanajai sprauslai (1) ir stingra sēža.

Apalās sprauslas uzmontēšana (D att.)

Apalo sprauslu (9) var uzmontēt pozīcijā a (gara) vai b (īsa).

1. Uzspraudiet apaļo sprauslu (9) uz pūšanas caurules (2).
2. Atkarībā no pozīcijas (a/b) bīdīet apaļo sprauslu uz pūšanas caurules (2) uz aizmuguri, līdz attiecīgais spraužamais aizslēgs (12) nofiksējas padziļinājumā (10).
3. Pavelkot pārbaudiet, vai apaļajai sprauslai (9) ir stingra sēža.

Pūtes ātruma pārslēgšana

Rīcība

Pārbīdot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5), varat pārslēgt pakāpes.

- **līmenis 1:** 9300 min⁻¹
- **līmenis 2:** 23500 min⁻¹

Transportēšana

Norādes par ierīces transportēšanu:

- Izslēdziet ierīci un atvienojiet no kontaktligzdas pieslēguma spraudni. Pārļieciniet, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
- Nesiet ierīci ar abām rokām.
Šim nolūkam izmantojiet rokturi (6) un pūšanas caurules apakšpusi (2).

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Aizsargājiet sevi apkopes un tīrīšanas darbu izpildes laikā. Izslēdziet ierīci un atvienojiet no kontaktligzdas pieslēguma spraudni.

Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad neapšāksiet ierīci ar ūdeni.

NORĀDĪJUMS! Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Uzturiet tīras ierīces ventilācijas spraugas, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.

Apkope

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīcei nav acīmredzamu defektu, piemēram, vaļīgas, nolietotas vai bojātas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārsegumi un drošības ierīcēm nav bojājumu un vai tās ir stingri nostiprinātas. Ja nepieciešams, nomainiet tos.

Uzglabāšana

Vienmēr uzglabājiet ierīci un piederumus:

- tīrā stāvoklī;
- sausus;
- no putekļiem aizsargātā vietā;
- vietā, kurai nevar piekļūt bērni.

Montāža pie sienas

Izmantojot atslēgas cauruma atveri (13) ierīces apakšpusē, jūs varat ierīci pakarināt pie sienas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Miesas bojājumi vai materiālais kaitējums urbšanas laikā. Saskare ar strāvas vadiem var izraisīt ugunsgrēku un strāvas triecienu. Gāzes vada bojājumi var izraisīt eksploziju. Trāpīšana ūdensvadā izraisa materiālo kaitējumu. Izmantojiet piemērotus detektorus, lai noteiktu slēptu elektroapgādes vadu atrašanās vietu, vai arī konsultējieties ar vietējo elektroapgādes uzņēmumu.

Nepieciešamie instrumenti un palīg līdzekļi

- Skrūve (skrūves galviņa \varnothing : 7-10 mm)
- atbilstošs skrūvgriezis
- vajadzības gadījumā dībeļi

Rīcība (E att.)

- Izvēlētajā vietā sienā ar dībeļu palīdzību iestipriniet vienu skrūvi.
- Atstājiet skrūves galviņu apm. 10 mm sniedzamies ārpus sienas.
- Pārļiecinieties, ka uzkabīšanas mehānisms ir piemērots ierīces svaram.
- Jūs varat ierīci ar atslēgas cauruma atveri (13) pielikt pie skrūves un ierīci līdz galam vilkt uz leju.

Likvidēšana un vides aizsardzība

Ierīci, piederumus un iepakojumu nododiet atbilstošai pārstrādei videi draudzīgā veidā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, beidzoties tā derīguma termiņam.

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Ar likumu ir noteikts, ka patērētājiem elektroniskās ierīces un elektroierīces pēc to kalpošanas laika beigām ir jānodod vides nekaitīgai atkārtotai pārstrādei. Šādi tiek nodrošināta apkārtējo vidi un resursus saudzējoša pārstrāde.

Atkarībā no direktīvas ieviešanas nacionālo normatīvajos aktos varat izvēlēties kādu no šīm iespējām:

- atgriešana atpakaļ tirgotājam,
- nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā,
- nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam.

Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīg līdzekļiem, kas nesatur elektrotehniskas sastāvdaļas.

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

Simptomas	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Ierīce darbojas ar pārtraukumiem	Iekšējs vaļīgs kontakts	Vērsieties servisa centrā.
	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (5)	Vērsieties servisa centrā.
Ierīci nevar ieslēgt	Nav tīkla sprieguma	Pārbaudiet kontaktligzdu, strāvas kabeli, vadu, kontaktdakšu un drošinātāju. Ja nepieciešams, uzticiet remontu elektrotehnikas speciālistam.
	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (5)	Vērsieties servisa centrā.
	Motora bojājums	Vērsieties servisa centrā.

Service

Garantija

L. cien. kliente, a. god. klient!

Šim produktam jūs saņemat 5 gadu garantiju, skaitot no iegādes datuma. Konstatējot šajā produktā defektus, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā noteiktas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir veikts pirkuks. Lūdzu, saglabājiēt oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā pirkuma apliecinājums. Ja piecu gadu laikā kopš pirkuma datuma produktā tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs produktu pēc saviem ieskaatiem vai nu bez maksas saremontēsīm, vai arī apmaiņīsīm pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka piecu gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco produktu vai arī jaunu produktu. Līdz ar produkta saremontēšanu vai nomainīšanu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un prasības saistībā ar produkta kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi produktā ir bijuši jau pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc produkta izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi ar produktu saistītie remonta darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Produkts ir izgatavots atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīts.

Garantijas pakalpojums attiecas uz defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dīlstošām detaļām (piem., Pūšanas caurule, Sūcējcaurule, Savācējmaiss), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās (piem., slēdzis).

Šī garantija zaudē savu spēku, ja produktam ir nodarīti bojājumi, tas nav lietots atbilstoši noteikumiem vai tam nav veikta apkope. Lai nodrošinātu produkta lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem produkta izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lietošanas instrukcijā tiek aicināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēta vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot produktu pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz produktu ar spēku un atverot tā korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotas servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiēt tālāk sniegtajām norādēm:

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (IAN 495703_2504), kas kalpos kā pirkumu apliecināošs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē uz produkta, gravējumā uz produkta, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas atrodas produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot produktā ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai izmantojiēt mūsu **saziņas veidlapu**, kas ir pieejama parkside.diy.com sadaļā **Serviss**.
- Produkts, kuram ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiēt tikai to adresi, kas jums tika paziņota. Pārlicinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielzmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida

speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots produkta pārvadāšanai.



Vietnē *parkside-diy.com* apskatei un lejupielādei ir pieejama šī un vēl virkne citu rokasgrāmatu. Ar šī kvadrātkoda palīdzību jūs varat uzreiz atvērt vietni *parkside-diy.com*. Izmēģiniet savu valsti un, izmantojot meklēšanas funkciju, sameklējiet lietošanas instrukcijas. Ievadot artikula numuru (IAN) 495703_2504, jūs varēsiet atvērt lietošanas instrukciju.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir saņemta pasta nodeva.
Norāde: Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.
- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lieltarīta, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs likvidēsim jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

Service-Center



Service Latvija

Tel.: 8000 0040

Kontaktformu par

parkside-diy.com

IAN 495703_2504

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VĀCIJA

www.grizzlytools.de

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop. Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties šeit: *Service-Center*, S. 112

Poz. Nr.	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
2	Pūšanas caurule	91104859
9	Apaļā sprausla	91104860
1	Plakansprausla	91104865

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

Produkts: **Elektriskais aksiālais lapu pūtējs**

Modelis: **PPELB 1650 A1**

Sērijas numurs: 000001-022000

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

Saskaņā ar Trokšņa emisijas direktīvu 2000/14/EC tiek apstiprināts:

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

- izmērītais: 101 dB;
- garantētais: 103 dB

Izpildīta atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar 2000/14/EC V pielikumu.

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VÄCIJA
12.12.2025

Christian Frank

Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	114
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	114
Lieferumfang/Zubehör.....	114
Übersicht.....	115
Funktionsbeschreibung.....	115
Technische Daten.....	115
Sicherheitshinweise	116
Bedeutung der Sicherheitshinweise....	116
Bildzeichen und Symbole.....	116
Sicherer Betrieb Ihres Laubbläfers.....	116
Restrisiken.....	125
Vorbereitung	125
Bedienteile.....	125
Blasrohr montieren und demontieren.....	125
Betrieb	125
Ein- und Ausschalten.....	125
Arbeitshinweise.....	126
Düse montieren.....	126
Blasgeschwindigkeit umstellen.....	126
Transport	126
Reinigung, Wartung und Lagerung	126
Reinigung.....	127
Wartung.....	127
Lagerung.....	127
Entsorgung/Umweltschutz	127
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	127
Fehlersuche	128
Service	128
Garantie.....	128
Reparatur-Service.....	129
Service-Center.....	129
Importeur.....	130
Ersatzteile und Zubehör	130
Original-EU-Konformitätserklärung	130
Explosionszeichnung	133

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Elektro-Axial-Laubbläfers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funkti-

onsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Zusammentragen bzw. entfernen von trockenem Laub und Schmutz auf Bodenflächen – auch an schlecht zugänglichen Stellen (z. B. unter Fahrzeugen).

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

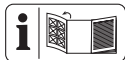
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Elektro-Axial-Laubbläser
 - Blasrohr
 - Flachdüse
 - Runddüse
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen Ausklappseite.

Abb. A

- 1 Flachdüse
- 2 Blasrohr
- 3 Verriegelung
- 4 Gebläsegehäuse
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Handgriff
- 7 Netzanschlussleitung
- 8 Kabelzugentlastung
- 9 Runddüse
- 10 Aussparung

Abb. B

- 11 Anschlussstutzen

Abb. D

- 12 Steckverschluss

Abb. E

- 13 Schlüssellochbohrung

Funktionsbeschreibung

Mühevolle Beseitigung von Blättern und Schmutz.

Die Runddüse eignet sich für den Einsatz in unebenem Gelände (z. B. Wiesen, Rasenflächen).

Die Flachdüse erzeugt einen flachen Luftstrom und lässt sich deshalb kontrolliert und gezielter einsetzen. Besonders geeignet ist die Flachdüse für den Einsatz auf ebenen Flächen (z. B. Terrassen, Wegen und Einfahrten).

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Elektro-Axial-Laubbläser .. PPELB 1650 A1

Bemessungsspannung U 230-240 V~, 50 Hz

Bemessungsaufnahme P 1650 W

Leerlaufdrehzahl n_0

– Stufe 1 9300 min⁻¹

– Stufe 2 23500 min⁻¹

Gewicht 2,6 kg

Schutzklasse II

Schutzart IPX0

Schalldruckpegel L_{pA} 93,3 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schalleistungspegel L_{WA}

– garantiert 103 dB

– gemessen 101 dB; $K_{WA}=2,09$ dB

Vibration a_h 8,06 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Flachdüse

– Luftgeschwindigkeit ≤ 250 km/h

– Luftvolumen 225 m³/h

Runddüse

– Luftgeschwindigkeit ≤ 190 km/h

– Luftvolumen 1650 m³/h

Hinweise zu Lärm- und Vibrationswerten

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

⚠ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!



Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Rotierendes Flügelrad. Hände fernhalten!



Achtung!



Ziehen Sie den Netzstecker vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten.



Gehörschutz benutzen



Augenschutz benutzen



Maske benutzen



Fußschutz benutzen



Lange Haare nicht offen tragen. Benutzen Sie ein Haarnetz.



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.



Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde.



Garantierter Schalleistungspegel L_{WA} in dB.



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 5m zu Dritten ein.

Sicherer Betrieb Ihres Laubbläfers

WICHTIG!

- VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN!
- FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN!



Achtung! Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

Unterweisung

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung der Maschine nie gestattet werden. Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.
- Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Lagen höher als 2000 m.

Vorbereitung

- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Personen in der Nähe müssen Schutzkleidung tragen.
- Die persönlichen Schutzausrüstungen schützen Ihre eigene und die Gesundheit anderer und sichern den reibungslosen Betrieb des Gerätes. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung während der gesamten Einsatzzeit der Maschine:
 - festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle
 - eine robuste, lange Hose
 - Handschuhe
 - Schutzbrille
 - Gehörschutz
 - Atemschutz, um sich vor Staub zu schützen
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.
- Tragen Sie keine lose hängende Kleidung oder Schmuck, die am Lufteingang angesaugt

- werden könnten. Tragen Sie bei langem Haar eine schützende Kopfbedeckung. Halten Sie langes Haar von den Ansaugöffnungen fern.
- Achten Sie auf Personen, insbesondere Kinder, Haustiere, offene Fenster usw. Das geblasene Material kann in ihre Richtung geschleudert werden. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe aufhalten. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 5 m um sich herum ein.
 - Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die beim Arbeiten unter Umständen überhört werden können.
 - Inspizieren Sie die zu reinigende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte, Steine, Dosen und sonstige Fremdkörper.
 - Lösen Sie Fremdkörper vor dem Betrieb mit einem Rechen oder einem Besen.
 - Betreiben Sie die Maschine in einer empfohlenen Position und nur auf einer festen, ebenen Oberfläche.
 - Verwenden Sie alle Teile des Blasrohres, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
 - Befeuchten Sie bei sehr trockenen Bedingungen die Oberfläche leicht oder verwenden Sie ein Sprühgerät, um die Staubbelastung zu verringern.
 - Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere der Netzanschlussleitung und des Schalters.
 - Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig montiert ist.
 - Betreiben Sie das Gerät niemals mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen. Betreiben Sie das Gerät nie-

- mals mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
- Es ist empfohlen, die Maschine nur zu vernünftigen Zeiten zu betreiben – nicht frühmorgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten.
 - Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten Oberfläche oder einer Schotterdecke, bei denen das ausgeworfene Material Verletzungen verursachen könnte.
 - Führen Sie vor der Benutzung immer eine visuelle Inspektion durch, um festzustellen, dass das Gehäuse unbeschädigt ist. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu bewahren. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Beschriftungen.
 - Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Falls die Leitung während der Benutzung beschädigt wird, muss Sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden, **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist.
 - Achten Sie darauf, dass Netzspannung und Netzfrequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
 - Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
 - Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.

- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel (des Typs H07RN-F), die für den Gebrauch im Freien bestimmt sind und entsprechend gekennzeichnet sind. Der Litzenquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens $2,5 \text{ mm}^2$ betragen. Das Verlängerungskabel darf nicht länger als 75 m sein. Die Kuppelung des Verlängerungskabels muss vor Spritzwasser geschützt sein, aus Gummi bestehen oder mit Gummi überzogen sein. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Kabel auf Schäden.
 - Verwenden Sie für die Anbringung des Verlängerungskabels die dafür vorgesehene Zugentlastung.
- Betrieb**
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
 - Lassen Sie andere Personen nicht das Gerät oder das Verlängerungskabel berühren. Halten Sie das Gerät von Menschen, vor allem Kindern, und Haustieren fern.
 - Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es umgekehrt gehalten wird oder sich nicht in Arbeitsposition befindet.
 - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - Richten Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf Personen, insbesondere den Luftstrahl

nicht auf Augen und Ohren.

- Achten Sie bei der Arbeit auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen fest und arbeiten Sie nur mit korrekt eingestelltem Tragegurt.
- Strecken Sie den Körper nicht zu weit und achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren.
- Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei schlechtem Wetter, insbesondere Blitzgefahr. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgefahren sind:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es transportieren oder es unbeaufsichtigt lassen;
 - wenn Sie das Gerät kontrollieren, es reinigen oder Blockierungen entfernen;
 - wenn Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen oder Zubehör auswechseln;
 - wenn das Strom- oder Verlängerungskabel beschädigt ist;
 - nach dem Kontakt mit Fremdkörpern oder bei abnormaler Vibration.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Im Fall eines Unfalls oder einer Betriebsstörung, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollkommen stillstehen. Dann überprüfen Sie das Gerät usw. Wenn Sie eine Frage haben, wenden Sie sich bitte an den Händler.
- Gehen Sie im Schrittempo, rennen Sie nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Halten Sie das Kabel vom Arbeitsbereich fern und führen Sie es grundsätzlich hinter der Bedienungsperson.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Beschädigte Kabel, Kupplung und Stecker oder den Vorschriften nicht entsprechende Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden. Ziehen Sie bei Beschädigung des Netzkabels sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie auf keinen Fall das Netzkabel, solange der Netzstecker nicht gezogen ist.
- Halten Sie Verlängerungskabel von beweglichen, gefährlichen Teilen fern, um Beschädigungen an Kabeln zu vermeiden, welche zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zuführung leer ist.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich Hände, andere Körperteile oder Kleidung in der Zuführung, im Auswurfkanal oder in der Nähe bewegter Teile befinden.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Stehen Sie bei Zuführung von Material niemals auf einer höheren Ebene als der Ebene der Grundfläche der Maschine.

- Behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand an Hängen zu haben. Gehen, nicht laufen.
- Halten Sie sich beim Betrieb der Maschine nicht in der Auswurfzone auf.
- Halten Sie die Energiequelle von Unrat und anderen Ansammlungen sauber, um eine Beschädigung dieser oder ein mögliches Feuer zu verhindern.
- Transportieren Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
- Schalten Sie die Stromquelle sofort ab und warten Sie, bis die Maschine ausgelaufen ist, wenn die Maschine beginnt, ungewöhnliche Geräusche von sich zu geben oder zu vibrieren. Trennen Sie die Maschine vom Netz und unternehmen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Maschine neu starten und betreiben:
 - auf Beschädigungen untersuchen;
 - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
 - auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.
- Kippen Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
- Beachten Sie, kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung anzuschließen oder ein beschädigtes Kabel zu berühren, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde, da beschädigte Kabel zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Beachten Sie, keine sich bewegenden, gefährlichen Teile zu berühren, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde und die beweglichen, gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch Ziehen über scharfe Kanten, Einklemmen oder Ziehen am Kabel beschädigt wird.
- Benutzen Sie die Netzanschlussleitung nicht, um den Anschlussstecker

aus der Steckdose zu ziehen oder um das Gerät zu ziehen. Schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

- Transportieren Sie niemals das Gerät, während der Antrieb läuft.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegendenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
 - wann immer Sie das Gerät verlassen,
 - bevor Sie Zubehör wechseln,
 - bevor Sie Blockierungen entfernen oder Verstopfungen beseitigen,
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
- Falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich:
 - untersuchen Sie auf lose Teile und befestigen Sie diese,

- suchen Sie nach Beschädigungen,
- tauschen Sie beschädigtes Zubehör. Für Reparaturen wenden Sie sich an das Service-Center.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät für längere Zeit abstellen.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör. Der Einsatz von Fremtteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.
- Das Öffnen des Gerätes ist nur von einer autorisierten Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an unser Service-Center.
- Schalten Sie den Antrieb ab, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn das Ge-

rät zur Reinigung, Einstellung, Lagerung oder zum Austausch eines Zubehörteils angehalten ist.

- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt und halten Sie es sauber.
- Bewahren Sie das Gerät unzugänglich für Kinder auf.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das, während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie:

- *Blasrohr montieren (Abb. B), S. 125*
- *Düse montieren, S. 126*

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Bei Montage oder Demontage der Düsen muss das Gerät ausgeschaltet sein und die beweglichen Teile stillstehen. Ziehen Sie vor allen Arbeiten den Netzstecker!

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Kabelzugentlastung (8)

- Vermeidet versehentliches Rausziehen des Verlängerungskabels.
- Schützt die Anschlussleitung vor Beschädigung.

Ein-/Ausschalter (5)

- Einschalten:
 - Stufe 1: Position 1
 - Stufe 2: Position 2
- Ausschalten: Position 0

Blasrohr montieren und demontieren

Blasrohr montieren (Abb. B)

1. Schieben Sie das Blasrohr (2) auf den Anschlussstutzen (11). Das Blasrohr rastet ein.
2. Prüfen Sie den festen Sitz des Blasrohrs durch Ziehen.

Blasrohr demontieren (Abb. B)

1. Drücken und halten Sie die Verriegelung (3).
2. Ziehen Sie das Blasrohr (2) vom Anschlussstutzen (11).

Betrieb

Ein- und Ausschalten

▲ VORSICHT! Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät gut fest. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.

Einschalten (Abb. C)

1. Formen Sie aus dem Ende eine Schlaufe und befestigen Sie diese an der Kabelzugentlastung (8).

- Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (5) in Position **1** oder **2**.

Ausschalten (Abb. C)

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (5) in Position **0**.
- Ziehen Sie den Anschlussstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Als Gebläse zum Anhäufen von dürrerem Blattwerk oder zum Wegblasen aus schwer zugänglichen Stellen.

⚠ WARNUNG! Achten Sie beim Arbeiten darauf, nicht mit dem Gerät gegen harte Gegenstände zu stoßen, die Schäden verursachen können. **Reparaturen dieser Art unterliegen nicht der Garantie.**

Überlastschutz

Bei Überlastung schaltet der Motor automatisch ab.

Hinweise

- HINWEIS!** Das Gerät ist erst nach vollständiger Abkühlung wieder betriebsbereit.

Vorgehen

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker.

Betriebsart Blasen

- Ein optimales Ergebnis beim Einsatz des Gebläses erhalten Sie mit einem Abstand zum Boden von 5 - 10 cm.
- Richten Sie den Luftstrahl von sich weg. Achten Sie darauf, keine schweren Gegenstände aufzuwirbeln und so jemanden zu verletzen oder etwas zu beschädigen.
- Beginnen Sie die Arbeit mit der höchsten Blasleistung, um die herumliegenden Blätter rasch zu sammeln. Eine niedrigere Blasleistung wählen Sie, um den zuvor zusammengetragenen Laubhaufen zu verdichten.
- Lösen Sie vor dem Blasen am Boden anhaftende Blätter mit einem Besen oder Rechen.
- Halten Sie das Gerät beim Arbeiten am Handgriff (6).

Düse montieren

Flachdüse montieren (Abb. B)

- Stecken Sie die Flachdüse (1) auf das Blasrohr (2) auf.
Der Steckverschluss (12) rastet in der Aussparung (10) ein.
- Prüfen Sie den festen Sitz der Flachdüse (1) durch Ziehen.

Runddüse montieren (Abb. D)

Die Runddüse (9) kann in Position a (lang) oder b (kurz) montiert werden.

- Stecken Sie die Runddüse (9) auf das Blasrohr (2) auf.
- Schieben Sie die Runddüse je nach Position (a/b) auf dem Blasrohr (2) nach hinten, bis der entsprechende Steckverschluss (12) in der Aussparung (10) einrastet.
- Prüfen Sie den festen Sitz der Runddüse (9) durch Ziehen.

Blasgeschwindigkeit umstellen

Vorgehen

Durch Schieben des Ein-/Ausschalters (5) können Sie zwischen den Stufen wechseln.

- Stufe 1:** 9300 min⁻¹
- Stufe 2:** 23500 min⁻¹

Transport

Hinweise zum Transport des Geräts:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Tragen Sie das Gerät mit zwei Händen. Nutzen Sie dazu den Handgriff (6) und die Unterseite des Blasrohrs (2).

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind,

von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab. **HINWEIS!** Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Wandmontage

Mit der Schlüsselbohrung (13) an der Unterseite des Gerätes können Sie es an der Wand aufhängen.

⚠️ WARNUNG! Personenschäden oder Sachschäden beim Bohren. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung. Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Schraube (Schraubenkopf \varnothing : 7-10 mm)
- entsprechender Schraubendreher
- ggf. Dübel

Vorgehen (Abb. E)

- Bringen Sie eine Schraube mit Hilfe von Dübeln an der Wunschposition einer Wand an.

- Lassen Sie den Schraubenkopf mit ca. 10 mm Abstand zur Wand hervorstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufhängevorrichtung für das Gewicht des Geräts ausgelegt ist.
- Sie können das Gerät mit der Schlüsselbohrung (13) an die Schraube ansetzen und das Gerät auf Anschlag nach unten ziehen.

Entsorgung/Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten

an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unent-

geltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Ausschalter (5) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Ein-/Ausschalter (5) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kasensbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünf-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kas-

senbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt

sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Blasrohr, Saugrohr, Fangsack) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495703_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht

unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495703_2504 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 495703_2504

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 129

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
2	Blasrohr	91104859
9	Runddüse	91104860
1	Flachdüse	91104865

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Elektro-Axial-Laubbläser**

Modell: **PPELB 1650 A1**

Seriennummer: 000001-022000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

– gemessen: 101 dB;

– garantiert: 103 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang V.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

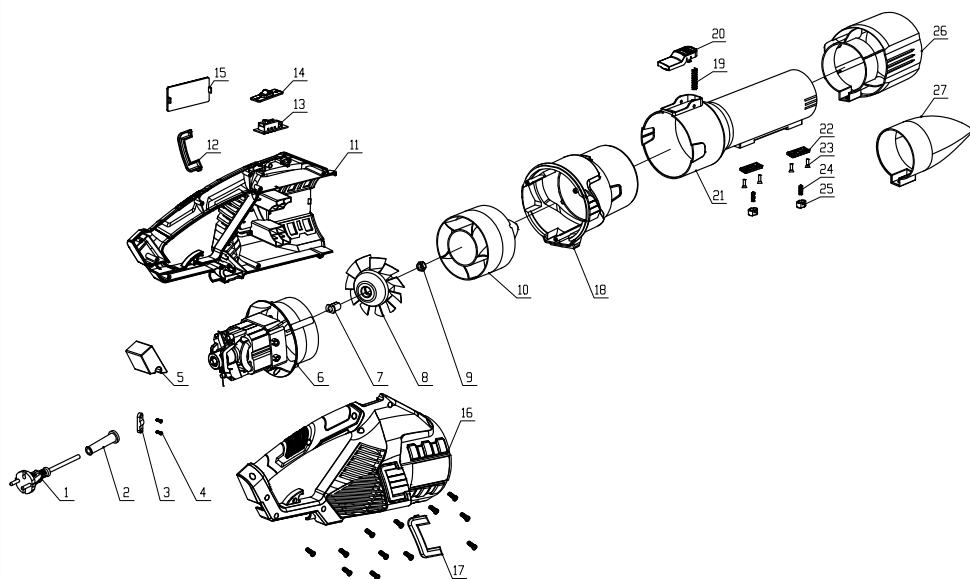


Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
12.12.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

Explosionszeichnung • Sprängskiss • Eksploderet tegning • Räjätyskuva
• Laotusjoonis • Išskaidytasis brėžinys • Klaidskats • Widok rozłożony

PPELB 1650 A1



informativ • informatiivinen • informatiivne • informatyvus • informativs • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Informationsstatus • Til-
stand af information • Tietojen tila • Teabe läbivaa-
tamise kuupäev • Informācijas pobūdis • Teksta
pēdējās pārskatīšanas datums • Stan informāciji:
08/2025

Ident.-No.: 72040310082025-2

IAN 495703_2504

